

Avec une victoire de 5-2

Les Voyageurs passent en demi-finale

Page 31

DEPOT
GARANTI

Special: \$5.000
Echéance entre le
15.10.88 et le
01.11.88 **9%**

**TRUST
GENERAL**
CHICOUTIMI - 549-6490
ONQUIERE - 695-6490

le **QUOTIDIEN**
Bon 150^e Saguenay-Lac-Saint-Jean

OROLOGER
REPARONS VENDONS
ECHANGEONS
CABLO-
SELECTEURS
DE TOUTES MARQUES!
SPECIAL ESTIVAL
REPARATION
BASE \$39⁹⁵
TRANSMETTEUR
\$19⁹⁵
1387 A boul. Saguenay E.
près du Paradi
CHICOUTIMI
549-5355

15e année no 258

Chicoutimi, vendredi 5 août 1988

50¢

32 pages



(Photo Jeannot Lévesque)

Maison centenaire de La Baie

Les deux propriétaires veulent avoir la paix

Page 3

Daniel Lavoie

Le spectacle valait bien l'attente

Page 16



Réplique de Sauvetage 02

Page 4

Grand Prix des multicoques

Les navires restent invisibles à La Baie

Page 4



LIEU - C'est dans cet immeuble de Dolbeau que le corps de la victime a été retrouvé. Les policiers tentent de déterminer les circonstances de ce drame.

(Photo Steve Tremblay)

A Dolbeau

Un individu tué à son domicile

DOLBEAU (LT) - Un individu dans la cinquantaine a été trouvé sans vie, mercredi après-midi à Dolbeau.



Louis Tremblay

La victime de ce qui pourrait être le résultat d'une querelle d'amis est Gérard Gosselin, demeurant au 1486, des Cèdres à Dolbeau. Il n'avait pas de travail connu en ce moment.

Le tout a commencé quand une connaissance de la victime, un homme, s'est présentée vers 14 h au domicile de Gérard Gosselin dans l'après-midi de mercredi.

Ayant constaté qu'il n'y avait pas de réponse l'individu a pénétré à l'intérieur de l'appartement où il a retrouvé Gosselin étendu sur le plancher de la cuisine.

Selon les informations fournies par la Sûreté du Québec, l'homme serait décédé après avoir été atteint à la poitrine de plusieurs coups d'un objet pointu. Pour l'instant, les policiers croient que l'homme a été frappé à l'aide d'un couteau.

Le corps de Gérard Gosselin a été transporté à la morgue de Québec où une autopsie a été pratiquée afin de déterminer les causes exactes de la mort. D'après les constatations faites, la mort serait sur-

venue dans la nuit de mardi à mercredi, l'autopsie permettra aux policiers de fixer de façon plus précise le moment du décès.

Peu d'incidences

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec et ceux de la Sûreté municipale de Dolbeau disposent de peu d'indices pour élucider cette affaire de meurtre. La victime n'avait aucun antécédent judiciaire connu.

Pendant la journée d'hier, les policiers ont rencontré les voisins de la victime de même que des connaissances afin de connaître l'emploi du temps de Gosselin au cours des derniers jours. Les policiers savent toutefois que le meurtre n'a pas été précédé d'une violente dispute.

D'après les vérifications policières, les lieux du crime ne semblaient pas avoir été le théâtre d'une bagarre. Les policiers nagent pratiquement dans l'inconnu dans cette histoire et ils n'ont toujours pas trouvé l'arme du crime.

Pour le moment, les enquêteurs avancent le vol ou une vieille querelle entre amis comme mobile de ce meurtre. Les policiers n'avaient toujours pas de suspect en vue à la fin de la journée, hier.

Le médecin Jean Labbé, coronar au dossier, doit recevoir les résultats de l'autopsie ce matin ou au plus tard en après-midi. L'enquête est entre les mains des policiers du Bureau des crimes majeurs de la Sûreté du Québec et des enquêteurs de la Sûreté municipale de Dolbeau.

Pas possible

Philtre d'amour

RIO DE JANEIRO (Reuter) - Plus gros débiteur du tiers monde, le Brésil a trouvé un nouveau produit pour accroître ses exportations: un philtre d'amour.

Concoctée par l'un des plus grands «babalorixa» ou sorciers du pays, Jose Paiva de Oliveira, la potion magique est exportée à destination de magasins spécialisés de produits brésiliens à Lisbonne et Madrid. L'«elixir de vie», qui prétend guérir l'impuissance masculine aussi bien que la frigide féminine, est un cocktail de feuilles d'acacia, de gingembre, de noix de muscade, de miel, genièvre, cannelle, vin blanc et testicules de buffle.

Trois cents bouteilles ont été exportées le mois dernier et 500 de plus commandées ce mois-ci.

NOTRE HISTOIRE A PETITS PAS



Marie Outchouanich

5 août 1715

Sur la rive nord du Saguenay existe une anse portant le nom de «Anse-à-Pelletier». Ce nom lui a été donné en raison de Nicolas Pelletier qui avait son territoire de chasse à cet endroit.

Le 5 août 1715, Nicolas Pelletier avait épousé en troisièmes noces une Montagnaise du nom de Marie Outchouanich, fille du grand chef Jean-Baptiste Nanabesa. Elle vivait depuis dix-sept ans dans une famille de Québec et ne revint au Saguenay qu'en compagnie de son mari.

Marie Outchouanich ne passa pas inaperçue dans l'histoire de la région, notamment pour l'aide qu'elle apporta aux pères missionnaires. Lorsqu'elle mourut en 1728, Pierre Laure, jésuite, voulu lui rendre hommage en reconnaissance de sa précieuse collaboration. Marie lui avait enseigné la langue montagnaise et l'avait aidé à faire une grammaire et un dictionnaire de cette langue. Le père Larue rappela, qu'à la mort du père de Crespieu, Marie Outchouanich avait prié chaque jour pour le défunt et préservé ainsi le souvenir du missionnaire chez les siens.

Quelques mois après la mort de son épouse, Nicolas Pelletier s'éteignit à son tour. Il était décrit comme «un Français de nation vivant à l'indienne». Marie et Nicolas, furent enterrés tous deux au cimetière de Chicoutimi.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Notre histoire à petits pas, édité par Les éditions du Gaymont).

Faits divers

Ecrasement d'avion

SAINTE-AGNES (PC) - Un monomoteur employé pour l'épandage d'herbicides en forêt s'est écrasé à Sainte-Agnes, dans le comté de Charlevoix, après avoir largué d'un seul coup son chargement. Le pilote de l'avion en est sorti indemne.

Le pilote, M. Hans Fisher, a dû procéder ainsi lorsque le moteur de l'avion qu'il conduisait, un modèle AG-CAT, a subi une baisse de puissance. Il a alors largué son chargement d'herbicides, espérant reprendre de la puissance, mais il s'est tout de même écrasé.

Il a fauché des arbres sur une vingtaine de mètres avant de s'immobiliser. Pour ce type de travail, les avions volent habituellement très bas, entre 20 et 30 mètres d'altitude.

L'accident s'est produit à 6h15 hier matin. L'avion était la propriété de «Arrosage aérien du Saguenay».

Incendie

LOUISEVILLE (PC) - Un incendie a complètement rasé hier un complexe industriel de Louiseville, entre Montréal et Trois-Rivières. Les pertes matérielles sont évaluées à plus d'un million de dollars et 35 travailleurs se retrouvent sans emploi.

La dimension de l'édifice, 75 pieds de largeur par quelque 870 pieds de longueur, a rendu difficile l'intervention efficace des pompiers.

La quinzaine de pompiers arrivés sur les lieux peu avant 7h, se sont immédiatement attaqués au brasier d'où s'échappait une épaisse fu-

mée. Déjà la chaleur ardente menaçait une autre bâtisse située à quelques mètres. Les fils électriques, les conduites de gaz, et par surcroît le vent et le manque d'eau fréquent, (la paroisse ne possédant pas de bornes-fontaines), rendaient impossible de sauver cette bâtisse.

Hell's

MONTREAL (PC) - Accusé d'avoir trafiqué au printemps 1984 quinze livres de PCP, Yvan «Bagosse» Tanguay, un membre des Hell's Angels, a comparu hier en Cour des sessions.

La Couronne tient à ce que l'homme âgé de 38 ans reste détenu jusqu'à son procès. Le tribunal en décidera mardi.

Tanguay était en fuite depuis novembre dernier, alors qu'une dizaine d'ex-Pacif Rebelles étaient arrêtés et accusés pareillement de trafic de PCP.

Croix Mont-Royal

MONTREAL (PC) - Alléguant l'absence de preuve, la Couronne ne portera pas d'accusation contre le jeune Hans Marotte pour avoir installé une bannière en faveur de la loi 101 sur la croix du Mont-Royal.

Cette décision survient en plein débat sur la propriété de la croix qui fut construite par la Société Saint-Jean-Baptiste mais est administrée par la ville de Montréal. Faute de documents, on ignore aujourd'hui à qui elle appartient.

Pour l'avocat de M. Marotte, Me Robert Francis, la décision de la Couronne fait perdre toute pertinence à ce débat.

Sommaire Loto

Arts	16
Bandes dessinées	14
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	24
Patron	23
Petites annonces	20 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	14

La Quotidienne

A trois chiffres
9-4-8
A quatre chiffres
3-2-0-5

Abonnement:

545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti



Prévision d'arrosage des pelouses

Puisque des pluies sont prévues, il n'est pas nécessaire d'arroser votre pelouse aujourd'hui. N'oubliez pas la semaine régionale de l'eau potable et utilisez l'eau rationnellement.

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832



SITUATION PENIBLE- Marguerite et Lucienne Tremblay sont profondément déçues de la tournure des événements et comptent

bien que quelqu'un, quelque part, saura comprendre leur situation difficile.

(Photo Jeannot Lévesque)

Maison centenaire à La Baie

La paix, disent les dames

LA BAIE (YB)- Bien malgré elles au coeur de procédures d'expropriation, les résidentes de la maison centenaire située au 233 rue Albert à Ville de La Baie ne demandent qu'une seule chose à la municipalité et aux gens d'affaires: «qu'on leur fiche tout simplement la paix!!!»

Marguerite et Lucienne Tremblay considèrent qu'elles ont droit, à titre de personnes âgées autonomes et aussi à titre de propriétaires, de finir leurs jours dans la maison familiale où elles ont vu le jour. Elles se disent très déçues de la municipalité et des conseillers qui ne les appuient pas et qui semblent avoir définitivement choisi de s'en remettre au rouleau compresseur législatif pour leur faire quitter les lieux.

Au pied du cran

Propriétaire d'un terrain de 13,735 pieds carrés et d'une résidence en fort bon état, bâti en 1886 par son grand-père, Marguerite Tremblay mentionne qu'elle et sa soeur ne tiennent pas du tout à quitter leur maison ni non plus à assister à son déménagement.

De fait, tant l'intérieur que l'extérieur de cette maison centenaire est bien aménagé,

en fort bon état. Dans l'inventaire qu'il a effectué récem-



Yvon Bernier

ment concernant cette habitation, l'architecte Daniel Païement de Chicoutimi accorde une note de 10 sur 10 à la qualité architecturale de même qu'un quotient patrimonial de 10 sur 10.

À la question à savoir si elles envisagent un éventuel déménagement, elles répondent: «Aucunement. Vivre au pied d'un cap (angle de la rue Victorie et du Cap) ne nous intéresse absolument pas. Récemment, un homme d'affaires nous a fait une offre d'achat de tous nos biens (maison et terrain). La feuille faisant état de cette offre avait été placée entre les deux portes arrières de notre résidence comme on le fait pour une vulgaire circulaire. Cela ne fait pas très sérieux et n'est certes pas une façon de proposer une transaction», commente amèrement Mme Tremblay.

Les deux résidentes soulignent par ailleurs ne pas comprendre que Jean Tremblay, l'un des promoteurs du

projet commercial envisagé, n'utilise pas l'espace de terrain dont il dispose à l'arrière de son commerce. «Il pourrait démolir les affreux hangars qui lui servent d'entrepôt pour s'offrir l'emplacement qu'il cherche tant à obtenir pour son méga projet. Qu'il commence par utiliser l'espace dont il dispose avant d'empiéter chez le voisin.»

Mmes Tremblay indiquent qu'elles en ont ras-le-bol «des manigances d'homme d'affaires et élus qui se fichent éperdument de mettre des gens honnêtes dans le chemin. Depuis 1974 que nous sommes harcelées et bousculées. Ce printemps-ci, cela a empiré, des gens se promènent sur notre propriété privée, prennent des mesures, comparent et évaluent le terrain. Est-il besoin d'ajouter que nous vivons constamment dans l'anxiété?»

Les deux dames indiquent par ailleurs qu'elles trouvent plutôt désolant que le conseiller de leur quartier, Romuald Simard, brille par son absence alors qu'il devrait prendre fait et cause pour les citoyens de son secteur. «Probablement que ce conseiller considère que tout ceci n'est qu'un mauvais moment à passer. Il est à se demander s'il agirait de même s'il s'agissait de ses propres parents.»

Troisième appel d'offres

LA BAIE (YB)- Un troisième appel d'offres sera bientôt lancé par la municipalité baieriveraine afin de vendre \$15,000 chacune, les deux maisons centennaires de la rue Albert qui ont été démenagées le printemps dernier à l'angle de la rue Victoria et du Cap.

L'urbaniste de Ville de La Baie, Daniel Poitras, précise que la municipalité vient de faire passer de \$25,000 à \$15,000 le prix de vente de chacune des maisons, car les deux appels d'offres antécédents n'ont pas permis à la corporation municipale de trouver preneur. Le premier appel d'offres s'adressait aux

soumissionnaires qui entendaient faire de ces bâtiments un usage à caractère commercial tandis que le deuxième appel d'offres s'adressait aux personnes qui entendaient en faire un usage à caractère résidentiel.

«Le prochain appel d'offres qui vise le grand public devrait permettre à Ville de La Baie d'atteindre ses objectifs», estime l'urbaniste.

Il ajoute que les futurs acquéreurs de ces maisons centennaires devront se conformer comme il se doit aux plans et devis préparés. Il sera, entre autres, exigé des

futurs acheteurs que des rénovations soient apportées à leur propriété dans les douze mois qui suivront la transaction et que l'aspect architectural extérieur de chacune des maisons soit entièrement sauvegardé.

Appelé à commenter la procédure d'expropriation que la municipalité vient d'enclencher concernant une troisième maison centenaire située au 233 rue Albert, Daniel Poitras indique que celle-ci connaîtra inéluctablement le sort des deux autres maisons: elle sera, elle aussi, démenagée à l'angle de la rue Victoria et du Cap.

Alcan à La Baie

Les travailleurs en ont ras-le-bol

LA BAIE (CC)- Les travailleurs d'Alcan à l'usine Grande-Baie ne veulent pas se syndiquer, mais ils en ont assez des conditions qui leur sont imposées et ils voudraient bien que les gestionnaires le comprennent.



Claude Côté

tait même une compensation: des salaires et des avantages sociaux supérieurs à ceux des travailleurs de ses autres usines.

Avec de pareilles conditions, les travailleurs ne trouvaient évidemment pas utile de former un syndicat. «Au début, la philosophie de la grande famille était pratiquée auprès des travailleurs alors un peu naïfs et ça allait bien», ont confié les deux travailleurs.

Des coupures

Mais, la lune de miel devait prendre fin le jour où, par suite de l'effondrement du marché de l'aluminium il y a un peu plus d'un an, Alcan est entrée dans une phase de réorganisation: le mot d'ordre était qu'il fallait couper partout.

La production n'y a évidemment pas échappé, particulièrement depuis le printemps dernier.

Ainsi, les coupures exercées par les gestionnaires patronaux ont, selon les deux porte-parole, fait en sorte que le pourcentage du travail a augmenté pendant que la main-d'oeuvre diminuait. «Les travailleurs malades ne sont pas remplacés et ainsi de suite, de sorte que là où il y avait 11 travailleurs on n'en trouve plus que six ou huit maintenant», ont-ils mentionné.

Pas de réaction

Devant des conditions de travail de plus en plus difficiles, les travailleurs de l'usine ont bien cherché à communiquer avec les gestionnaires, mais en vain.

«Ces gens nous écoutent, mais ils ne réagissent pas, de sorte que nous avons plus que jamais l'impression qu'ils sont simplement des tiroirs», ont affirmé les deux travailleurs anonymes.

Ainsi, à court d'arguments et non pourvus d'un rapport de force propre à une organisation syndicale, les travailleurs de l'usine Grande-Baie ont imaginé certains moyens de pression qui, d'une part, visent à sensibiliser le public sur leur situation et, d'autre part, à obliger la partie patronale à mettre en place les mesures qui permettront de régler les problèmes qu'ils vivent.

C'est l'objectif des moyens de pression mis en place depuis quelques jours, tel qu'indiqué hier, au cours d'une entrevue au Quotidien par deux travailleurs. Et, ces derniers, parce qu'ils ne bénéficient pas de la protection propre à un syndiqué, ont tenu à conserver l'anonymat.

«Le public sait que nous sommes bien payés pour travailler à l'usine Grande-Baie et que nous bénéficions de superbes avantages sociaux, mais ce qu'il ne sait pas, c'est que nos conditions de travail, qui paraissaient assez idéales au début, se détériorent de plus en plus et que nous craignons pour l'avenir», a affirmé le plus loquace des deux porte-parole.

Ces conditions de plus en plus difficiles touchent surtout les travailleurs sur le plancher et ils sont 350, comparativement à 250 environ dans les bureaux.

Pas d'engagement à l'embauche

Au moment de l'ouverture de cette usine d'Alcan à La Baie, il y a huit ans, une rumeur voulait que pour être embauché un travailleur devait s'engager par écrit à ne pas se syndiquer.

«Ce n'était pas exactement ça», ont affirmé les deux travailleurs. Les faits, selon ces derniers, étaient plutôt les suivants: Alcan semblait à l'époque plus enclin à embaucher des gens moins instruits (quelques-uns même ne savaient ni lire ni écrire) et à la recherche d'un job à l'année, chose que la plupart n'avaient pas encore connue. Le patron ajou-



PRECISIONS - Le président régional de Sauvetage 02, Martial Gravel, en compagnie du responsable du secteur Lac-Saint-Jean, Ber-

trand Bouchard, ont tenu à préciser certains faits relativement à la querelle entre Sauvetage La Baie et Sauvetage 02.

(Photo Steve Tremblay)

Poursuite de Sauvetage La Baie

Sauvetage 02 réplique

ALMA (LT) - Les responsables de Sauvetage 02 trouvent "déplorable" la conduite des dirigeants de Sauvetage La Baie. Ils affirment qu'aucune poursuite n'a été reçue de la part de l'autre organisme de sauvetage.

Dans l'édition du Quotidien d'hier, le responsable de Sauvetage La Baie, Réjean Larouche, indiquait que son groupe avait déposé une poursuite en dommages et intérêts de l'ordre de \$250,000 contre Sauvetage 02. Le président de Sauvetage 02, Martial Gravel, tient à préciser que l'organisme qu'il préside n'a jamais reçu l'action dont fait état Réjean Larouche.

Ce dernier reprend en précisant que Sauvetage 02 était à Roberval suite à des ententes avec les autorités locales. Il a présenté un contrat intervenu entre Sauvetage 02 et le service de police de Roberval pour la sécurité des nageurs dans la rade de Roberval, un contrat qui en était à sa deuxième année.

"Les activités de ce genre permettent de mettre en pratique l'apprentissage théorique des membres. Nous ne voulons pas assurer la sécurité dans toutes les activités mais nous étions à Roberval car on a demandé notre présence", précise Martial Gravel.

Les dirigeants de Sauvetage 02 déplorent les querelles entre les groupes de sauvetage de la région. Ils rejettent sur Réjean Larouche cette querelle et n'hésitent pas à démontrer que Sauvetage La Baie a ouvert les ostilités.

"Nous n'avons jamais écrit aux journaux pour dénoncer l'autre groupe. Les lettres et autres interventions proviennent de Sauvetage La Baie. Nous voulons que cette querelle cesse mais il ne faudrait pas que les gens croient que nous sommes les méchants", reprend le président de Sauvetage 02.

Pour ce qui est du passé,

Martial Gravel souligne que Réjean Larouche, un membre fondateur de Sauvetage 02,



Louis Tremblay

maintenant responsable de Sauvetage La Baie, a été expulsé de Sauvetage 02. Selon Gravel, Larouche ne possédait pas les compétences reconnues dans le domaine du sauvetage.

"Notre principal objectif est de venir en aide aux personnes en détresse. Des chicanes de ce genre ne font que donner une mauvaise image des organismes et bénévoles", estime le président de Sauvetage 02.

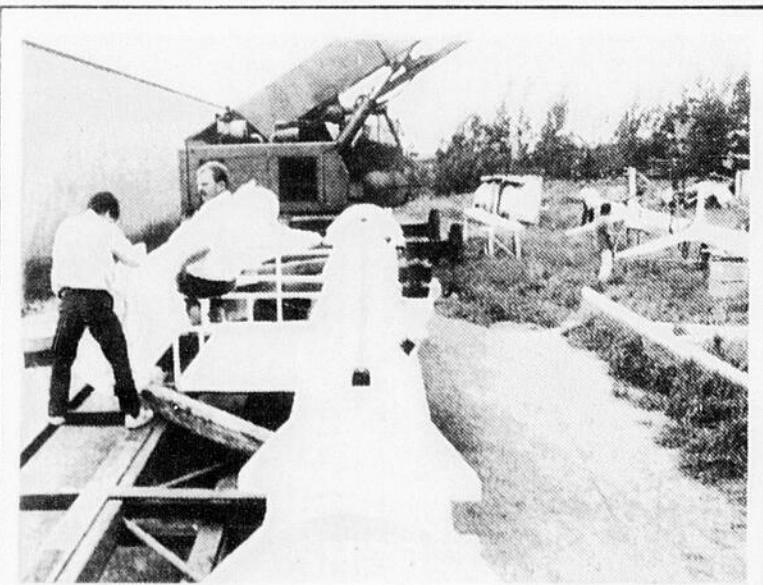
Pour terminer sur les querelles entre les deux organismes, Martial Gravel admet que jamais il n'a reçu d'offre

de jumelage des deux organismes: "Nous n'avons pas l'intention d'intervenir à La Baie car il y a un groupe. Nous voulons simplement offrir un service à l'ensemble de la population."

Point de service

Sauvetage 02 a profité de la journée d'hier pour présenter son nouveau point de service à Alma. Le local de l'organisme est situé au sous-sol de l'hôtel de ville. Le président régional a parlé d'un développement. Sauvetage 02 dispose d'ententes avec les municipalités du secteur et la MRC de même que les autorités policières.

L'organisme s'implante donc à Alma afin d'être en mesure d'intervenir plus rapidement sur les appels de détresse. Sauvetage 02 regarde également du côté de Roberval pour ouvrir un autre point de service.



EMBARQUEMENT — Pour réussir à embarquer toutes les pièces d'un catamaran sur un camion, il faut des précautions. Ici, l'équipe s'affaire à attacher les pièces qui seront transportées par voie terrestre jusqu'à Québec. Il s'agit du catamaran CEPAL il va sans dire.

(Photo Steve Tremblay)

Environnement

Consol embarque

LA BAIE (YB) - En versant aux organisateurs des Etats généraux de l'environnement la somme de \$1,250, l'entreprise Consolidated Bathurst de Port-Alfred démontre qu'elle partage, dans une certaine mesure, les préoccupations des environmentalistes de la région.

Le directeur divisionnaire, Pierre Bédard, reconnaît que la contribution est infime en comparaison des investissements globaux de Consol à divers chapitres dont celui de la santé et de la sécurité des travailleurs. «Même si cela ne saute pas aux yeux, Consol se préoccupe des effets de la pollution sur les forêts.»

A titre d'exemple, le directeur rappelle que la compagnie se soucie de plus en plus de la rareté de la ressource première que sont les arbres. Plus la matière ligneuse est éloignée des unités d'exploitation et de transformation, plus il en coûte en transport, note-t-il. Par ailleurs, s'empresse-t-il

d'ajouter, il ne faut pas pousser le souci environnemental au point de ne pas vouloir utiliser autre chose que des insecticides biologiques pour protéger les diverses essences forestières.

Pierre Bédard indique enfin qu'il ne croit pas beaucoup à l'efficacité d'un forum tel que celui des Etats généraux, car tout au plus on y expose des problématiques que tout le monde connaît. Le dirigeant convient toutefois que le forum peut, dans quelques cas bien précis, servir de rampe de lancement à quelques idées originales concernant l'environnement.

Invité à préciser si Consol entend pousser un peu plus avant le tout premier pas qu'elle vient de faire, le directeur répond en souriant qu'il est possible que l'un des responsables de la compagnie assiste aux Etats généraux de l'environnement qui se tiendront le 26 novembre prochain.

Grand Prix de La Baie

Les navires sont toujours attendus

LA BAIE (YB) - Multicoques océaniques au pluriel ou multicoque océanique au singulier, là est toute la question. Et pour quelques heures encore celle-ci est sur toutes les lèvres; celles des organisateurs baieriverains, celles des navigateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et celles des spectateurs et visiteurs de passage à Ville de La Baie.

Jamais des Formule Un de la mer n'auront été aussi espérés, aussi attendus par une population. Les uns sont là-bas quelque part sur l'océan Atlantique et sur le fleuve Saint-Laurent. Quant aux autres, ils sont sagement amarrés dans le port de la Vieille Capitale.

Cache-cache ou retard...

«On jurerait qu'ils jouent à cache-cache. Personne ne semble savoir où ils sont vraiment ni non plus dans quelle direction ils naviguent», commente Serge Janelle, l'un des membres du groupe Marine-Aides.

Posément, ce navigateur souligne que ces professionnels de la navigation pourraient à tout le moins donner signe de vie au comité organisateur du Grand Prix des multico-

ques de Ville de La Baie. «J'ai de la difficulté à concevoir que des professionnels de la navigation ne respectent pas plus que cela la parole qu'ils ont donnée à Brest, à Newport ou ailleurs concernant leur présence à Ville de La Baie pour le début du mois d'août. Il me semble que lorsque l'on est invité quelque part et que l'on ne peut être au rendez-vous, on doit au moins prévenir ses hôtes ou expliquer le pourquoi de son absence. En tous les cas, ces navigateurs ratent une fort belle occasion de faire connaître à toute une région les joies de la voile.»

Libellule flottante

Hier après-midi, l'équipage du multicoque Spirit of Apricot a effectué une première sortie. Le vent léger qui soufflait direction nord-ouest a permis au superbe engin nautique de sillonner pendant plus d'une heure sur les eaux de la baie des Ha! Ha!

Quelques kilomètres ont été avalés puis la gigantesque libellule flottante est lentement revenue au point de départ, soit aux installations de Marine-Aides.

Quant à Eole, il ne soufflait pas. Il poussait hier de longs soupirs.



DEUIL - Les membres du mouvement pacifiste STOP manifesteront ainsi vêtus, samedi soir, à la Place du 150e, afin de commémorer les tragédies d'Hiroshima et de Nagasaki.

(Photo Sylvain Dufour)

Hiroshima et Nagasaki

Manifestation prochaine

LA BAIE (JSTP) - Une dizaine de personnes, toutes vêtues de noir et arborant des masques chinois, manifesteront sur la Place du 150, samedi soir, afin de commémorer la tragédie d'Hiroshima et de Nagasaki.

La manifestation aura lieu un peu avant le spectacle de Claude Dubois parce qu'il devrait y avoir beaucoup de monde et que nous pourrions sensibiliser un bon nombre d'entre eux en distribuant des tracts», explique Stéphane Roberge, l'un des membres de la Société terrestre pour l'obtention de la paix (STOP).

Il y a 43 ans, une première bombe A était larguée au-dessus de la petite ville d'Hiroshima, au Japon. Selon la version américaine, elle avait fait quelque 80,000 morts et 75,000 blessés, mutilés par les retombées radioactives. La version japonaise fait état de plus de 200,000 morts.

Trois jours plus tard, c'était au

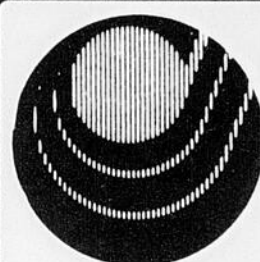
tour de la ville de Nagasaki d'être touchée par la bombe atomique, qui tue cette fois près de 40,000 personnes. Ce n'est qu'après cette seconde attaque que le Japon a capitulé.

«La décision de larguer une bombe atomique au-dessus du Japon était une décision tripartite de Washington, de Londres et d'Ottawa prise le 4 juillet 1945, rappelle M. Roberge. C'est le Canada qui avait fourni l'uranium nécessaire pour la fabrication de

la bombe à la centrale nucléaire de Oakridge, Tennessee, aux États-Unis».

D'autre part, les membres du mouvement pacifique dresseront un tableau comparatif du nombre de mégatonnes que contiennent les armes nucléaires actuelles et celles qui existaient en 1945.

«Si elles étaient aussi dévastatrices en 1945, que sont-elles aujourd'hui?», se demande le groupe pacifiste.



SIDAC
Centre-Ville
de Chicoutimi

**GAGNANTS DE
\$10,000**

CONCOURS MINUTES SIDAC



Les gagnants des gros lots du concours Minutes Sidac se sont mérité chacun 5,000\$ en argent de la Sidac Centre-ville, échangeable chez les Marchands qui ont participé à la promotion. Mme Jeannine Boucher, présidente de la Sidac et Guy Byat (à droite), directeur général de la Sidac, remettent leur prix aux heureux gagnants: M. Jean-Baptiste Fortin, 380, Hôtel-Dieu, Chicoutimi et Mme Marcelle St-Gelais, 124, des Saguenéens, Chicoutimi.

FAITES COMME NOS GAGNANTS,

Magasinez au Centre-ville, c'est payant!

Meubles FERNAND MARCOTTE inc. Bibliothèque mélamine 3 mcx



* Marques de commerce au Canada utilisées par autorisation du propriétaire de la marque de commerce canadienne.
WHIRLPOOL CORPORATION, U.S.A.
Inglis, dont la politique vise à l'amélioration constante de ses produits, se réserve le droit de modifier ses modèles actuels sans préavis.
INGLIS LIMITED, MISSISSAUGA, ONTARIO

Set de chambre en mélamine 11 mcx



Meubles
FERNAND MARCOTTE inc.
1369, BOUL SAGUENAY EST - CHICOUTIMI
RIVIERE-DU-MOULIN - 549-3082 - (près du Paradi)

CELUI QUE L'ON A AVANTAGE A CONNAITRE

Les jeunes lancent des ballons messagers

CHICOUTIMI (JSTP) — Aujourd'hui, peut-être ramasserez-vous l'un des messages accrochés aux 650 ballons lancés par les jeunes des ter-



Johanne St-Pierre

rains de jeux de Chicoutimi au hasard d'un tournant.

Hier, c'était la fin des camps d'été pour 550 jeunes Chicoutimiens et, pour souligner l'événement, les responsables des terrains de jeu ont gonflé 650 ballons à l'hélium. Les enfants avaient, pour leur part, la mission d'écrire un petit message, avec leur nom et leur adresse, pour accrocher à leur ballon.

Rassemblés sur le site de la Pulperie, les petits bout'choux étaient impatients de lancer leur ballons dans les airs. Certains n'ont pu attendre et vers 13 h 40, quelques ballons virevoltaient déjà dans le ciel. D'autres, par contre, se sont entêtés à garder leur beau ballon... au diable les messages!

Vers 13 h 45, ce fut le grand coup d'envoi: 500 ballons ont pris la voie des airs, accrochés à leur cordon, des petits messages du genre, «On



ENJOUES — Les petits bout'choux se sont laissés aller les jambes sur les airs entraînants des Dixie Quatre.

(Photo Jeannot Lévesque)

s'est bien amusé tout l'été; j'ai adoré les terrains de jeu; je t'invite à la fête de notre région, viens nous voir!». Evidemment, on pouvait aussi lire sur les bouts de carton les

«Ecris-moi pour me dire où tu as trouvé mon ballon».

Les organisateurs n'y sont pas allés de main morte et ont envoyé au gré du vent, un immense drapeau, arborant les

couleurs de la région.

Pour les plus jeunes, l'envoie des bulles multicolores ne signifiait pas vraiment quelque chose, bien que tous l'aient qualifiée d'excellente

idée. «Ca signifie que c'est la Fête du Saguenay-Lac-Saint-Jean?», avança timidement Emilie Tremblay, 6 ans, et Emilie Fillion, 4 ans. Pour Valérie Bouchard, 10 ans, «ça signifie se faire de nouveaux amis à l'extérieur de la région, comme je m'en étais fait lorsque j'étais allée à Labrador City».

Plusieurs, cependant, ne croient pas que leur message sera récupéré par quelqu'un. «Il se perdra probablement dans les bois ou tombera dans l'eau!», expliquent-ils.

Magie

«Un vrai magicien qui faisait de vrais tours de magie» a animé la première partie de la matinée, m'explique une jeune dame du haut de ses cinq ans. Par la suite, la troupe Frou-Frou a pris la relève avec ses clowns, Rigodon et Smirna, fort populaire auprès des enfants. Une fois sur le terrain du grand lancement, la troupe Dixie Quatre, composée de Yvan Bouchard, Marc Fortin, Roberto Murray et Charles Imbeault ont joué les airs entraînants. Armés de leur banjo, saxophone, trompette et trombone, les quatre jeunes musiciens ont entonné le «Oh when the saint goes marching in», en signe d'adieu aux centaines de ballons emportés par les vents.

En bref

Record de force

SAINT-JEAN-DE-MATHA (PC) — A 81 ans, M. Donat Gardoury, un résident de Saint-Jean-de-Matha, dans la région de Joliette, entend inscrire son nom dans le livre des records Guinness avec ses tours de force.

Le 1er octobre prochain, M. Gadoury montera en effet sur scène pour lever ses fameuses roues de fer.

«Pour commencer, ce sera un minimum de 600 livres, je vais continuer à 700 livres, après on verra», de confier l'octogénaire on ne peut plus vert.

Preuve à l'appui, M. Gadoury s'est alors livré à une petite démonstration dans son entrepôt, levant des poids de 600 puis de 900 livres... et il n'était pas au bout de ses forces.

Il répétera l'exploit le 1er octobre devant près de 500 personnes, en présence d'un représentant de la firme Toledo qui pèsera, sur une balance officielle, les roues de fer utilisées par M. Gadoury.

Dans les années 70, M. Gadoury s'est produit sur scène et à la télévision, levant de terre, avec un doigt, 475 livres. Et il a déjà soulevé de terre, en pliant les genoux, 1,150 livres.

En octobre 86, à 79 ans et sans aucun exercice de réchauffement, M. Gadoury levait du sol 850 livres lors d'une démonstration de ses

talents dans un studio de santé de Montréal.

«J'ai le corps endurci. Je travaille moins vite mais je n'ai jamais arrêté», confie M. Gadoury qui, occupé à couper du bois de chauffage, ajoute que «l'entraînement, connais pas».

Familles

QUEBEC (PC) — Deux importants rassemblements de familles se tiendront en fin de semaine.

Celui de l'Association des Cloutiers d'Amérique, qui sera tenu samedi et dimanche à St-Jean Port-Joli, la capitale mondiale de la sculpture sur bois.

Le programme prévoit samedi l'assemblée générale, une messe, un vin d'honneur, un souper suivi d'une soirée récréative. Un brunch sera servi dimanche matin.

L'Association des familles Racine tient dimanche son premier rassemblement à Ste-Anne-de-Beaupré, berceau des Racine d'Amérique.

Il y aura messe à 10 heures à la chapelle basse de la basilique, suivie du dévoilement, à la vieille église, d'une plaque à la mémoire des ancêtres Etienne Racine et de son épouse Marguerite Martin, dont c'est cette année le 350e anniversaire de ma-

riage. Quelque 700 convives sont attendus au dîner qui suivra à l'aréna de Beupré.

Orthographe

MONTREAL (PC) — Les premiers championnats du monde d'orthographe de langue française débiteront officiellement samedi avec la diffusion des tests de l'épreuve éliminatoire.

Les tests officiels juniors et seniors de même que les bulletins-réponses paraîtront samedi le 6 août dans le télé-horaire du Journal de Montréal et du Journal de Québec. On pourra également se les procurer à Radio-Québec, à Montréal, à compter du lundi 8 août.

Ces tests comprendront des questions sur les traits d'union, les participes passés, le genre des mots ainsi qu'une dictée truffée de fautes dont il faudra évaluer le nombre d'erreurs.

Au Québec, tous les tests du championnat sont l'oeuvre d'un jury québécois présidé par M. Jacques Laurin.

Tous les bulletins de participation devront être retournés, par envoi postal, avant le 15 août à minuit à Radio-Québec.

Sperme

TORONTO (PC) — Le ministère de la Santé d'Ontario devrait payer le coût du sperme d'un donneur pour

un couple risquant d'avoir un deuxième enfant retardé, estime le protecteur du citoyen de la province.

L'assurance-maladie ontarienne défraie les honoraires de médecin dans de pareils cas, mais ne paie pas pour le sperme, qui coûte entre \$100 et \$150.

«C'est comme avoir une transfusion de sang couverte par l'assurance-maladie, et devoir ensuite payer pour le sang», a dit mercredi Eleanor Meslin, directrice du bureau du procureur du citoyen.

Le couple a un fils de quatre ans atteint du syndrome de Zellweger, un trouble héréditaire rare, explique le protecteur Dan Hill dans son rapport.

L'enfant est aveugle, souffre d'attaques d'apoplexie, est mentalement retardé et doit être hospitalisé fréquemment.

Puisque, selon les médecins, le couple a une chance sur quatre de donner naissance à un autre enfant atteint du syndrome, il a décidé d'avoir recours au sperme d'un donneur.

Les fonctionnaires de l'assurance-maladie, disant que les dons de sperme n'étaient pas couverts par le programme, ont cependant refusé d'en payer les coûts.

Apartheid

KITCHENER, Ont. (PC) — L'ancien ambassadeur du Canada aux Nations-Unies Stephen Lewis trouve la position du gouvernement face à l'apartheid timide et indéfendable.

Il a dénoncé mercredi soir la réticence du Canada à rompre tous ses liens commerciaux avec l'Afrique du Sud.

«Le Canada aurait dû prendre des sanctions appropriées et obligatoires il y a des mois», a-t-il déclaré en interview, à l'occasion de la rencontre des ministres des Affaires étrangères du Commonwealth qui avait lieu à Toronto.

Les huit ministres du Canada, de l'Australie, de la Guyane, de l'Inde, du Niger, de la Tanzanie, de la Zambie et du Zimbabwe ont annoncé mercredi soir leur intention d'appuyer des mesures plus sévères sur le commerce du charbon et les transferts de technologie. Ils ont aussi réclamé une application plus stricte de l'embargo sur la vente d'armes à l'Afrique du Sud déclaré par l'ONU, et des mesures pour contrer la propagande.

M. Lewis estime que des sanctions plus sévères de la part du Canada lui auraient donné l'autorité morale et le leadership qu'on en attendait.

Saint-Félicien restructure son service

par Jacques Girard

SAINT-FÉLICIEN (JG) — Le conseil municipal de Saint-Félicien a procédé, lors de sa dernière séance régulière, à la restructuration de son service de sécurité publique.

Les policiers Raynald Boutin et Michel Côté changent de statut en deve-

nant "polyvalents hors cédule" selon l'expression employée. C'est le sens d'une recommandation qu'avait faite le directeur des forces policières, Pierre Thibodeau.

Ce dernier a expliqué que cette restructuration était devenue essentielle compte tenu de la situation qui prévaut présentement au sein de sa troupe. Depuis deux ans, la force constabulaire se retrouve avec deux policiers régu-

liers en moins tandis que trois autres sont en congé pour des périodes prolongées en raison de maladie. Selon le directeur, il en coûte plus cher d'utiliser les policiers occasionnels en temps supplémentaire. Ceux-ci, depuis deux ans, travaillent en moyenne 40 heures par semaine.

En outre, avec les effectifs disponibles, il n'était plus possible de "combler les horaires des policiers". Cette situation aurait été plus accentuée étant donné que la tenue de l'Ex-

po agricole et commerciale se traduit par plus d'heures de surveillance pour les agents de la sécurité publique.

En restructurant son service, le nombre de policiers n'augmente pas. Cette restructuration a reçu l'aval du syndicat des policiers-pompiers. Raynald Boutin et Michel Côté devraient, d'ici à quelques semaines, être promus respectivement sergent-détective et capitaine aux opérations.

Postes

Dans un autre ordre d'idée, les étangs artificiels d'épuration des eaux dégageraient une odeur nauséabonde. Un citoyen s'est présenté devant les élus pour leur faire part de ses griefs. Selon les propos du maire, plusieurs plaintes semblables auraient été enregistrées. Cette situation, désagréable pour les gens de ce secteur, serait présentement à l'étude par le personnel du service de l'hygiène du milieu.

Montant pour les personnes handicapées

CHICOUTIMI (JSTP) — Quatre municipalités de la région se partageront \$340,504 du ministère du Transport du Québec (MTQ) pour le transport adapté aux personnes handicapées.

Le MTQ répartira une subvention totale de \$17,5 millions pour le transport adapté, défrayant ainsi 75 pour cent des frais d'opération du service de transport. Les municipalités absorberont 20 pour cent des coûts restants tandis que les usagers paieront le dernier 5 pour cent.

Les MRC de Lac-Saint-Jean Est ont obtenu \$92,415; celle de Maria-Chapdelaine \$141,729; celle du secteur Ashuamushuan, \$106,360 et celle de Roberval, \$75,609.

Toutefois, les municipalités de Chicoutimi, de Jonquière et de La Baie, desservies par la Commission inter-transport Saguenay (CITS), n'ont pas encore reçu l'approbation de leur budget, mais selon le communiqué du ministère, la réponse ne devrait pas tarder. Seulement cinq organismes sont encore en attente du feu vert de MTQ.

En bref

Incendie

MAGOG (PC) — La Ville de Magog ne peut que songer à reconstruire le centre communautaire détruit par un violent incendie mercredi soir, a déclaré hier le maire Paul-René Gilbert.

"C'est le centre névralgique des organismes communautaires et le lieu de rendez-vous des bénévoles, ces gens si importants pour une municipalité, a-t-il commenté, et c'est pour ça que nous devons penser à reconstruire. Sans les bénévoles, a-t-il ajouté, vous verriez rapidement grimper les dépenses des villes ou diminuer les services."

"Cet incendie nous donne une claque", de poursuivre le maire.

Même si l'on s'entend bien avec elle, il faut savoir garder ses distances



L'électricité fait tellement partie de notre quotidien qu'on a tendance à oublier la présence des lignes électriques. Dans bien des cas cependant, oublier la proximité des conducteurs sous tension, c'est s'exposer à des conséquences tragiques. Quand vous dressez une échelle pour élaguer un

arbre ou pour installer une antenne, quand vous nettoyez une piscine avec une perche télescopique ou quand vous faites voler un cerf-volant, évitez toute manœuvre qui vous rapprocherait des installations d'Hydro-Québec. L'électrocution, ça n'avertit pas : sachez garder vos distances!

L'ÉLECTRIFICACITÉ



Commentaire

Air Alliance révolutionne le transport

"Pourvu que ça dure !" soupirait un homme d'affaires en commentant la situation actuelle du transport aérien Saguenay-Québec.

Après avoir souvent déploré les retards dont l'ancien Québécois se rendait coupable et le coût élevé de la route Bagotville-Montréal, il savoure une amélioration considérable.



Bertrand Tremblay

Les vols se sont multipliés. Les horaires sont suffisamment variés pour satisfaire les plus exigeants, et on a inséré les aubaines de \$99 aller-retour dans le tarif. Certes, la grille des prix varie toujours entre \$126 et \$322, mais quand on considère la qualité des appareils et le volume de la clientèle, les compagnies poussent aux limites de la rentabilité les initiatives destinées à augmenter l'affluence.

Le premier ministre Robert Bourassa et le titulaire fédéral des Transports, Benoit Bouchard, qui ont toujours vanté les mérites de la déréglementation, doivent ressentir un immense soulagement en constatant les fruits de la vive concurrence que se livrent les deux grands transporteurs canadiens sur notre territoire par l'intermédiaire des filiales Inter-Canadien et Air Alliance. Le gouvernement québécois surveille avec encore davantage d'intérêt ce dossier puisque Québecair fut la plus importante "victime" pour ne pas dire la seule vraiment authentique de son ambitieux programme de privatisation.

Jusqu'à maintenant, la réforme majeure qu'Ottawa et Québec ont effectuée dans le transport aérien régional s'avère bénéfique. Et elle offre le double avantage de ne plus rien coûter aux contribuables.

Les agents de voyages que j'ai interrogés, hier, m'ont traduit la satisfaction de leur clientèle, et la Chambre de commerce de Chicoutimi, qui a déjà tiré à boulets rouges sur Inter-Canadien, ne reçoit plus de plaintes.

Horaires contre réactés

Les voyageurs se partagent assez également entre les deux compagnies. "Les uns préfèrent les horaires plus souples et la ponctualité d'Air Alliance, tandis que les autres sont séduits par l'impression de rapidité provoquée par les réactés", me confiait notre chroniqueuse touristique, Madeleine Gagnon.

"Mais c'est une illusion, prétendait le PDG d'Air Alliance, Gilles Filiatreault, lorsque je me suis entretenu avec lui, dans la matinée, juste avant la séance de son conseil d'administration tenue exceptionnellement au Roussillon de Jonquière. Les réactés F-28 et F-100 d'Inter-Canadien franchissent le trajet Saguenay-Montréal en 57 minutes, alors que nos Dash 8 à hélices couvrent la même distance en une heure et cinq minutes exactement."

Il est beaucoup plus important, selon lui, d'offrir une variété de vols (trois aller-retour Saguenay-Montréal quotidiennement) et de respecter l'horaire... A la quarantaine d'utilisateurs invités la veille, il a pu brandir des statistiques indiscutables démontrant une fiabilité d'horaire de plus de 99 pour cent. Les quelques retards n'ont jamais excédé 15 minutes.

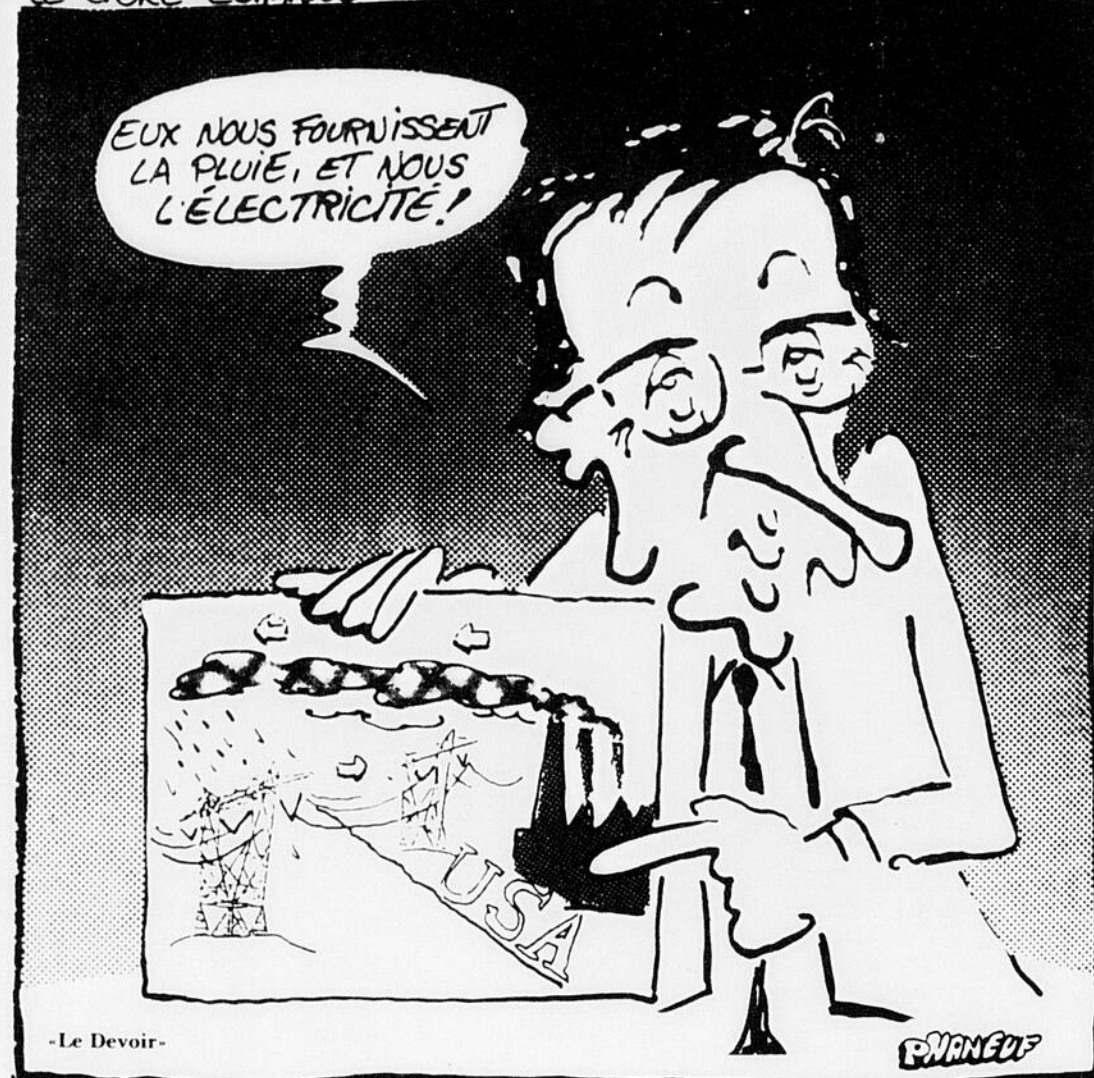
Air Alliance projette d'ajouter d'autres liaisons, plus spécifiquement un vol quotidien vers Québec dès l'hiver prochain, si la clientèle manifeste suffisamment d'intérêt.

Fille d'Air Canada qui conserve 75 pour cent des actions, Air Alliance demeurera-t-elle fidèle si la concurrence égrène trop le marché? La population n'oublie pas que la compagnie-mère a abandonné la région voilà un quart de siècle.

Air Canada maintiendra sûrement son service parce qu'elle a perdu du terrain au profit de Canadien sur les routes internationales. Avec Air Alliance, par exemple, explique l'ancien cadre de Québecair devenu PDG, "une personne du Saguenay-Lac-Saint-Jean partant pour la Floride sur un vol d'Air Canada prendra Air Alliance le matin à Bagotville et descendra dans le sud le jour même."

Comme le claironne Air Alliance dans ses messages publicitaires en parodiant Renée Claude et Jean-Pierre Ferland: "C'est le début d'un temps nouveau", "Fais du feu dans le cheminée, je reviens chez nous". Bienvenue donc au déserteur qui a retrouvé l'attrait du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"LE LIBRE-ÉCHANGE"



-Le Devoir-

Votre opinion

Il est difficile de quitter sa maison

Permettez que je profite de votre chronique du lecteur pour vous faire part d'une expérience personnelle instructive pour ceux et celles du troisième âge qui font face à la pénible décision d'abandonner la maison privée.

Vint un temps où le stress du quotidien à assumer seule les charges quotidiennes dans notre maison étouffe nos énergies positives. Le moral et la santé se détériorent conjointement. Au vrai sens du terme, on vit la fatigue de vivre, que dis-je? de survivre. Le poids des inquiétudes engendrées par la difficulté à assumer seule nos tâches ménagères devient un fardeau presque insupportable. Notre «mal de vivre» contamine même nos enfants et nos ami(e)s qui souhaitent pour nous une vieillesse heureuse. Faut-il accepter de s'apitoyer sur notre sort ou est-ce encore possible de se prendre en main?

Ces deux dernières années,

je vivais ce problème avec anxiété, sans rechercher de véritables solutions. J'avais peur du changement, peur de vivre. Même à mon âge, je devrais dire surtout à notre âge, il nous faut du courage pour vivre.

Devant la nécessaire décision de passer l'hiver seule dans mon logement ou de rechercher un endroit où j'aurais du monde autour de moi, en novembre 87, j'optais pour une résidence privée de mon village, le Clair de Lune. Pour apprivoiser ce changement, mes enfants m'avaient judicieusement conseillé d'entreposer mes biens, advenant que cette décision ne soit pas satisfaisante.

Aujourd'hui, après neuf mois de présence dans cette résidence, je sais que j'ai pris la bonne décision compte tenu de mes besoins et de la réponse reçue dans ce milieu.

J'avais besoin d'assistance dans l'exercice des tâches quotidiennes. Par la qualité des services reçus et surtout

par l'amabilité des membres du personnel de ce milieu de vie, j'ai gagné tout le respect dû à ceux qui, malgré certaines déficiences physiques en raison de l'âge, ont la volonté de faire tout ce qu'ils peuvent pour mettre la main à la pâte.

En raison d'une santé à l'occasion chancelante, j'avais besoin d'un suivi par rapport aux soins médicaux. A toutes les fois que mon corps ne suivait plus le rythme de ma volonté, j'ai reçu l'écoute et la compréhension de ceux qui au vrai sens de ces mots «prennent soin» de moi.

J'avais besoin d'un milieu de vie, une «maison», un peu comme celle que j'ai bâtie avec mon époux et nos dix enfants. Dans cette résidence, il y a un lien presque familial entre les occupants. C'est un lien si non fraternel à tout le moins amical. J'ai reçu la cordialité.

Une septuagénaire,
Berthe B. Tremblay,
St-Coeur de Marie.

13 QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Neron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Felice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavie
Directeur de la distribution: Jean Beland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montreal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814



McALLISTER — Bob Kipp (au centre) a reçu le trophée McAllister pour souligner son travail auprès de jeunes handicapés. Ceux-ci ont pu réaliser un de leurs rêves grâce à lui. Il reçoit ici le trophée des mains du gouverneur sortant, Allan Stewart et du nouveau gouverneur élu, Carlton Levy.

(Photo Jeannot Levesque)

Robert Kipp reçoit le trophée «McAllister»

CHICOUTIMI (JSTP) — Robert Kipp, un directeur chez Bell Canada dans la région d'Ottawa, a reçu, hier, le trophée «Fred McAllister» dans le cadre du Congrès Kiwanis qui se déroule présentement à Chicoutimi.

M. Kipp a mérité ce trophée pour avoir aidé de jeunes handicapés à réaliser le rêve de leur vie. Il s'est aussi illustré en tant que co-président de l'Encan annuel du club Kiwanis, édition 1987. Les profits de l'an dernier s'élevaient à \$170,000.

Bob Kipp a permis, en octobre dernier, à un jeune homme de 22 ans, atteint de dystrophie musculaire et respirant à l'aide d'un masque à oxygène de visiter Disneyland, en Floride. Le jeune

homme, cloué sur sa chaise roulante, ne pouvait pas prendre l'avion. M. Kipp a donc contacté l'un des dirigeants d'Air Canada qui a bien voulu enlever un siège à

s'envoler à destination de la Floride en compagnie de cinq infirmières, toutes dépenses payées.

L'autre bonne action, qui a valu à M. Kipp le trophée du Kiwanien de l'année, est d'avoir réalisé le souhait d'un jeune hockeyeur de 12 ans, devenu invalide à la suite d'une mauvaise chute. Celui-ci voulait assister à un match d'Équipe Canada. Non seulement le jeune homme a-t-il assisté à la partie, mais il a également pu rencontrer personnellement les joueurs d'Équipe Canada. Le petit homme a pu serrer la main de ses idoles, en plus de faire autographier son bâton de hockey par Patrick Roy. Quelques mois plus tard, il décédait. Au moins, a-t-il pu réaliser un vœu qui lui était cher.



Johanne St-Pierre

bord de l'avion et l'organiser pour qu'une chaise roulante puisse y être installée à la place.

Afin de financer le trajet en avion et l'hébergement, il a organisé des parties de balle avec les employés de Bell Canada. Les fonds amassés ont permis au jeune homme de

Scieries Saguenay

La grève se termine

LA BAIE (JSTP) — Les 80 employés des Scieries Saguenay ont accepté les offres patronales dans une proportion de 72 pour cent.

Ils ont ainsi mis fin à une grève qui a duré 22 jours. «Le règlement est satisfaisant, si l'on tient compte du temps qu'aura duré le conflit», a indiqué Réjean Côté, président du Syndicat des employés de Scieries Saguenay, lequel est affilié à la CSN et à la Fédération des travailleurs des pâtes et forêt (FTPF). «Nous aurions peut-être pu en avoir plus si le conflit avait duré plus longtemps, mais il faut aussi tenir compte du prix à payer».

Les employés ont eu en partie gain de cause sur les principaux points de leurs reven-

dications soient, le régime de retraite, les questions salariales et les vacances.

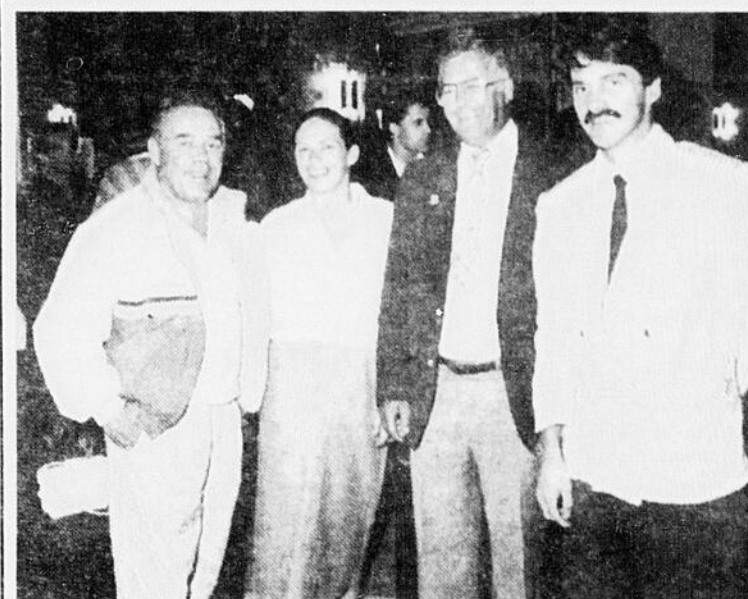
C'est d'ailleurs les discussions concernant la question du fonds de retraite qui avaient fait échouer les pourparlers et provoqué le déclenchement de la grève le 13 juillet dernier. L'employeur réclamait qu'il soit individuel à l'entreprise.

Dans l'entente actuelle, les deux parties ont convenu d'un régime de retraite administré conjointement par deux représentants de l'employeur et deux représentants des syndiqués. Les quatre délégués siègeront au sein d'un même comité et les frais d'administration seront défrayés par la partie patronale.

Les autres points en litige étaient liés au règlement du

régime de retraite. Les employés ont donné leur approbation aux hausses de trois pour cent la première année, deux pour cent la deuxième année et de trois pour cent la troisième année. Le trois pour cent est calculé sur la base du salaire moyen, réparti également entre tous les employés.

Sur le plan des vacances, le syndicat a obtenu une augmentation du pourcentage de vacances de 0,5 pour cent du salaire gagné en un an. Les employés comptant 20 à 25 ans d'ancienneté auront droit à quatre semaines de vacances, rémunérées à 10,5 pour cent de leur salaire annuel. Ceux qui possèdent plus de 25 ans de service bénéficieront d'une cinquième semaine de vacances à 11 pour cent de leur salaire.



OUVERTURE OFFICIELLE - Les autorités baierveraines ont officiellement accueilli, cette semaine au salon protocolaire de la municipalité, les navigateurs qui participeront d'ici dimanche aux activités nautiques prévues à Ville de La Baie. Apparaissent sur la présente vignette: le skipper du multicoque Spirit of Apricot, le maire de Ville de La Baie, Gérard-Raymond Morin, le président du comité organisateur du Grand Prix, Daniel Boulianne.

(Photo Jeannot Levesque)

LE ZOO ARRIVE À CFIX

LUNDI 8 AOÛT

De 6h à 9h

avec





LE PERE NOEL était de la partie, hier, lors du défilé dans les rues des employés de Bell Canada. "Nous tiendrons le coup jusqu'à Noël s'il le faut!". Pas besoin de vous dire qu'il fallait être courageux pour endosser le costume par une telle chaleur!

(Photo Sylvain Dufour)

Les employés de Bell paradent dans les rues

JONQUIERE (JSTP) - Quelque 150 techniciens et téléphonistes de Bell Canada ont défilé, hier, dans les rues de Jonquière en chantant des cantiques de Noël.

Cette seconde manifestation régionale des membres du Syndicat des travailleurs en communication du Canada (STCC) avait pour but de prouver aux dirigeants de Bell que leurs employés sont solidaires et prêts à tenir le coup jusqu'à Noël s'il le faut.

«Nous voulions aussi faire le point après six semaines de grève, informer nos membres sur ce qui

se passait, ici et ailleurs, et ce qui reste à venir», d'expliquer Pierre Michaud, président du STCC de la région. D'ailleurs, Michel Duplessis, le représentant du STCC à Montréal, était sur les lieux pour appuyer ses collègues de la région.

Interrogé quant à la boutade des dirigeants de Bell demandant de négocier avec les «vrais représentants» des syndiqués, M. Michaud a répliqué que «ça prouve que c'est encore les gens de la base qui décident. Ce sont eux qui votent en faveur ou contre les offres patronales, pour ou contre la poursuite de la grève!».

donne carte blanche aux dirigeants. Il n'y a pas de loi anti-scabs parce que Bell relève d'un service fédéral. Il ne peuvent donc pas mettre de pression».

Les 150 syndiqués ont parcouru les rues de La Fabrique, Saint-Dominique, boulevard Harvey et Saint-Hubert pour revenir en face du Palais des sports.

Tout au long du parcours, ils ont distribué des tracts faisant part de leurs revendications. Les «Petit papa Noël», «Le petit renne au nez rouge», etc. ont été entonnés par les joyeux lurons. Même le père Noël était de la partie!

Robert Boucher, président du Conseil du travail de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), participait également à la manifestation. «Cet automne, la STCC obtiendra l'appui des membres de la FTQ et du Conseil du travail lorsqu'ils organiseront des activités. La STCC vit un peu le même conflit que les facteurs et les postiers. Le gouvernement



Faible assistance

Début difficile pour le Festival du bleuet

MISTASSINI (MB) - Plus de 3,000 spectateurs ont envahi l'aréna de Mistassini pour entendre Pierre Bertrand et Francine Raymond, hier soir, lors du Festival du bleuet.

Pour les organisateurs, il s'agissait là d'un test important, car la scène en plein air constituait un problème en cas de pluie. Le public a bien répondu en venant en grand nombre à l'intérieur de l'aréna et il a démontré qu'il demeurerait fidèle à ses artistes.

Faible public de jour

Au cours de la journée d'hier, les activités prévues à l'occasion de la Journée de l'âge d'or, se sont déroulées devant une maigre assistance de quelque 200 person-

nes. Outre ce public à qui on avait réservé des activités spéciales, on a noté une faible participation à toutes les activités du Festival. La présentation d'un diaporama sur la culture du bleuet, un documen-

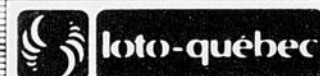


Marie Brassard

taire originant du ministère de l'Agriculture et daté de 1981, complété par une visite à la bleuetière ont mobilisé une trentaine de personnes tout au plus, des touristes principalement. Quant à la première partie des

éliminatoires du Prix de la chanson, la section prévue en après-midi a été contremandée à quelques minutes d'avis et reportée en début de soirée. L'exposition artisanale, parrainée par la Chambre de commerce de Dolbeau-Mistassini, comporte quelques éléments originaux et permet de prendre contact avec des créateurs du secteur.

Bien que l'accès à la Place du festival soit gratuit pendant la journée, il semblait difficile d'y créer, en cette première journée, une ambiance de fête. Les autres jours seront importants pour les organisateurs du Festival du bleuet.



Résultats

Tirage du 88-08-03



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

1 3 20 22 30 44

No complémentaire: 33

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 774 011,80\$
5/6 + 6	111 697,00\$
5/6 196	2 614,70\$
4/6 12 072	81,60\$
3/6 230 696	10,00\$

VENTES TOTALES: 13 887 130,00\$

PROCHAIN GROS LOT 88/08/06 (APPROXIMATIF): 3 700 000,00\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Distribution de circulaires ou de publicité imprimées

Pamphlets - Revues - Echantillons - Catalogues - Journaux - Circulaires

Distribution par secteurs que vous

CHOISISSEZ

ou partout au Saguenay-Lac-St-Jean

Nous sommes les seuls à fournir des rapports de distribution (contrôle de qualité)

Claude Gaudreault
Directeur général

Julien Vachon
Dir. gén. adjoint

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES
Saguenay-Lac-St-Jean

1100, rue Manic, Chicoutimi, Qc, G7H 5B7

Tél.: 543-1377

SOIRÉE GALA

Camelots de l'année

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le Progrès du Saguenay honorera les camelots, garçons et filles, qui se sont distingués(ées) au cours de l'année!

VENDREDI 26 AOÛT 1988 18H30
AU MOTEL UNIVERSEL ALMA

Régis TREMBLAY, Alma

EN NOMINATION CETTE ANNÉE POUR LES CINQ (5) BOURSES D'ÉTUDE DE 250\$

Camelots du Progrès-Dimanche

Jacques Gauthier, Normandin
Daniel Guay, Roberval
Patrice Dufour, Chic.-Nord
Caroline Otis, Jonquière
Steeve Gravel, St-Honoré
Réjean Boily, Jonquière
Julie Laflamme, Jonquière

Camelots du Quotidien

Daniel Sheey, Jonquière
Eric Fortin, La Baie
Frédéric Dion, St-Léon
Dyan Girard, Chicoutimi
Gino Thibault, Chic.-Nord
Martin Audy, St-Gédéon
Pierre Simard, Mistassini
Manon Tremblay, Jonquière

Félicitation pour le travail accompli et bonne chance!

progrès-dimanche

quotidien

journal Extra

En collaboration avec la Fédération des Caisses Populaires Desjardins (une bourse de \$250.)



PELLETEE — Plusieurs personnalités régionales ont assisté au lancement du Centre écologique du Lac-Saint-Jean inc.

Centre écologique du Lac-Saint-Jean

C'est un départ!

par Jacques Girard

SAINT-FÉLICIEN (JG) — "Aujourd'hui, pour la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le 4 août 1988 restera une date importante pour la survie de la ouananiche", a déclaré, hier midi, le président du Centre écologique du Lac-Saint-Jean inc., Georges-Aimé Paquin.

L'événement? La première pelletée de terre de la station principale de production et de recherche sur la ouananiche. Une centaine d'invités étaient sur place.

Situé à l'entrée de Saint-Félicien, la station principale du Centre comprendra un édifice de plus de 10.000 pieds carrés divisé en deux. La salle d'élevage comprendra 16 bassins et toutes les installations requises pour l'incubation des oeufs et l'élevage des tacons, les entrepôts de nourriture et les ateliers. L'autre partie sera réservée à l'administration.

L'aménagement extérieur comprendra un réservoir de 100 pieds de diamètre par 12 pieds de haut qui servira à l'emmagasinement de l'eau d'élevage, de bassin de transbordement incluant un bassin de sédimentation.

Les travaux de construction de l'ordre de \$2.400.000 ont été confiés à la firme Constructam inc. de Chicoutimi à partir des plans et devis préparés par le Groupe LMB et l'architecte Jean-Claude Leboeuf. La fin des travaux est prévue pour la fin de novembre.

Toute une région

Quant au financement, il est à toute fin pratique complété. Toutefois, le président Paquin a invité les municipalités de la région à imiter Saint-Félicien qui a fourni \$100.000 "en y allant d'une participation si minime soit-elle". "Nous sommes actuellement en pourparlers avec d'autres intervenants pour d'importantes contributions qui viendront combler le manque à gagner. Lorsque toutes les contributions seront entrées, le milieu aura contribué au projet pour plus

de trois quarts de million de dollars", a rappelé le président.

Le nouveau député libéral de Roberval, Gaston Blackburn a indiqué qu'il ne restait que quelques détails à régler avant que son gouvernement ne verse les \$450.000 promis. Pour sa part, le gouvernement fédéral a versé \$1.185.000.

L'objectif du nouveau centre est de produire un minimum de 150.000 tacons par

année pour fin d'ensemencement du lac Saint-Jean par le biais de ses rivières tributaires.

Déjà, la première phase du Centre, soit la sous-station au Jardin zoologique, est complétée et les ouananiches reproductrices y sont conservées depuis trois mois.

A sa mission première, la reproduction, ce centre piscicole va développer d'autres volets associés à la recherche et à l'éducation.

L'ERMITAGE DU LAC-BOUCHETTE



Une halte de repos

avec Dieu et la nature

NEUVAINES A NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION à Lac-Bouchette

DU 6 AU 15 AOÛT 1988

HORAIRE DE CHAQUE JOUR

11h00 Messe, prière de l'année mariale
et
20h00 Prédication par le Père Raymond Tremblay
19h30 Procession aux flambeaux et chapelet médité

JOUR DE LA FÊTE, LE 15 AOÛT

9h00 Messe avec prédication
et
11h00 Prière de la neuvaine et de l'Année mariale
14h00 Adoration silencieuse à la Chapelle Souvenir
20h00 Messe, prière de l'année mariale prédication
21h00 Grande procession aux flambeaux sur les terrains du sanctuaire

INVITATION A TOUS ET A TOUTES

Venez faire votre pèlerinage à Notre-Dame;
Venez gagner l'indulgence plénière de l'année mariale;
Venez placer votre famille, votre paroisse, vos amis sous la protection de Marie notre mère du ciel;
Venez prier aux intentions mondiales de Jean-Paul II.

SOYEZ LES BIENVENUS

250, route de l'Ermitage - Lac-Bouchette
G0W 1V0 - (418) 348-6344

Salon agricole d'Alma

Ouverture officielle

ALMA (LT) - L'ouverture officielle du cinquième Salon agricole d'Alma a eu lieu, hier soir, en présence du Secrétaire d'Etat du Canada, Lucien Bouchard et du ministre d'Etat à l'Agriculture, son collègue Pierre Blais.

Cette cinquième édition a débuté par une parade dans les rues du centre-ville d'Alma. La parade s'est ensuite rendue au CREPS, le lieu principal du salon, où plusieurs centaines de personnes attendaient les invités officiels et les dirigeants du salon.

Les invités et organisateurs ont adressé quelques mots aux visiteurs. Ils ont ensuite fait le tour de nombreux stands et rencontré les agriculteurs qui, pour l'occasion, avaient sorti leurs plus beaux animaux.

La présentation de ce cinquième salon marque une

étape importante pour cette activité. Cette année, le gouvernement du Québec a accepté de reconnaître officiellement l'événement.

Cette reconnaissance permettra au Salon agricole d'Alma de recevoir une aide particulière du ministère de l'Agriculture du Québec.

D'ici dimanche, les visiteurs pourront assister aux nombreux concours d'animaux et visiter les stands montés par les entreprises locales. Des spectacles seront également présentés en fin de soirée.

La cinquième édition du Salon agricole d'Alma se déroule sous la présidence de Daniel Côté. L'une des principales activités aura lieu ce midi, alors que le Conseil économique d'Alma tiendra son dîner mensuel sur le thème de l'agriculture.

Cet été... faut voir ça!

NOUVEAU — «Forfait buffet théâtre»

Théâtre d'été

LE PALACE

Vendredi et samedi soirs

1900, RUE MELLON, ARVIDA



Du même auteur à succès que «FAUT DIVORCER»

Gilles Pelletier - Françoise Grotin
Régent Jaurin - Catherine Jalbert

"FAUT PLACER PEPERE"

Une comédie de Bertrand B. Leblanc, d'une drôlerie irrésistible empreinte de tendresse, d'amour et de résignation, dans une mise en scène de Gilles Pelletier.

RELACHE LE LUNDI

548-2523 POUR RÉSERVATIONS
548-6505 • 1-800-463-9651 (A.T.R.)

SOUPER-THÉÂTRE

Mont Lac Vert

265, rang St-André, Hébertville (418) 344-1870

UNE PIÈCE DE
BERTRAND B. LEBLANC

"Faut se marier pour..."

DU MÊME AUTEUR À SUCCÈS QUE «FAUT DIVORCER»

UN PROGRAMME COMPLET POUR

UNE AGREABLE SOIRÉE

18h00: SOUPER-CONCERT

Au menu: fondues, grillades, (steak

sur charbon de bois, brochettes),

crêpes bretonnes, table d'hôte, etc.

AU PROGRAMME: violoniste.

21h00: THÉÂTRE

Le seul vrai souper-théâtre au

Saguenay-Lac-St-Jean. Après le

souper, vous conservez la même

table pour le spectacle.



Louis de Santis, Josée Cusson,
Monique Chabot

DU MERCREDI AU SAMEDI

INCLUSIVEMENT

Réservez tôt

344-1870 ou 1-800-463-9651 (A.T.R.)

Cyclistes, attention!

La police municipale de Chicoutimi amorce une campagne visant à forcer les cyclistes à respecter le règlement de la circulation.

Selon le préventionniste Louis Hallé, les amateurs de vélo ont, jusqu'à maintenant, eu toutes les chances de se faire à la nouvelle réglementation. Il semble toutefois que la majorité d'entre eux n'aient pas encore compris. La police prendra donc les grands moyens et émettra désormais des billets à tous ceux qui commettront des infractions.

Les cyclistes doivent donc s'empêcher de réviser le code de sécurité routière et se rappeler, par exemple, qu'il leur est interdit de circuler sur les trottoirs, que leur bécane doit être pourvue de feux de position en soirée, qu'ils doivent circuler dans le même sens que les véhicules automobiles et non en sens inverse et qu'ils doivent respecter les feux de circulation.



Toujours impressionnant!

Les installations de la Marina de la Dam-en-Terre d'Alma, où mouille le bateau de croisière La Tournée, sont toujours impressionnantes pour les gens qui s'y rendent occasionnellement.

Au risque de se répéter, les gens qui ont conçu ces aménagements ont certes fait preuve de bon goût et surtout d'un grand

respect de l'environnement qu'ils ont sans doute voulu mettre en valeur. Que dire maintenant des administrateurs municipaux, sinon que cette réalisation est aussi tout à leur honneur, puisqu'ils y ont cru. Ceux qui n'ont pas encore vu ces installations, sachez que vous avez manqué quelque chose... Allez donc y jeter un coup d'oeil, ça vaut le coup!

A propos de route

On ne comprendra jamais les raisons qui, à l'époque, avaient motivé les «spécialistes» du ministère des Transports à aménager quatre voies non séparées sur la route 170, plus précisément sur la section comprise entre le boulevard Talbot de Chicoutimi et la rue Panet de Jonquière, aujourd'hui baptisée boulevard du Royaume.

C'est d'autant plus incompréhensible qu'il aurait été facile de diviser ces voies, sinon par un terre-plein, du moins par une rampe de ciment... comme



Claude Côté

on le fait ailleurs. C'est le cas, par exemple, sur la partie ouest du boulevard Métropolitain de Montréal en direction d'Ottawa, là où la circulation est particulièrement dense et rapide. On a adopté le même principe sur l'autoroute 417, du moins sur la section qui traverse d'est en ouest la ville d'Ottawa.

Si ce genre d'aménagement est efficace et tout à fait sécuritaire sur ces grands tronçons routiers, je me demande pourquoi il n'en serait pas de même sur la route 170. L'espace conservé entre les doubles voies et délimitée par des lignes jaunes serait sûrement suffisante pour l'aménagement d'une telle rampe. Et, par surcroît, le ciment ne coûte pas cher: dans le monde de la construction, on affirme même qu'il est le moins dispendieux des matériaux.

Je me demande comment il se fait qu'on n'y ait pas encore songé!!! A moins qu'on estime que la vie des régionaux n'ait pas la même valeur que celle des automobilistes des grands centres urbains.

Temporaire

Vous aurez sans doute remarqué ma «binette» dans cette page. Mais, attention, je n'ai pas changé de job ou, du moins, pas en permanence!

Voici les faits: Gilles Lallancette, chef de nouvelles au Quotidien, est en vacances et, comme c'est également le cas de quelques autres employés-cadres, la direction de la rédaction m'a désigné pour le remplacer durant deux semaines.

Aussi, en plus d'assumer la tâche de chef de nouvelles, je me dois de rédiger la page «Fourre-tout» trois fois par semaine.

Et, à compter du 15 août, je retournerai à mon poste de journaliste sur la production, responsable du secteur de Jonquière.

Anniversaire d'Emmaus

La maison Emmaus du Saguenay—Lac-Saint-Jean célébrera, le mercredi 10 août, le premier anniversaire de sa fondation.

A cette occasion, l'abbé Robert Laporte, membre du conseil d'administration international d'Emmaus et directeur pour le Canada, livre-

ra un message de paix et d'amour.

Tous les groupes sociaux, administrateurs publics, hommes d'affaires et le public en général sont invités à cette réunion qui commencera à 19h30 et se déroulera au sous-sol de l'église Saint-Georges de Jonquière.

Pénitencier de Port-Cartier

Les pensionnaires du pénitencier Saint-Vincent-de-Paul, en majorité d'origine montréalaise, perçoivent leur transfert au nouveau pénitencier de Port-Cartier comme un exode pire que la mort... et

ce, parce qu'ils s'y trouveront éloignés de leurs proches.

On ne s'est jamais demandé ce qui arrive dans le cas des jeunes de régions comme la nôtre lorsqu'ils sont enfermés à Montréal!

Les activités à Place du 150e

C'est sous le thème «Les sports» que se dérouleront, samedi, les principales activités organisées à la Place du 150e, à La Baie.

La partie sérieuse est fixée à midi, alors qu'on rendra hommage aux bâtisseurs de Rivière-Eternité et de Ferland-Boileau.

Tout l'après-midi sera ensuite consacré aux sports et à

des activités récréatives. Une quinzaine de kiosques seront sur place et seront animés par des associations sportives régionales et provinciales.

Enfin, en soirée à compter de 21h, Claude Dubois présentera son spectacle.

Et, dimanche

La journée de dimanche sera consacrée à l'industrie et, cette fois, c'est aux bâtisseurs de La Baie qu'on rendra hommage à compter de midi.

Il y aura ensuite de l'animation et du spectacle alors que des artistes, travaillant le bois, l'aluminium, le granit et le papier seront sur place. Entre temps, on présentera, à compter de 14h, le cirque industriel.

Enfin, en soirée, Rachelle Tremblay et la Bande d'à Côté animeront la partie spectacle, où l'admission sera gratuite.

Et, Molson

Les temps ont peut-être changé, mais cette initiative n'est pas vraiment impressionnante. A moins qu'on se dirige graduellement vers une nouvelle appellation de la Traversée... en faveur de Molson.

Faut dire qu'un commanditaire de cet ordre a un gros mot à dire et, avec le temps, la philanthropie, ça s'envole!



Mlle Traversée

Certains diront qu'il est un peu tard pour parler de Mlle Traversée, alors que la 34e édition de cet événement a pris fin depuis déjà cinq jours.

Peu importe, puisque cette jolie fille conservera son titre jusqu'à la prochaine huitaine de gaieté.

En fait, Line Labaume a remporté le titre au concours organisé au Motel Panasso.

Et, c'est Rénald Ferland, propriétaire de l'établissement, qui

lui a remis la traditionnelle gerbe de fleurs.

(photo Steve Tremblay)

Le PQ veut une commission parlementaire

QUÉBEC (PC) - Tout accord Québec-Ottawa en matière de langue devrait être soumis à l'analyse d'une commission parlementaire, a exigé hier le Parti québécois.

Lors d'une conférence de presse donnée à Québec, le président du PQ Jacques Parizeau et le chef parlementaire, Guy Chevrette, député de Joliette, ont annoncé qu'une motion allait être présentée à la commission parlementaire des Institutions dans les prochains jours.

La motion réclamera que la commission parlementaire étudie tout projet d'entente-cadre à intervenir entre Ottawa et Québec concernant l'application de la Loi sur les langues officielles, la loi C-72.

C'est le ministre québécois Gil Rémillard qui a proposé au secrétaire d'Etat Lucien Bouchard, dans une lettre datée du 7 juin, qu'une entente entre les deux gouvernements régisse l'application de la loi fédérale au Québec. Le secrétaire d'Etat a répondu favorablement à la suggestion de M. Rémillard. De telles ententes existent déjà entre Ottawa et quatre autres gouvernements: la Saskatchewan, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et le Yukon.

MM. Parizeau et Chevrette ont rappelé hier, comme ils l'avaient fait la semaine précédente à Montréal, que le

projet de loi fédéral C-72 semble incompatible avec la Loi 101, la Charte québécoise de la langue française.

Cette dernière stipule en effet que le français est la langue de travail au Québec tandis que la loi fédérale vise à promouvoir le bilinguisme dans les milieux de travail.

C'est d'ailleurs pour régler ce qu'il appelait des "incompatibilités" entre les deux lois que M. Rémillard avait réclamé la signature d'un protocole d'accord entre les deux gouvernements en matière linguistique.

Les deux représentants péquistes ont signalé hier qu'ils avaient pressé en vain le gouvernement Bourassa d'intervenir pour réclamer des modifications au projet de loi fédéral C-72. Le gouvernement Bourassa n'est pas intervenu de sorte que la loi fédérale a été adoptée le 7 juillet dernier par la Chambre des communes et sanctionnée le 28 juillet.

MM. Parizeau et Chevrette ont rappelé les dangers que comportait, selon eux, l'article 43 de la loi fédérale. Cet article autorise le secrétaire d'Etat à "prendre les mesures indiquées pour favoriser la progression" du bilinguisme.

La loi prévoit même qu'Ottawa pourra subventionner des entreprises, des syndicats ou des associations bénévoles qui désirent promouvoir le bilinguisme.

Il s'agit d'un "recul important pour le Québec", croit le Parti québécois.

"Plutôt que de contrer l'offensive linguistique d'Ottawa, le gouvernement Bourassa choisit la voie du bilinguisme institutionnel", a accusé M. Parizeau.

La semaine dernière, le Parti québécois avait suggéré que

Québec récupère l'argent auprès des entreprises qui acceptent des subventions fédérales pour se bilinguifier. Cette récupération pourrait aller jusqu'à l'imposition d'une taxe d'un montant équivalent à la subvention.

Enfin, M. Parizeau a affirmé que c'est contre le bilinguisme institutionnel que le Parti québécois

s'élève.

Il n'a rien contre le bilinguisme personnel. M. Parizeau trouve même "avantageux" qu'un Québécois puisse s'exprimer personnellement en deux ou même trois langues différentes, comme le font la plupart des citoyens des petits pays européens (Suisse, Suède, Danemark).



Shanghai ni hao • Bonjour Shanghai
cet automne, à Radio-Québec.

Du jamais vu!

Un reportage interactif reliant le Québec à la Chine, via satellite. Une super agora où, pendant deux heures et demie, de jeunes Québécois et de jeunes Chinois échangeront leurs points de vue sur la vie, l'amour, l'avenir. Un événement unique, présenté simultanément par Radio-Québec et la télévision de Shanghai à plus de 50 millions de téléspectateurs. Soyez du nombre!

上海你好
Bonjour Shanghai

Trois Québécois à Shanghai

Pour participer en studio, il suffit d'être âgé de 15 à 25 ans inclusivement, de remplir ce questionnaire et de le déposer à n'importe quelle pâtisserie St-Hubert participante. Le 18 août, cinq personnes seront choisies dans chacune des trois catégories pour participer à l'émission. De plus, entre le 22 et le 27 août, les 15 personnes choisies subiront un test d'expression orale devant jury, et les trois d'entre elles qui se qualifieront seront invitées à accompagner, toutes dépenses payées, l'équipe de tournage de Radio-Québec à Shanghai, du 11 au 22 septembre 1988, sur les ailes de Canadien. Participez dès maintenant... et bonne chance!

Remplir ce questionnaire et le déposer à n'importe quelle pâtisserie St-Hubert participante, ou le poster à Radio-Québec, C.P. 3000, Succ. C, Montréal (Québec) H2L 4X7.

Encerclez la lettre qui correspond à la bonne réponse:

1. En quelle année a été proclamée, par Mao Ze dong, la République populaire de Chine?
a) 1945 b) 1949 c) 1953
2. Quel est le plus long fleuve de Chine?
a) le Yangzi b) le fleuve Jaune
c) la rivière des Perles
3. Lequel des trois courants de pensée suivants est d'origine étrangère en Chine?
a) le taoïsme b) le bouddhisme
c) le confucianisme
4. Quels deux grands principes, selon la tradition chinoise, gouvernent l'univers?
a) le Tao et le Ki b) le Yin et le Yang
c) le Po et Hoen
5. La grande ville portuaire de Shanghai est située dans la province de:
a) An-hui b) Hubei c) Jiangsu

Catégorie

- ☐ étudiant niveau secondaire ou collégial
☐ étudiant niveau universitaire
☐ jeune travailleur ou autre

Date de naissance: jour mois année

Nom

Adresse

Ville

Code postal

N° tél.

Signature d'un parent ou du tuteur
(si moins de 18 ans)

Le règlement complet est offert sur demande dans tous les bureaux de Radio-Québec et dans toutes les pâtisseries St-Hubert participantes.

LA SALLE A MANGER «LE GRAND MANITOU» UNE DES MEILLEURES TABLES SINON LA...



HÔTEL MOTEL
LE MONTAGNAIS

PLACE DES CONGRES

vous offre une

TABLE D'HÔTE

à la mesure de votre bon goût...

**Samedi et dimanche
les 6 et 7 août 1988**

L'ENTREE: Ballotine de canard

LE POTAGE: Soupe au poulet à l'anglaise

Velouté d'asperges

LE PLAT DE RESISTANCE:

Faisan braisé à la mode de Baden

Entrecôte grillée Henry IV (8 oz.)

Sole au vin blanc

Pommes de terre: Au four ou en copeaux

Légumes: Brocoli, sauce hollandaise

LE DESSERT: Noix à la japonaise

Gâteau dame blanche

* Taxe et service en sus

De plus, notre menu à la carte et un menu pour enfant à \$5.95

POUR RESERVATIONS: 543-1521

DE PLUS NOS MENUS DE LA SEMAINE

- Spécial du jour (midi)
Du lundi au vendredi
à \$6.95*
- Spécial "Voyageur" (soir)
Du lundi au jeudi
à \$10.95*
- Table d'hôte et à la carte
Tous les soirs

*Taxe et service en sus

POUR RESERVATIONS: 543-1521

Canadien



Hydro-Québec



Radio-Québec
Câble 8



CJMT 91420

QUOTIDIEN

Votre horaire télé

VENDREDI 5 AOÛT
5h00
WTVS — AMERICAN GOVERNMENT SURVEY
SE — LE CONTRAT

5h25
CFCF — GIMME A BREAK

5h30
WPTZ — MORNING STRETCH
WTVS — THE BUSINESS FILE

5h55
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00
CFCF — ROMPER ROOM
WJIB — CBS MORNING NEWS (1h.)

WPTZ — BUSINESS THIS MORNING
WTVS — FOCUS ON SOCIETY
WVNY — MY LITTLE PONY
FC — THE LITTLE DRAGONS

6h30
CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS — THE BUSINESS OF MANAGEMENT
WVNY — JIMMY SWAGGART
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

7h00
WJIB — CBS THIS MORNING (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
SE — SHE RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN — SPORTSDESK

7h15
WTVS — A.M. WEATHER

7h30
WTVS — MARKETING
FC — THE GREAT CHESS MOVIE
SE — SABLOTIN
TSN — MOTORWEEK ILLUSTRATED (R)

8h00
WTVS — 3-2-1 CONTACT
SE — EDGAR, LE DETECTIVE CAMBRIOLEUR
TSN — 1988 FORMULA ONE AUTO RACING CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

8h25
SE — DOUBLE MESSIEURS

8h30
CFCF — AU CENTUPLE
WTVS — THE REAL ADVENTURES OF SHERLOCK JONES AND PROCTOR WATSON

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CFCF — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude LaFortune, Tai Chi avec Edouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.)

9h24
CBJET — GOOD MORNING THOUGHT FOR TODAY

9h30
CFCF — THE NEW CHAIN REACTION
CJPM — MATINEE AVEC... Chroniques: Cuisine micro-ondes avec Marie-Paule Marchand, sculpture de papier avec Claude LaFortune, Tai Chi avec Edouard Roy et Formation, emploi avec Christiane Desrosiers. (1h.)

9h55
WJIB — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW (1h.)
WTVS — SIZE SMALL ISLAND
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
FC — MASTERS OF THE UNIVERSE
TSN — WORLD OPEN 9-BALL BILLIARDS CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

10h00
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — SPLIT SECOND
CFCF — SÂNTÉ LA VIE! Chroniques: Activités physiques avec Yves Bergeron ou Josée Lavigne, sciences avec Benoit Chapdelaine, divers avec Lise Marchand et enfants-pédiatrie avec Alphonse Piquet. (1h.)

10h30
WJIB — FAMILY FEUD
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — SUCCESS-N-LIFE (1h.)
SE — LES ENFANTS DU SILENCE

TSN — A.W.A. CHAMPIONSHIP WRESTLING (R) (1h.)

10h15
CBJET — UNDER THE UMBRELLA TREE

10h30
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
CJPM — SÂNTÉ LA VIE! (1h.)
TVFQ — UN D.B. DE PLUS REPRISE

10h55
WJIB — CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION

11h00
CBFT — HORAIRE

11h15
CKRS — CBFT — FELIX ET CIBOU-LLETTE
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — LES COULEURS DU JOUR
CFCF — THE NEW YOU
CFCF — BABILLARD
TVFQ — KAZCADO REPRISE
WJIB — THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD
WVNY — THE ART OF LOOKING YOUNG AND BEAUTIFUL
FC — THE RAY BRADBURY TRILOGY
TSN — SPEEDWEEK (R)

11h30
CKRS — CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL SUR LA LUNE
CFCF — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

11h45
CKRS — DESSINS ANIMÉS
CFCF — TODAY'S MAGAZINE
CJPM — CFCF — QUEBEC A LA CARTE Reprise de la veille, 19h30
CBFT — LES CONTEES DE LA FORÊT VERTE MOUSQUET EST PRISONNIER
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ — WIN, LOSE OR DRAW
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — THE HOME SHOW
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h55
CKRS — CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL SUR LA LUNE
CFCF — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

12h00
CKRS — CBFT — PREMIERE EDITION REGIONALE
CFCF — LES AVENTURES DU PIRATE MAD DOG

12h10
CKRS — CBFT — PREMIERE EDITION
CBJET — MIDDAY (1h. app.)
CFCF — LES PIERRAFEU LE RO-DEO DE SAINT-GRANIT
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT
CJPM — AUJOURD'HUI
CFCF — LE MONDE
TVFQ — PANIQUE SUR LE 16 (1h.)

12h15
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE Reprise de la veille, 18h30 (1h.)

12h30
CFCF — LE GRAND JOURNAL
CFCF — PULSE 12.30
CJPM — CFCF — UN BON PROGRAMME (1h.) Reprise de jeudi, 22h00.
WJIB — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — SCRABBLE
WTVS — JOY OF PAINTING
WVNY — LOVING
FC — HOUSE II: THE SECOND STORY
TSN — 1987 WORLD WATER SKI CHAMPIONSHIPS (R) (1h.)

12h57
CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00
CBJET — WPTZ — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFCF — LA FOURCHETTE D'OR REPRISE
CFCF — LIFETIME Le nageur Alex Baumann se raconte; les femmes qui ont choisi le taxi pour gagner leur vie; une analyse d'Ann Landers; et les rats peuvent-ils être de bons animaux domestiques? (1h.)

13h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

13h30
CKRS — CBFT — LE PETIT CASTOR LE TRESOR
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFCF — JINNY COW-BOY POUR UN JOUR
CFCF — COPE'S CORNER
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.)
WJIB — MAGNUM P.I. (1h.)
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW (1h.)
WTVS — 16 DAYS OF GLORY (1h.)
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS
SE — TREIZE A LA DOUZAINÉ

13h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

13h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

14h00
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

14h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

14h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

14h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

14h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h00
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

TVFQ — SACREE SOIREE (1h.30) REPRISE

WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — MICROWAVES ARE FOR COOKING

13h15
CKRS — CINEMA LA COURSE A L'ECHALOTE. (2h.15)
CBFT — CINEMA SARAH. (2h.15)

13h30
CFCF — LES PETITES VUES ARRET D'AUTOBUS. (2h.)
CJPM — CINEMA D'APRES-MIDI MARILYN. (2h.)
CFCF — OPINIONS SUR LA PLACE (1h.)

13h45
SE — KING KONG II

14h00
CBJET — CANADIAN REFLECTIONS
CFCF — WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
WJIB — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
FC — BILLY JOEL FROM LENINGRAD, USSR
TSN — WORLD OF HORSE RACING (R)

14h15
CKRS — CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL SUR LA LUNE
CFCF — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

14h30
CBJET — KING OF KENSINGTON
CFCF — DU CINEMA S.V.P. LA RANÇON DE LA SOLITUDE. (2h.)
TVFQ — TELEFILM MORT D'HOMME. (1h.30)
TSN — FELT FORUM BOXING (R) (3h.)

14h45
CKRS — CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL SUR LA LUNE
CFCF — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

14h55
CKRS — CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL COLARGOL SUR LA LUNE
CFCF — SYLVAIN... ET TONY Les drinks d'été.

15h00
CBJET — WJIB — GUIDING LIGHT (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
WPTZ — SMURFS
WTVS — CAPTAIN KANGAROO
WVNY — JEM
FC — DUSTY

15h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

15h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

16h00
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

16h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

16h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

16h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

16h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

17h00
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

17h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

17h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

17h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

17h55
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

18h00
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

18h15
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

18h30
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

18h45
CKRS — CBFT — NATURE SANS FRONTIERES LE GRATTE-CIEL DE LA JUNGLE. Les saimiris et les serpents de la jungle au Brésil.
CFCF — LA SOEUR VOLANTE SA-LUT, COCOTTE.
CJPM — OPINIONS SUR LA PLACE
Sujet: les travailleurs à pourboire devraient-ils être taxés comme tout le monde? (1h.)

CBFT — D'UNE SERIE A L'AUTRE VERDI (dern. de 14.) A 80 ans, après sept années de silence complet, Verdi compose sa seule comédie, Falstaff. Il se consacrera désormais à la Maison de repos des vieux musiciens avant de mourir à l'âge de 88 ans. (1h.)

TVFQ — UN D.B. DE PLUS Inv.: Philippe Laval.
WJIB — THE JUDGE
WPTZ — CHEERS REPRISE
WTVS — THE DAY THE UNIVERSE CHANGED CREDIT WHERE IT'S DUE. (1h.)
WVNY — WIN, LOSE OR DRAW

17h30
CBJET — THREE'S COMPANY
CFCF — LE GRAND JOURNAL
CFCF — CHEERS
CJPM — CFCF — FAIS-MOI UN DESSIN

R-Q - CIVV — SINBAD LE MARIN AVENTURE AVEC LE FANTOME DE L'EAU
TVFQ — LE JOURNAL
WJIB — PEOPLE'S COURT
WPTZ — JEOPARDY
WVNY — LOVE CONNECTION
SE — DESTINATION USA
TSN — SPEEDWEEK (R)

18h00
CKRS — LE 18 HEURES
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFCF — GARDEN-PARTY (1h.) En reprise à 22h30
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — AUJOURD'HUI
CFCF — LE MONDE
CBFT — MONTREAL CE SOIR
R-Q - CIVV — PASSE-PARTOUT LE CHEVAL
TVFQ — KAZCADO
WJIB — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NEWS 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — SPACEBALLS
TSN — SURFER MAGAZINE (Pd)

18h15
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

18h30
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

18h45
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

18h55
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

19h00
CBJET — MOVIE THE DEVIL AND MAX DEVLIN. (2h.)
CFCF — COUP DE FOUDRE
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Jimmy Smits, de l'émission L.A. Law, est un acteur occupé. Il vient de terminer Glitz, un film tourné pour la télévision, et Old Gringo, en compagnie de Jane Fonda. (1h.)

19h15
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

19h30
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

19h45
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

19h55
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

20h00
CBJET — TENDER IS THE NIGHT (2e de 6). Avec Peter Strauss, Mary Steenburgen, Edward Asner, John Heard et Sean Young. — Dick Diver, un jeune et brillant psychiatre, voué à une carrière prometteuse, devient amoureux d'une jeune femme souffrant de schizophrénie. (1h.) Suite vendredi prochain, même heure.
CFCF — NIGHT HEAT THE BEAUMONT LINE. Un magnat de la mode est assassiné et sa dessinatrice est la première suspecte. L'enquête est rendue difficile par l'attachement grandissant que porte O'Brien envers elle. (1h.)

20h15
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

20h30
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM — CFCF — UN ETE DE BONNE HUMEUR Chroniques: Vingt ans des Expos avec Claude Charron et théâtres d'été avec Louise Deschâtelets. (1h.)

20h45
CKRS — CBFT — VU DE LA TERRASSE (1h.) En reprise lundi, 12h15.
CJPM</

Tintin ira en Europe

QUEBEC (PC) — Des Français ont entrepris des démarches pour que l'exposition Tintin actuellement en montre au théâtre Petit-Champlain de Québec soit présentée en Europe par la suite.

"Il s'agit de visiteurs français qui ont été surpris par la quantité et la qualité des objets exposés à Québec", a expliqué jeudi un des promoteurs de l'exposition, M. François Hébert.

En conséquence, des dé-

marches ont été entreprises par ces visiteurs pour que les objets présentés au Petit-Champlain jusqu'au 2 octobre prochain puissent par la suite prendre la route de l'Europe. L'exposition Tintin pourrait être présentée dans un site

spécifique en banlieue de Paris.

M. Hébert a confirmé l'intérêt de la Délégation Wallonie-Bruxelles de Québec pour que cette exposition soit présentée en Europe, compte tenu que le personnage de Tintin, créé par Hergé, fait pratiquement partie du patrimoine national de la Belgique.

Quelque 20.000 visiteurs ont

defilé jusqu'à maintenant au Théâtre Petit-Champlain de Québec pour y voir les 535 pièces de la collection que les frères François et Denis Hébert ont accumulées sur le célèbre personnage des bandes dessinées.

La collection comprend des objets grandeur nature tirés des albums Tintin, des vieilles éditions d'albums, des documents inédits.

Ciné-télé

VENDREDI
5 AOUT
13h15

CKRS — LA COURSE A L'ECHA-
LOTE (4) Fr. 1975. Comédie de C.
Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin
et Michel Aumont. — Un jeune
homme connaît diverses mésaven-
tures à la suite d'un vol commis à la
banque où il travaille. — Comédie lou-
foque fondée sur des gags visuels.
Nombreux effets de surprise. Inter-
prétation enjouée. — A. (2h.15)

CBFT — SARAH (5) (International
Velvet), G.-B. 1978. Drame de B.
Forbes avec Tatum O'Neil, Nanette
Newman et Anthony Hopkins. — Un
amour partagé pour les chevaux faci-
lite les rapports d'une adolescente or-
pheline avec sa tante. — Suite inégale
du film National Velvet. Psychologie
diffuse. Mise en scène assez habile.
Interprétation monocorde de T.
O'Neil. — A. (2h.15)

13h30

CFRS — ARRÊT D'AUTOBUS (3)
(Bus Stop), E.-U. 1956. Comédie dra-
matique de J. Logan avec Marilyn
Monroe, Don Murray et Arthur O'Con-
nell. — Une tempête de neige immobi-
lise dans un relais les voyageurs d'un
autobus. — Adaptation d'une pièce de

William Inge. Réalisation alerte. Don-
nées psychologiques justes. Interpré-
tation vivante. (2h.)

CJPM — MARILYN (5) E.-U. 1963.
Film de montage de P. Torres. — La
carrière de Marilyn Monroe vue à tra-
vers des extraits de quatorze de ses
films. — Présentation par Rock Hud-
son. Anthologie incomplète ou man-
quant quelques-uns des meilleurs
films de la vedette. Ensemble inégal.
Commentaires laissant à désirer. (2h.)

14h30

CFER — LA RANÇON DE LA SOLI-
TUDE (6) (Big Rose), E.-U. 1974.
Drame policier de P. Krasny avec Shel-
ley Winters, Barry Primus et Lonny
Chapman. — Une femme-détective
enquête sur une affaire de meurtre
dans un hôtel de luxe. — Intrigue
conventionnelle. Développement peu
vraisemblables. Mise en scène labo-
rieuse. Interprétation inégale. Film
tourné pour la télévision. (2h.)

TVFQ — MORT D'HOMME (4) Fr.
1987. Drame policier de J. Desclercs
avec Jacques Debary, Jean-Pierre
Sentier et Marc Eyraud. — Deux poli-
ciers sont chargés de découvrir l'as-
sassin d'un professeur d'université,
retrouve mort dans un petit hôtel des
Alpes. — Episode de la série Les cinq

dernières minutes. Accent mis sur
l'aspect psychologique. Recherche
d'ambiance. Réalisation de talent.
Bons interprètes. Film tourné pour la
télévision. (1h.30)

19h00

R.-Q. - CIVV — LA NUIT AMÉRI-
CAINE (3) Fr. 1973. Comédie dra-
matique réalisée et interprétée par Fran-
çois Truffaut avec Jean-Pierre Léaud
et Jacqueline Bisset. — Des incidents
inattendus posent des problèmes
d'ordres divers à un réalisateur en
plein tournage. — Chronique agréa-
ble révélant plusieurs trucs du métier.
Mise en scène vivante et mobile. Souci
du détail pictural. Interprétation
naturelle. (2h.)

19h30

CFRS — LE BOUFFON DU ROI (4)
(The Court Jester), E.-U. 1955.
Comédie de N. Panama et M. Frank
avec Danny Kaye, Glynis Johns et Basil
Rathbone. — Un patriote se déguise
en bouffon pour pénétrer dans le cha-
teau d'un usurpateur. — Amusante
parodie des films de chevalerie. Mise
en scène dégagée. Exploitation des
dons comiques de la vedette. — E.
(2h. appr.)

20h00

CJPM - CFER — LES ROIS DU GAG
(5) Fr. 1984. Comédie de C. Zidi avec
Michel Serrault, Gérard Jugnot et
Thierry Lhermitte. — Pour renouveler
le contenu de son émission de télé-
vision, un comédien vedette engage
deux comiques de banlieue comme
gagmen. — Développement inégal.
Quelques trouvailles valables. Inter-
prétation honorable. — A. (2h.)

20h30

CKRS - CBFT — DIMANCHE NOIR
(4) (Black Sunday), E.-U. 1976.
Drame policier de J. Frankheimer
avec Robert Shaw, Bruce Dern et
Marthe Keller. — Une terroriste arabe
met au point un attentat meurtrier à
l'occasion d'une importante partie de
football en Floride. — Super-suspense
apparenté aux films à catastrophe.
Réalisation technique de première
force. Jeu solide des interprètes mas-
culins. — OU: LES FOURGUEURS (4)
(Hot Stuff), E.-U. 1979. Comédie po-
licière réalisée et interprétée par Dom
De Luise avec Jerry Reed et Suzanne
Pleshette. — Pour réunir des preuves
contre des voleurs, trois policiers
s'installent dans l'échoppe d'un re-
grattier connu comme receleur. — Va-
riations comiques inspirées de situa-

tions réelles. Mise en scène décon-
tractée. Interprétation vivante. — E.
(2h.30) ATTENTION: CES FILMS NE
SERONT PRÉSENTÉS QU'EN CAS DE
PLUIE SEULEMENT

21h45

TVFQ — FAIS-MOI CYGNE (5) Fr.
1988. Drame policier de L. Grosperre
avec Jacques Debary, Marc Eyraud et
Micheline Boudet. — Un inspecteur
enquête sur la mort d'une jeune fille
ayant accepté un rendez-vous galant
par ordinateur. — Episode de la série
Les cinq dernières minutes. Mystère
assez bien entretenu. Mise en scène
valable. Interprétation sans éclat.
Film tourné pour la télévision. (1h.45)

23h20

CKRS - CBFT — LE PROFESSION-
NEL (4) Fr. 1981. Drame policier de
G. Lautner avec Jean-Paul Belmondo,
Robert Hossein et Jean-Louis Richard.
— Les services secrets français ten-
tent de neutraliser un ancien agent qui
veut tuer un homme politique africain.
— Suspense bien mené. Mise en
scène de métier. Jeu solide de Bel-
mondo. (2h.)

00h00

CFRS — TERREUR AU COLLEGE

CFCF — IT'S GARRY SHAN-
DLING'S SHOW DIAL L FOR
LAUNDRY.

CJPM — CINÉ-LUNE LES BOO-
TLEGGERS. (2h.06)

CFER — CINÉ-PLUS L'HÔPITAL.
(2h.)

TVFQ — LE JOURNAL
WJWK — CBS LATE NIGHT THAT
SECRET SUNDAY. (2h.11)

FC — AVENGING FORCE

WVNY — STAR TREK - THE NEXT
GENERATION (1h.)

TSN — LIGHTER SIDE OF SPORTS
(R)

00h30

CBJET — THE PRISONER THE GIRL
WHO WAS DEATH avec Patrick
McGoohan. (1h.)

CFCF — CINÉMA 12 MISSING IN
ACTION PART II. (1h.55)

TVFQ — RADIO FRANCE INTERNA-
TIONALE

WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID
LETTERMAN (1h.)

WTVS — PROFILES OF NATURE
TSN — 1988 FORMULA ONE AUTO
RACING CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

00h45

SE — LA PREMIERE FOIS

01h00

WTVS — GOLDEN YEARS OF TELE-
VISION (1h.)

WVNY — MICHAEL REGAN

01h30

WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS
(1h.)

TSN — MOTORWEEK ILLUSTRATED (R)

01h35

CFRS — LE GRAND JOURNAL Re-
prise du bulletin de 21h30.

02h00

WTVS — CRY FOR HAPPY (2h.)

FC — OPPOSING FORCE
TSN — SPORTSDESK

02h15

SE — LES ENFANTS DU SILENCE

02h20

CFRS — SPORTS PLUS REPRISE

02h25

CFCF — DOUBLE FEATURE THE
PHANTOM KID. (1h.45)

02h30

WPTZ — EMPIRE STATE GAMES
TSN — THOROUGHBRED SPORTS
DIGEST (R)

03h00

TSN — WORLD OF HORSE RACING
(R)

03h30

TSN — 1988 BREEDERS CROWN
HARNESS RACING SERIES (R)

04h00

WTVS — AUSTIN CITY LIMITS (1h.)
Reprise de 23h30

FC — MASTERS OF THE UNI-
VERSE

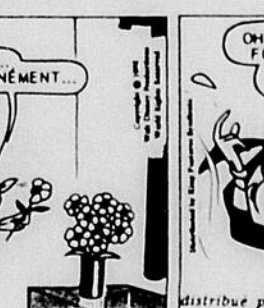
TSN — FELT FORUM BOXING (R)
(3h.)

Bandes dessinées

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



LA PULPERIE

Ce midi: La Pulperie et CJPM-TV vous
invitent à l'enregistrement de l'émission
"RYTHME 150"

DU MERCREDI AU DIMANCHE
JE M'FAIS DU CINÉMA

EPOUSTOUFLANT - DELICIEUX - TENDRE
ET TOUCHANT Souper-théâtre

Réervations: 543-2729

Tous les jours de 9h00 à 21h00
Supplémentaires du 17 au 21 août 1988

A VENIR

8 AOUT:
LUNDIS CREPUSCULES
JOCELYNE TREMBLAY



Une merveilleuse
interprète dont les
toutes dernières
chansons "Tu sais
je t'aime" et "Un jour
pareil" sauront vous
enchanter.

10 AOUT:
THEATRE ESSO
La Manivelle

Enchantée présente:
Klaxon et Crécelle

MERCREDI CINÉMA
Joe Friday

Une comédie réalisée par Tom
Mankiewicz

INFORMATION: 543-2729

Enfin à la Place du 150e

Lavoie envoûte ses spectateurs

par Nathalie Bouchard
LA BAIE (NB) — Habillé de
noir des pieds à la tête et avec

cet air douteux qu'on lui
connaît, hier soir, à la Place
du 150e à La Baie, Daniel La-

voie ressemblait à un gars de
la pègre sorti tout droit d'un
film policier américain.

Sous un ciel incertain qui
menaçait de laisser tomber
des averses à tout moment, cet
intrigant personnage a offert
une présentation endiablée
devant plus de 7 000 specta-
teurs, qui n'avaient rien per-
du à attendre que Lavoie pré-
sente enfin son spectacle pré-
vu depuis la fin du mois de
juin.

De toute évidence, on n'au-
rait pas pu demander mieux
que ce ciel sans étoiles et ter-
riblement noir, comme toile
de fond au blues puissants de
ce chanteur. «La dernière
fois, vous vous souvenez, il
pleuvait et faisait pas loin de
-25 degrés, ça aura valu la
peine de patienter parce que
ce soir c'est la soirée idéale»,
de dire Lavoie avant d'ajou-
ter, «vous trouvez qu'il fait
chaud, attendez ça ne fait que

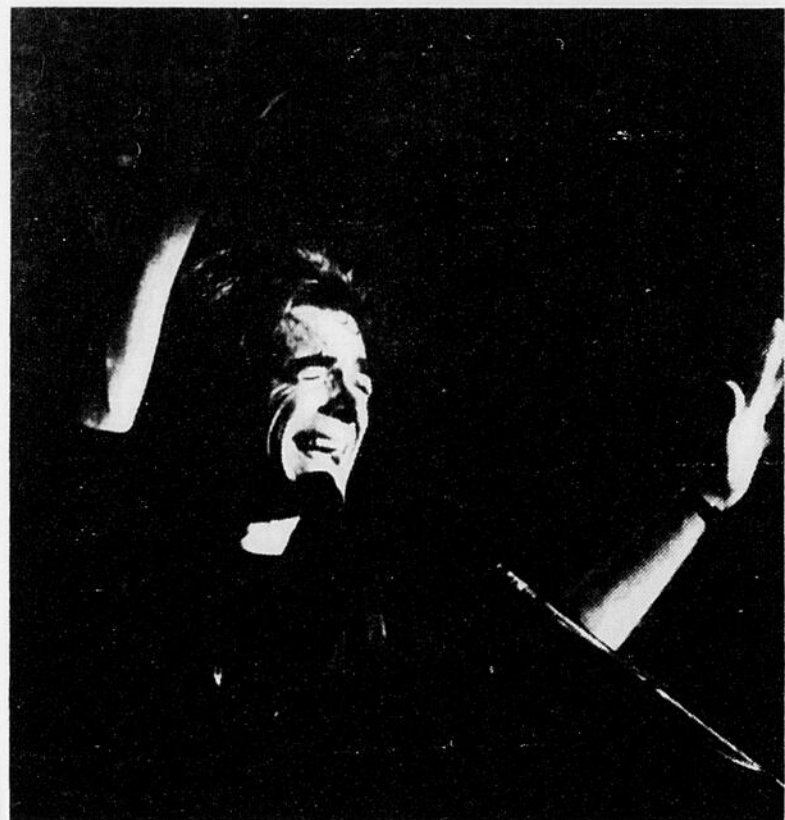
commencer.»

Et c'est vrai qu'il a fait
chaud, la vapeur montait de
partout. Acharné sur son pia-
no électronique et sur sa gui-
tare électrique, Daniel La-
voie y est allé de quelques
présentations tantôt inci-
sives, tantôt quasi-poétiques.

La musique de Lavoie ne se
compare à aucune autre. Le
rythme et le traitement du
piano, l'intervention des
cuivres nous soulève littéra-
lement. Et que dire de sa voix
qui transperce et prend aux

tripes. Depuis le début, son
public avait peine à se rete-
nir, mais il a craqué lorsque le
chanteur a interprété «Je vou-
drais voir New York». Ce fut le
délire. L'acclamation étouf-
fait presque la musique.

Lavoie est une véritable
bête de scène, il a le diable au
corps. Ce spectacle mené à
sept (cinq musiciens et une
choriste) avec beaucoup d'é-
nergie et d'enthousiasme a te-
nu la foule en haleine jusqu'à
la fin, alors qu'elle en rede-
mandait encore.



PRESENTATION ENDIABLEE — Le public de Daniel Lavoie
n'avait rien perdu à attendre qu'il présente son spectacle à la
Place du 150e, à La Baie. Hier soir, ils en ont eu plein les yeux et
les oreilles.

Festival of Festivals

MONTREAL (PC) — La di-
rection du Festival of Festi-
vals, l'équivalent torontois du
Festival des films du monde,
déclare que Serge Losique
juge trop faible la production
canadienne 1988; pour le mo-
ment, 22 longs métrages sont
en compétition au FFM mais
aucun ne représente le Ca-
nada.

Mardi en conférence de
presse, M. Losique expliquait
que le cinéma d'un pays
donné a nécessairement de
bonnes et moins bonnes an-
nées. «Ce n'est pas à moi de
juger», rapportait un quoti-
dien de Toronto. «Entrer en
compétition, c'est comme le
paradis: il faut le mériter»,
faisait dire à M. Losique un
confère montréalais.

«Nous sommes choqués par
ces propos attribués à M. Losi-
que et Mme Danièle Cau-
chard, répliquait jeudi Piers
Handling, responsable de la
programmation au Festival of
Festivals. Il est très troublant
qu'un grand festival canadien
fasse des remarques désoblé-
geantes sur notre cinéma na-
tional, surtout quand nos
films sont tenus en haute es-
time, au Canada et à l'é-
tranger.»

Qualifiant le cru 1988 de
«particulièrement fort», M.
Handling mentionne que le
festival torontois affiche «The
Revolving Doors» (version des
«Portes tournantes»), de Fran-
cis Mankiewicz, «Milk and Ho-
ney», de Rebecca Yates et
Glen Salzman, «Shadow Dan-

cing», une fantaisie sur la
danse de Lewis Furey. Le Festi-
val of Festivals ouvrira le 8
septembre avec «Dead Ring-
ers», de Pieter Kroonenburg,
joué par Geneviève Bujold et
Jeremy Irons.

Danièle Cauchard, vice-
présidente du FFM, a répli-
qué à son tour, accusant les
Torontois de «se faire de la
publicité avec une phrase
hors contexte».

**10 nouvelles
filles plus 2
danseurs**

**Super 3 à 7
doublément
désaltérant**

**Je danse pour
vous à votre
table et j'aime ça**

Le Beau Jeu
SHOW BAR

330, Jacques-Cartier est
Chicoutimi
Reservations:
543-4980
OUVERT DE 15h00 A 3h00

AIR CLIMATISE

POLTERGEIST III
EN VERSION FRANÇAISE

14 ans

2^e sem.

ORPHEON ANTISSINI

PLACE DU ROYAUME

21^{ème} FILM AU CINE-PARC

CINÉMA DU COMPLEXE

CINE-PARC SAGUENAY

BETTE MIDLER LILY TOMLIN et LILY TOMLIN BETTE MIDLER

TROUBLE EN DOUBLE

Les deux font la paire, mais quatre c'est de la folie.

2^e sem.

SOIRS: 19h30 et 21h25
SAM. ET DIM.: 13h45 - 15h40
17h35 - 19h30 et 21h25

PLACE DU ROYAUME

UN MERVEILLEUX CONTE DE FEES...
TELEMENT DRÔLE! Une comédie
associant aventure et romance
Hogan est tout simplement
irrésistible.

UNE OEUVRE QUI BATTRA
TOUS LES RECORDS AU
PALMARÈS DE L'ÉTÉ!

3^e sem.

DUNDEE II
EN VERSION FRANÇAISE

PAUL HOGAN LINDA KOZLOWSKI

21^{ème} FILM AU CINE-PARC

CLASSES VACANCES SUMMER SCHOOL

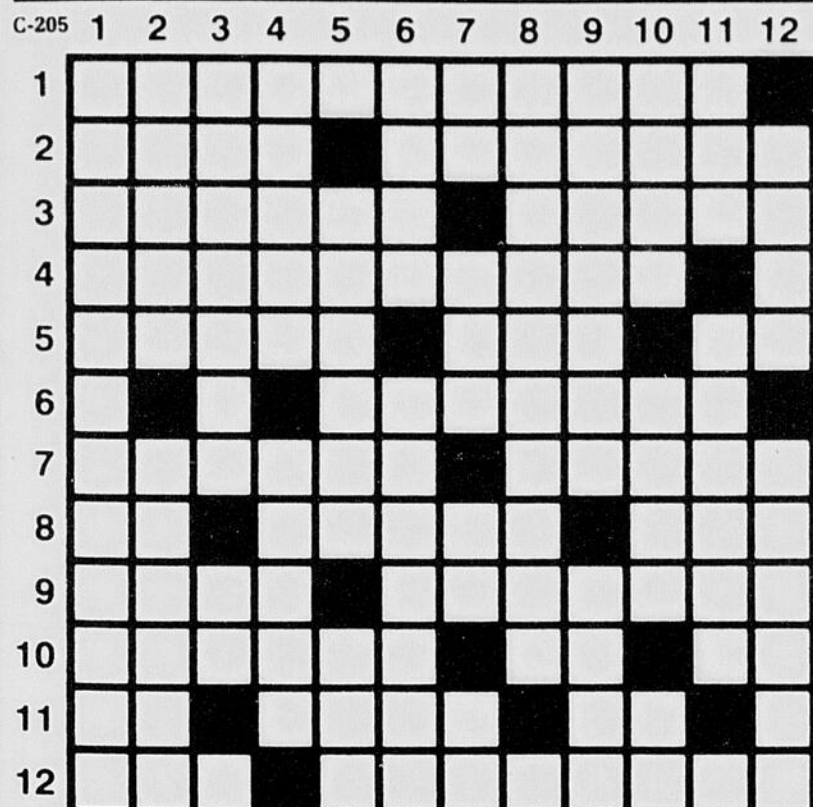
PLACE DU ROYAUME

CINÉMA DU COMPLEXE

CINE-PARC SAGUENAY

Détente

Mots croisés



HORizontalement

- 1—Action de garnir de pavillons, de drapeaux, un navire ou un édifice.
- 2—Fait tomber. — Métaphoriques.
- 3—Il a prononcé la sentence de mort contre Jésus. — Cylindre de bois dur.
- 4—Capable d'invention.
- 5—Fusil de calibre 8 mm. — Mets délicat. — Charpente du corps.
- 6—Sociables.
- 7—Compositions musicales dramatiques. — Pierre précieuse.
- 8—Tellure. — Reçut des coups, des reproches. — Atome électrisé.
- 9—Préfixe signifiant contre. — Couverture fermant la partie supérieure des cylindres dans un moteur à explosion.
- 10—Qui est situé du côté où se font sentir les battements du cœur. — Sièges. — Erbium.
- 11—Possédé. — Appelle de loin. — Titane.
- 12—Prédécesseur de l'ONU. — Frappé de stupeur.

VERTICALEMENT

- 1—Mouvement continu et involontaire des yeux ou des paupières (pl.).
- 2—Gouffre très profond. — Embarassé, confus.
- 3—Acceptable, admissible. — Pronom personnel.

- 4—Personne qu'on détient comme gage. — Le troisième fut celui du régime hitlérien.
- 5—Pont supérieur d'un navire en bois. — Sert à appeler.
- 6—Ce qui est à lui. — Qui a deux côtés égaux.
- 7—Éminence. — Gros perroquet. — Été capable de. — Sert à unir.
- 8—Courroie qui empêche le cheval de donner de la tête.
- 9—Qui ne considère que des intérêts. — Vin blanc muscat mousseux.
- 10—Fait depuis peu. — Exprimés. — Conifère.
- 11—Semblable. — Interpénétration.
- 12—Signification. — Irrité.

SOLUTION DU PROBLÈME C-204



Bridge

2908 MIEUX QUE BELLADONNA

Quand vous faites un contrat que n'a pu faire le grand Giorgio Belladonna, vous méritez un prix. C'est ce qui est arrivé au Finlandais Jukka Pesonen, qui gagna le prix du «coup le mieux joué en face d'un Mort», lors des championnats d'Europe il y a quelques années.

Donneur: Est
Vulnérables: Est-Ouest
Nord
▲ D V 9 7
▼ 5 4 3
♦ R D 10
♠ R 8 6

Ouest Est
▲ — ▲ R 10 6 4
▼ D V ▼ R 10 9 8 7 2
♦ V 5 3 2 ♦ A 4
♠ V 9 7 5 4 3 2 ♦ D

Sud
▲ A 8 5 3 2
▼ A 6
♦ 9 8 7 6
♠ A 10

Enchères faites à la table

Ouest Nord Est Sud
P 3 ▲ P 4 ▲
Fin

Entame: dame de cœur
Le même contrat de 4

piques fut atteint aux deux tables, lors d'un match entre l'Italie et la Finlande. Aux deux tables, on reçut l'entame de la dame de cœur qui gagna la levée, puis on gagna le deuxième cœur.

Belladonna crut qu'il pouvait se permettre de jouer A-R de trefle, mais Est coupa et c'en était fait du contrat, puisqu'il y avait un autre pique perdant, en plus d'un carreau.

Le Finlandais pour sa part traversa au Mort par le roi de trefle à la troisième levée, puis appela la dame de pique qui tint quand l'autre refusa de couvrir.

À la cinquième levée, il fit le jeu-clief de couper un cœur, puis joua un carreau vers la dame et l'as. Sur le retour d'un carreau, il gagna en Nord, puis présenta le valet de pique et il laissa Est gagner du roi.

N'ayant plus que des piques et des cœurs Est n'avait guère le choix. S'il retourne un cœur, Sud défait un carreau et cou-

pe du 9 de pique en Nord, avant d'enlever les atouts, après avoir pris l'impasse indiquée au 10.

Le joueur en Est fit donc le meilleur retour d'un petit atout, que Sud gagna ce qui laissait la situation suivante:

Nord
▲ 9
▼ —
♦ D
♠ 8 6
Ouest Est
▲ — ▲ 10
▼ — ▼ 8 7 2
♦ V 5
♠ V 9
Sud
▲ A
▼ —
♦ 9 8
♠ A

Le déclarant a bien une autre perdante à carreau, mais que peut faire le malheureux joueur en Ouest sur l'as de pique. S'il se défait d'un carreau, Nord fait la dame, puis Sud reprend la main à trefle pour faire l'autre carreau. S'il se défait plutôt d'un trefle, Sud encaisse d'abord l'as de trefle.

Maurice LAROCHELLE

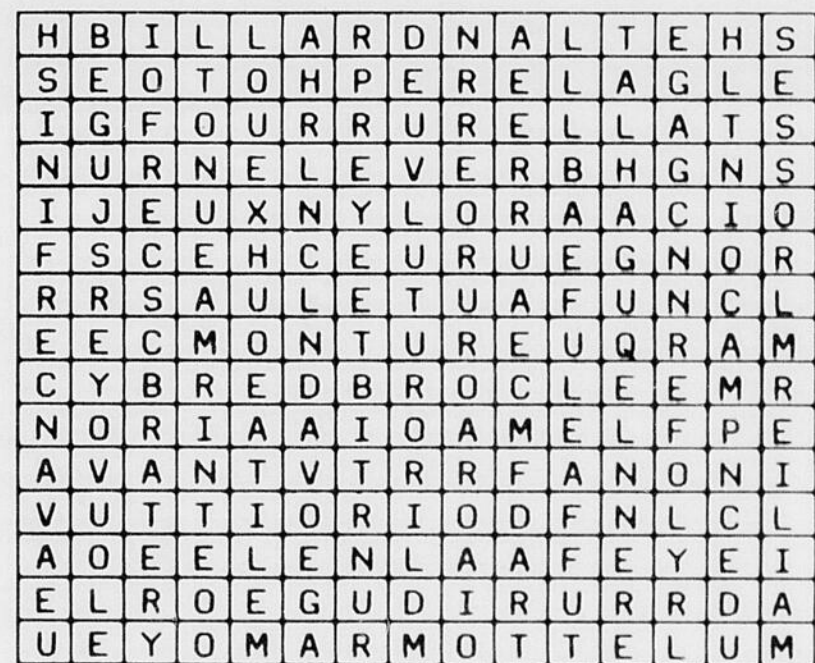
Mot mystère

1045

6 lettres

Le mot clé: le baseball

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.



Solution du problème précédent: Record

LE QUOTIDIEN, vendredi 5 août 1988 — 17

Horoscope

Horoscope du vendredi 5 août 1988

Les aspects lunaires vous permettront de mieux prendre conscience de certains problèmes. Vous ne pourrez pas vous contenter de solutions provisoires et vous serez dans un excellent état d'esprit pour faire des projets à long terme. Chance avec 7 et 24.

ANNIVERSAIRES: Votre autorité sur votre entourage sera renforcée par la façon intelligente dont vous saurez résoudre un problème difficile.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront fins et intelligents. Ils seront très travailleurs et courageux, ils montreront beaucoup d'ambition.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: C'est une excellente période pour paraître et exprimer vos idées et décider utilement d'une action à long terme. **Affection:** Ne vous laissez pas aller à des attitudes chimériques. **Santé:** Vous avez besoin de détente.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous devrez vous accommoder d'un

compromis qui risque de limiter votre rayon d'action, attendez une occasion plus favorable. **Affection:** Ne vous laissez pas aller à la jalousie. **Santé:** Stimulez les fonctions organiques.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Exprimez vos idées clairement, et faites un effort pour comprendre celles des autres, vous éviterez bien des malentendus. **Affection:** Faites l'aveu sincère de vos sentiments. **Santé:** Essayez de moins fumer.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Servi par une intuition très sûre, vous aurez des vues d'avenir brillantes que votre esprit pratique concrétisera facilement. **Affection:** Vous gagnerez un cœur de grande valeur. **Santé:** Prudence si vous prenez la route.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Prenez garde de ne pas vous engager dans des voies sans issue par vanité ou par goût du geste théâtral. **Affection:** Choisissez entre une vie conjugale tranquille et une multitude d'aventures. **Santé:** Bonne forme.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Vous prendrez de nouveaux contacts utiles et vous serez en parfaite harmonie d'idées avec vos interlocuteurs. **Affection:** Efforcez-vous de donner un nouveau tour à votre vie affective. **Santé:** Évitez les efforts physiques violents.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Ne faites aucun changement, ne prenez aucune décision sous le coup de la colère, réfléchissez avant d'agir. **Affection:** Vos sentiments frivoles décevront votre partenaire. **Santé:** Attention aux chutes.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Intégrez-vous à une équipe dynamique, le travail de groupe vous permettra de donner le meilleur de vous-même. **Affection:** Soyez plus compréhensif et plus tolérant envers vos proches. **Santé:** Ménagez votre vésicule biliaire.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Vous rencontrerez des obstacles qui stimuleront votre

combativité et qui vous permettront de prendre conscience de vos possibilités. **Affection:** Vos projets sont favorisés. **Santé:** Douleurs dorsales à redouter.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Si vous sollicitez une faveur, vous courez le risque d'un refus brutal qui sera bien mortifiant pour votre amour-propre. **Affection:** Ne négligez pas vos amis, acceptez les invitations. **Santé:** Ménagez votre foie.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Vous sentez que les mobiles de vos collaborateurs ne sont pas désintéressés, agissez en conséquence et ne dramatisez pas cette situation. **Affection:** Aucun nuage dans votre vie sentimentale. **Santé:** Bonne reprise de vitalité.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: La situation risque d'être marquée par un certain ralentissement, évitez les engagements trop lourds et conservez votre mobilité. **Affection:** Cherchez à améliorer l'harmonie conjugale. **Santé:** Ne négligez pas les soins esthétiques.

Affût	Faim	Monture
Ailier	Fanon	Moyeu
Aulofée	Faute	Mulet
Avancer	Féru	Noria
Avant	Finish	Orle
	Fournure	
Banc	Gage	Photo
Batte	Galère	
Billard	Hune	Rater
Camp	Jeux	Ring
Carrée	Juge	Rivière
Cerf		Rongeur
Coin	Loch	Rosses
Colle	Lofier	Roue
	Loto	Ruer
Dada	Louvoyer	
Derby	Lynx	Saule
Dynamo		Shetland
		Stalle
Échecs	Marmotte	Trait
Elever	Marquer	

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, jeudi.

urs Vtes, Haut Bas Fer, Ch Ne

Toronto

[illegible]

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones.....	2,126.60	Chang net.....	-7.47
Volume.....	157,000,000		

MONTREAL

Compose	1,662.63	Chang net	-3.72
---------------	----------	-----------------	-------

TORONTO

TSE 300	3.346 44	Chang net	7.59
---------	----------	-----------	------

Valeurs industrielles les plus actives

Noverco a	113	Chang net	A C
Sears a	117 _n	Chang net	- 1 _n
Texaco a	367 _n	Chang net	- 1 _n
International Corona a	9 ¹ / ₂	Chang net	A C
Stratimine a	11 50	Chang net	+ 22

VALEURS D'INTERET LOCAL

Alcan a	36 $\frac{3}{4}$	Chang net	-1 $\frac{1}{4}$
Bell Canada a	36 $\frac{3}{4}$	Chang net	-1 $\frac{1}{4}$
Cons. Bathurst a	15 $\frac{1}{4}$	Chang net	-1 $\frac{1}{4}$
Domtar a	13 $\frac{1}{4}$	Chang net	-1 $\frac{1}{4}$
Minova a	22	Chang net	-1 $\frac{1}{4}$
Proviso a	9 $\frac{1}{2}$	Chang net	A.C.
Donohue a	13 $\frac{1}{2}$	Chang net	-3 $\frac{1}{4}$
Cascades a	5 $\frac{1}{2}$	Chang net	+1 $\frac{1}{4}$
Abitibi-Price a	21 $\frac{1}{4}$	Chang net	+1 $\frac{1}{4}$

Or

Offre	432.50	Demande
Chang net		

En collaboration avec Lévesque Beaubien Inc.

Dollar Canadien

Clôture:	83.00
----------	-------

\$700 millions en 87
**Ro-Na et Dismat
vont se regrouper**

MONTREAL (PC) - Les groupes québécois Ro-Na et Dis-mat, qui oeuvrent dans le secteur de la quincaillerie et des matériaux de construction, ont décidé de se regrouper.

En plus de rechercher des économies d'échelle, les deux groupes veulent unir leurs forces pour faire face à la situation qui découlera de la mise en oeuvre éventuelle du traité de libre-échange avec les Etats-Unis.

“Nous nous attendons à ce que de grandes chaînes s’installent ici au Canada, expliquait hier le président du Groupe Ro-Na, André Dion. Le regroupement devient une arme pour contrer la concurrence et protéger nos entreprises.”

M. Dion a tenu à préciser qu'il s'agira d'un regroupement et non d'une fusion des deux sociétés. Les bannières Ro-Na et Dismat demeureront.

De son côté, le directeur général de Dismat, Denis Nepveu, insistait sur le fait que les activités des deux entreprises sont en quelque sorte complémentaires. Il signale que Ro-Na est principalement reconnu dans la quincaillerie alors que Dismat se distingue dans le domaine des matériaux de construction.

Les deux dirigeants ne pouvaient cependant donner plus de détails sur la forme juridique que prendra ce regroupement.

puisque les avocats des deux parties sont encore à la mettre au point. On prévoit que le projet de regroupement devrait être complété d'ici deux ou trois semaines. Le tout devra être soumis pour approbation aux actionnaires des deux compagnies et devra recevoir l'aval des autorités réglementaires.

Les ventes combinées des deux entreprises à titre de grossistes ont atteint tout près de \$700 millions en 1987.

Le Groupe Ro-Na compte 554 membres dont 409 exploitent des quincailleries sous diverses bannières, soit Quincaillieur, Quincaillier Ro-Na, Rénovateur Ro-Na et Le Chantier. Son chiffre d'affaires au gros dans le seul secteur de la quincaillerie était de \$385 millions en 1987. Les 145 autres membres du groupe Ro-Na opèrent des centres horticoles Botanix ou encore des magasins d'articles de sport Podium. Le Groupe Ro-Na est une société publique qui appartient essentiellement à ses marchands membres. Une émission d'actions privilégiées en 1984 élargit à 2,000 le bassin de ses actionnaires et permit l'inscription du titre en Bourse. Ce n'est pas la première fois que Ro-Na tente de s'associer à un autre groupe puisqu'une fusion projetée avec le groupe BMR il y a quelques années avait échoué.

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIE ET LES ENVIRONS**

545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL
1 jour (10 mots et moins)	\$ 4.75	\$6.10	EXTRA
2 jours (10 mots et moins)	\$ 5.75	—	\$6.10
3 jours (10 mots et moins)	\$ 6.75	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	\$ 7.75	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	\$ 8.75	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$10.00	—	—

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - MasterCard

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.00	\$2.00	\$2.00
Encadrement d'annonce	\$2.00	\$2.00	\$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS:	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	Avec photo Sans photo	Avec photo Sans photo
Remerciements	\$42.00 \$36.00	\$42.00 \$36.00
Service anniversaire	\$42.00 \$36.00	\$42.00 \$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses (3)
- Commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Logements à louer (15)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Autos à louer (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pickups et accessoires (37)
- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se sent pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à ne produire la parution du texte ou à ne pas le publier si l'annonceur ne s'est pas engagé à ne pas le publier. Les annonceurs sont priés d'attirer l'attention sur les erreurs de la part de leur rédacteur. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qu'il stipule que».

10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

11. Nul ne doit harceler, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ou donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction



DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
\$2.75 par semaine

Rtes motorisées \$3.00
\$0.50 la copie

PAR LA POSTE
Saguenay-Lac-St-Jean:
3 mois \$ 37.00
6 mois \$ 73.00
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 87.50
1 an \$175.00

Pays étrangers:
6 mois \$100.50
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3-13

Dépot légal: Bibliothèque Nationale du Québec

A vendre ou à louer(02)

CHALET dans la bleuetière St-David, deux chambres, belle installation. Tél.: 673-4867.

CHALET Lac Rond, St-Félix d'Ottis, magnifique terrain 150x200, accessible 4 saisons, prix très abordable. Tél.: 544-5398.

CHALET, St-Fulgence, chauffage électrique et bois, 20x30, 4 1/2 pièces, \$40,000. Tél.: 547-5628.

Blocs appartements(04)

A VENDRE OU A ECHANGER: luxueuse maison contre immeuble à logement âgé d'au plus 5 ans, tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI: rue Basil-Villeneuve, duplex de 4 ans, 2 logements, entrées bonnes conditions, directement du propriétaire, à prix avantageux, tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: immeuble de 4 logements de 4 1/2 pièces, rénové, près du centre-ville, à très bon prix, informations: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

ST-FULGENCE: bloc de 6 logements, tous loués, directement du propriétaire, \$95,000. Tél.: 674-2657.

Chalets à vendre(05)

A VOIR: FALARDEAU: construction neuve, superbe résidence au bord du Lac-Sébastien. Terrain de 53,000 pieds carrés. Tél.: 543-3594, 673-4793.

LA-BAIE: meuble, chemin St-Bruno, 3 chambres, laveuse, sècheuse, douche, pédalo 4 places, très équipé. Prix négociable. Tél.: 544-2683.

LAC-KENOGAMI: domaine des Jean, rang 2 Nord, Larouche, ch. 18x22, vendu meuble avec remis, une chambre à coucher, chambre de bain avec douche. Tél.: 1-343-2720 après 17h00.

LAC-OSMAN: chalet meuble, \$17,500.00, tél.: 549-5339, chalet 674-2871.

LALIEVRE HORS-ZEC, lac Côte, chalet chasse et pêche, \$13,500.00 discutable, tél.: 549-3065.

LAROCHE: 520 lac Des Cones, chalet 24x20, terrain 47,000 pi. car., accessible à l'année, \$14,000.00, tél.: 547-2191, ext. 206 jour ou 542-9441, après 16h00.

LATERRIERE: 2629 Batture St-Paul, \$30,000.00 non négociable. Tél.: 548-6671, 672-6220.

SHIPSHAW: lac Antoine, rue Brassard, 24x24, meuble, terrain 24,300 pi. car., salle de bain complète, tél.: 547-9580.

ST-GEDEON: relais des Bernaches, grand terrain, 24x24, meuble. Tél.: 662-6032.

TERRAIN au lac Labreque, St-Léon, boisé et belle plage. Tél.: 548-4469 soir.

ZEC-MARTIN-VALIN: chalet meuble, tout équipé, prix à discuter, tél.: 549-8264.

ZEC-ONATCHIWAY: sur le lac Colotte, neuf, avec bel équipement, valeur: \$20,000.00 négociable, tél.: 549-4259.

Chalets à louer(06)

LA-BAIE: chalet meuble, eau chaude froide, situé Chemin St-Louis, tél.: 544-1512.

RIVIERE-CHICOUTIMI: beau chalet, 2 chambres, confortable, mi-août, site enchanteur. Tél.: 548-1442.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie fournie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX, tél.: 481-2442.

Chambres à louer(07)

A-CHICOUTIMI: voisin université et cégep, tout équipée. Tél.: 543-6383 jour, 543-4826 soir.

CHAMBRES neuves, près Cégep de Jonquière, avec cuisine, salle de bain, entrée indépendante. Table de travail dans chaque chambre. Tél.: 542-2310, 547-2924.

CHICOUTIMI: chambre près Place-du-Royaume, très propre, stationnement. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI: près hôpital, cégep, Université, vanité, chambre neuve. Tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, chambre très propre, tél.: 549-0843.

CHICOUTIMI: 307 Labreque, centre-ville, cuisine commune, location semaine, mois, année, tél.: 543-3942.

CHICOUTIMI: arrière Place-Saguenay, salle de séjour, cuisine, laveuse, sècheuse, stationnement, \$40.00 semaine. Tél.: 549-8539.

CHICOUTIMI: belle grande chambre, avec vanité, à proximité du cégep, université, avec entrée contrôlée, à voir, tél.: 696-4346.

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, salon, salle de lavage, entrée indépendante, lingerie comprise, tél.: 543-1404.

CHICOUTIMI: proximité cégep et université, très belle chambre, accès à une terrasse et à un espace vert, secteur tranquille, rénovation récente, prix variant de \$130.00 à \$170.00 par mois, tél.: 543-0376.

JONQUIERE: trois chambres double, très propre, pour étudiants (tes) sérieux (ses) avec salle de lavage, cuisine communautaire, bien située, près Cégep et Polyvalente Jonquière, \$140 mois chaque. Tél.: 542-2525.

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, tout fourni, tél.: 547-3739 jour, 547-7477 soir.

Commerces à vendre(08)

DE QUEBEC, monsieur, cinquantaine, aimerait rencontrer un ami (25-50 ans) du Saguenay Lac-St-Jean aimant et pratiquant quelques sports (vélo, tennis, badminton, etc.). J'habite seul et pourrais recevoir fin de semaine. Ecrire à J.-Claude, c.p. 3697, Québec, St-Roch, G1K-7Y2.

Condominiums à vendre(10)

ALMA: (ou louer) foyer, remise, piscine, stationnement, quartier paisible, rue des Tulipes. Libre immédiatement. Prix demandé: \$43,300. Avant 16:00, 668-9392, après 16:00, 668-0049.

Condominiums à louer(11)

CHICOUTIMI: condo, de 4 1/2 pièces, entrée indépendante, porte-patio à l'étage, tél.: 543-9484, 549-5391.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi. car., libre 1er juillet, sous-sol disponible. Int.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: Place PolyserVICES, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,600 p.c. en tout ou en partie. Formule de location «clé en main» disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: centre-ville, coin Racine-Du-Havre, entrepôt, garage, 1,000 pieds, \$350.00, tél.: 549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: Place Champs-Elysée, au 1415 Champs-Elysée, 900 pieds carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place-Royaume. Idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible 2,200 pi. car. pour bureau, tout aménagé, chauffé, climatisé. Pour informations, jour 696-3133, soir 543-8886.

CHICOUTIMI: centre-ville, 800 à 1,300 pieds carrés, libre immédiatement. Prix compétitif. Avec possibilité d'achats pour tous genres de commerce ou bureau. Tél.: 695-2033 après 17:00.

LA-BAIE: rue de la Fabrique, local commercial, très bien situé, 1,180 pi. car., avec air climatisé, conviendrait pour bureau ou commerce. Tél.: 544-7552.

RIVIERE-DU-MOULIN (St-Isidore): Locaux et entrepôt commerciaux et industriels, libres immédiatement. Tél.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: local commercial 2400 pi. car., tél.: 549-8657.

RUE RACINE haut de la côte, \$425. Salon de coiffure ou autre. Tél.: 548-1649, 545-1832.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: RUE PRICE, 4 1/2 MOIS, TRES BIEN SITUÉ, DEUXIEME ETAGE, CENTRE-VILLE, ARMOIRES MELAMINE, ILOT, VENTILLES INCLUSES, STATIONNEMENT, P.A.T.I.O., \$375.00 NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, LIBRE IMMÉDIATEMENT, TEL.: 549-1264 DEMANDER LUCIE, OU 543-8482 FIN DE SEMAINE.

A-ATTENTION: CHICOUTIMI: Spacieux 4 1/2, foyer sur mur de brique, grand terrain, 1 kilomètre du Ciné-Parc, libre septembre, \$415. Avec garage. Tél.: 543-7503, 549-8273.

A-CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement, tél.: 696-0489, jour ou 548-7649, soir, demandez Claude.

A-CHICOUTIMI: superbe 3 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, proximité centres d'achats, entrées laveuse, sècheuse, \$340.00, tél.: 545-3832, après 17:00: 696-2824.

ALMA: 3 1/2 meuble, laveuse, sècheuse, toiles ventiennes, remise, stationnement et cours privées, table de parterre, 5 minutes de marche du centre-ville, site merveilleux, \$350/mois. Tél.: 662-7693.

AOUT GRATUIT: RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4 1/2, très propre, sous-sol, chauffé, \$310.00, tél.: 543-1729, 543-7100.

ARVIDA: Centre-ville, 1959 Powell, 4 1/2, rénové, terrain, sous-sol, remise, \$420.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 548-4096.

ARVIDA: duplex, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près des services, \$415.00. Tél.: 549-6628.

ARVIDA: grand 4 1/2, 2ème étage, entrée indépendante, entrées laveuse sècheuse, 2 balcons, chauffé, libre 1er août, tél.: 548-7550, après 17h00.

ARVIDA: meuble, chauffé, éclairé, 3 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 548-8806, 548-7527.

ARVIDA: quartier St-Philippe, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 548-6672.

ARVIDA: 2719, Ross, 4 1/2, moderne, chauffé, éclairé. Tél.: 548-1480, 548-5530.

ARVIDA: 3 1/2, semi-meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-4425 (après 16h00), 548-2567.

ARVIDA: 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, plancher bouleau, armoires mélamines. Libre 1er septembre. Tél.: 548-1303.

ARVIDA: 4 1/2, site particulier, manoir Saguenay, peinture neuve, tapis neuf. Tél.: 695-1396, 695-1230.

ATTENTION! CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, GRANDS, MODERNES, PRES PLACE-DU-ROYAUME OU UNIVERSITE. TEL.: 543-8642.

AUBAINE: CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. Tél.: 543-4724, 696-4888, 696-4970.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, sous-sol. Le 3 1/2, meuble laveuse sècheuse, 64 Paquette. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ, LIBRE 1ER SEPTEMBRE, SITUÉ RUE BEGIN, PRIX: \$380.00, FAISONS PEINTURE ET REPARATIONS NECESSAIRES AVANT ENTREE DU LOCATAIRE. TEL.: 549-6288.

CHICOUTIMI: 3 1/2, Champs-Elysées, Boulevard Talbot, meuble, chauffé, éclairé, buanderie, \$300, \$325. Tél.: 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, semi-meuble, moderne, avec porte-patio, tél.: 549-9628.

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, meuble, stationnement, très beau, faut voir, libre, Benoit, 543-6216.

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, planchers bois franc, stationnement, très beau, faut voir, libre, Benoit, 543-6216.

CHICOUTIMI: secteur polyclinique, 3 1/2, semi-meuble, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$315.00, tél.: 543-3727.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, rue Tremblay, Tél.: 548-7938, 548-1678.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ, LIBRE 1ER AOUT OU 1ER SEPTEMBRE, PEINTURE FRAICHE, TAPIS NEUFS A LA GRANDEUR, SITUÉ RUE BEGIN, PRIX: \$430.00, TEL.: 549-6288.

CHICOUTIMI: boulevard Université, 3 1/2, chauffé, éclairé, près Parc Jean-Béliveau. Tél.: 549-6343, 545-3115 (bur), 544-7280.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près Université et Cégep, libre 1er août. Tél.: 549-2980, 545-3115.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près de la Pulperie, libre immédiatement. Tél.: 548-5601.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol, libre immédiatement, entrée laveuse, sècheuse, \$250.00. Tél.: 678-1230.

CHICOUTIMI: 24 rue Lorne, 3 1/2, non chauffé, \$300.00, libre immédiatement. Tél.: 696-4730, après 18:00.

CHICOUTIMI-NORD: 2409 rue Roussel, 2ème étage, très grand 3 1/2, peinture fraîche, tapis, chauffé, eau chaude fournie, buanderie, \$350. Libre. Tél.: 543-6594, 543-8692.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, ventiennes incluses, patio 25x16, prix à discuter. Tél.: 543-9481, 543-9455.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00 par mois. Tél.: 549-9335.

LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.
(1,400 pi. car.)

PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic
Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:
M. Claude Gaudreault
543-1377

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 3 1/2, MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, AUSSI: 4 1/2, 5 1/2, NON MEUBLES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 1 1/2-2 1/2, chauffés, meubles, éclairés, près cégep, université et hôpital. Tel.: 549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meuble ou non, libre 1er septembre. Tel.: 696-1214.

CHICOUTIMI: 2 1/2, arrière place Saguenay, stationnement et entrée indépendantes, éclairé, meuble, chauffé, \$290. Tel.: 693-8388.

CHICOUTIMI: 3 1/2, neufs, balcon, semi-meubles, près Cégep et Université, \$290/mois, aussi, 2 1/2 chauffé, semi-meuble, éclairé, centre-ville. \$280/mois. Tel.: 545-2321.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 382, St-Hilaire, 4 1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, non meuble, \$350,00, très belle vue, libre 1er septembre, tel.: 549-2201, Roger.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de laver, vaisselle encastrée, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tel.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meuble, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tel.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place Saguenay, meuble, tel.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT, Tel.: 543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT, Tel.: 543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: deux logement, 346, 352 rue Joffre, et 214, 216 Triquet. Tel.: 545-0590, Claudette Hamel.

CHICOUTIMI: 4 1/2, semi-meuble, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$380. Tel.: 549-4281.

CHICOUTIMI: MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, 3 1/2, 1407B BOULEVARD RENAULT, 3 1/2 439 PLACE D'ARMES, 3 1/2, 248 ST-SACREMENT, \$235-\$375, TEL.: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.: 549-8910.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, très beaux, Oblats, Joffret, McLaren, meubles, semi-meubles. Tel.: 543-2689.

CHICOUTIMI: appartement Agora, des Crécérelles, 3 1/2 meuble, entrée indépendante. Tel.: 678-9762/696-1071.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, libre immédiatement, 184 Henri-Bourassa, \$210,00, tel.: 545-8099.

CHICOUTIMI: 1828 Côte Réserve, 4 1/2, peinture et tapis neufs, remise, Tel.: 549-6663, 673-7378.

CHICOUTIMI: Arrière Place-Royaume, 4 1/2 neuf, \$400. Libre 1er septembre. Non chauffé, non éclairé. Tel.: 543-4123, 545-8866.

CHICOUTIMI: rue Bossé centre-ville, 5 1/2 avec sous-sol, stationnement, libre 1er septembre 1988. \$480 chauffé. Tel.: 543-5156.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, sur bord de rivière Chicoutimi, rang St-Pierre, \$400,00 non chauffé, non éclairé, tel.: 543-2426.

CHICOUTIMI: 632 Sydenham, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$325,00, libre immédiatement, tel.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 722, Alma, 4 1/2, meuble ou non, \$425,00 (non meuble), 2 pas cégep et université, tel.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, quartier des Saguenais. Tel.: 696-0320.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non meuble, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sécheuse, entrée indépendante, stationnement, remise. Tel.: 545-9518.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meuble, 256 Bégin, sonné app.24, tel.: 545-1371.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tel.: 545-0722.

CHICOUTIMI: St-Jean-Baptiste, très grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 2 chambres, stationnement, remise extérieure, libre immédiatement. Tel.: 549-5315/jour, 545-2818 soir.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Sydenham, chauffé, éclairé, \$440. Tel.: 549-6557.

1 MOIS GRATUIT REPEINTS A NEUF

4 1/2, 5 1/2, situés arrière Place du Saguenay, entrée contrôlée, possibilité chauffés, éclairés.
TELS:
549-6418
543-4009

CHICOUTIMI: deux logements, meubles, chauffés, éclairés, câble fourni, situé à proximité du Cégep et Université, \$275/mois, \$185/mois. Téléphonez à partir du 8 août, après 17:00 à 549-8686.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, centre-ville, plancher de bouleau et peinture refait. Non chauffé, non éclairé, projet futur coopérative, \$375. Tel.: 549-2696, 699-2291/jour, 678-9823.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$280, août gratuit. Tel.: 543-4556.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er septembre. Tel.: 543-3685.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 24-B William Est, libre immédiatement; 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tel.: 543-9498, heures repas.

CHICOUTIMI: 3 1/2 neuf, quartier des Oiseaux, non meuble, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sécheuse, vétiennes fournies, \$300,00, libre immédiatement. Tel.: 545-1800.

CHICOUTIMI: rue Dequen, grand 3 1/2, entrée et stationnement indépendants, entrée laveuse, sècheuse, toiles verticales. Tel.: 549-2354.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er septembre, \$325,00 par mois, tel.: 543-7866.

CHICOUTIMI: Grand 6 1/2, quartier résidentiel, meuble ou semi-meuble si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tel.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume, libre immédiatement, \$315,00. Tel.: 549-3248.

CHICOUTIMI-NORD: 1 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, face au centre d'achats. Tel.: 545-2368.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, stationnement, entrées laveuse, sècheuse, meuble ou non, libre, tel.: 543-9109.

CHICOUTIMI-NORD: VALIN: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300,00, tel.: 696-1588, 543-1242.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement, \$315,00. Tel.: 545-3183.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$250. Tel.: 545-6583, Ghislain Tremblay.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE, Grand 5 1/2, construction neuve, moderne, entrée indépendante, petite cour, non chauffé, non éclairé. Tel.: 696-2323, 544-2221.

CHICOUTIMI: 4 1/2 chauffé, au 202 boul. St-Sacremnt, libre 1er septembre, tel.: 543-4008.

CHICOUTIMI-NORD: 144 Labelle, grand 5 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement. Tel.: 545-8344, ou à frais vire, 481-2575.

CHICOUTIMI: deux 3 1/2, meubles, 558 et 562 rue Bécarré, très près cégep, hôpital, université, libres immédiatement. Tel.: 545-3554.

CHICOUTIMI: 3 1/2, haut, chauffé, meuble, éclairé, conciergerie, buanderie, tel.: 543-7831 soir.

CHICOUTIMI: 4 1/2, plancher bouleau, \$375 chauffé, tel.: 542-6081.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude fournie, 222 Ste-Marthe. Libre 1er septembre. Tel.: 543-0497, 545-8268.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 à louer, possibilité louer chauffé, éclairé, libre 1er septembre, UN MOIS GRATUIT, locataire actuel laisse vétiennes, arrière Place Saguenay, Place des Aïreilles, inf.: Michel Claveau: 545-1356, bur.: 696-4888.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, \$225,00, tel.: 696-4607.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 neuf, hors sol, endroit tranquille, 5 minutes des centres d'achat, à voir. Tel.: 549-8024, 542-6780.

CHICOUTIMI: 560-562 des Crécérelles, arrière WOOLCO, 4 1/2 avec espaces de rangement. Inf.: Mme Martin: 543-2904 (rés.), 696-2710 (bur.)

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, \$275. Tel.: 696-2935.

CHICOUTIMI-NORD: petit 4 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement, boul. Ste-Geneviève, tel.: 543-3225.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, moderne, insonorisé, sécuritaire, service de conciergerie, stationnement entretenu, derrière Place du Royaume, \$462,00 non chauffé, tel.: 545-4824 jour ou 543-6146 soir, demandez Serge.

CHICOUTIMI: 708 Alma, 715-725 Jolliet, 3 1/2, 2 1/2, meubles, chauffés, éclairés, \$365,00, \$270,00, libres immédiatement. Tel.: 545-9549, 545-7502, 549-8564.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, centre-ville, rue Price, libre immédiatement. Tapis neuf, \$300, non chauffé, non éclairé. Un mois gratuit. Tel.: 695-2033 après 17:00.

CHICOUTIMI: rue Bécarré, 3 1/2, chauffé, près hôpital et Cégep. Libre immédiatement. Tel.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: près Cégep, UQAC, tout compris, 6 1/2 \$425, 1 1/2 \$235. Tel.: 549-1290.

FALARDEAU: 6 1/2, libre immédiatement, \$325,00 par mois. Tel.: 545-0574.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près Galeries Jonquière. Tel.: 547-8351.

JONQUIERE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement, non meuble \$280,00, semi-meuble: \$295,00, meuble \$310,00, tel.: 672-4668.

JONQUIERE: 5 1/2, premier plancher, non chauffé, non éclairé, \$395, libre 1er septembre. Tel.: 672-4668.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, \$350,00, libre immédiatement. Tel.: 542-5717, 547-4317.

JONQUIERE: 2 1/2 meuble, chauffé, éclairé, près Cégep. Tel.: 545-2321.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tel.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville. Tel.: 547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, près Cégep, libre immédiatement. Tel.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, meubles, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tel.: 547-5286, 548-7478.

JONQUIERE: super promotion: \$310,00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble. Tel.: 695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement, \$330,00. Situé au 4074 de La Loire, app. 7 et 8, libre immédiatement. Et 3989 de l'Ecole, libre 1er juillet. Tel.: 548-6951, 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 4 1/2 neuf, porte-patio, remise, fenêtres manivelle, secteur tranquille, tel.: 547-4926, 543-7977.

JONQUIERE: garçonniers (2 1/2) rue Panet, près Cégep, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tel.: 695-1439.

JONQUIERE: grand 4 1/2, rue Panet, libre immédiatement, eau chaude fournie, stationnement. Haut de maison \$365. Tel.: 695-1439, 542-2869.

JONQUIERE: Balance de bail, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule ou couple. Tel.: 693-8927.

JONQUIERE: 4 1/2, 3686 de Champlain. Tel.: 695-2516.

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Bas maison avec sous-sol. Libre 1er septembre. \$360. Tel.: 695-3528.

JONQUIERE: grand 4 1/2, meuble, laveuse, sècheuse incluses, près centre-ville, tel.: 547-4380.

JONQUIERE: à sous-louer, haut de maison 5 1/2, chauffé, stationnement double, tel.: 547-8507.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, remise, stationnement privés, possible d'avoir des rideaux, rue Ste-Lucie, libre immédiatement. \$300/mois. Tel.: 542-2310, 547-2924.

JONQUIERE: bas de maison 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, paroisse St-Georges, libre 15 août, UN MOIS GRATUIT, \$325,00 par mois. Tel.: 548-2402.

JONQUIERE: paroisse St-Dominique, 4 1/2, non chauffé, non éclairé. \$350, moderne. Tel.: 542-6840.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 neuf, idéal pour pré-retraité ou retraité près de l'église, centre d'achats, etc. Chauffé, éclairé, parquetterrie, entrée laveuse, sècheuse, libre immédiatement. \$385. Tel.: 695-2453.

JONQUIERE: 4 1/2, rue Ste-Berthe, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er septembre. \$350. Tel.: 547-2586.

JONQUIERE: 3 1/2, neuf, rez-de-chaussée, ultra-moderne, porte-patio, service laveuse, sècheuse, PRIX SPECIAL POUR PERSONNES AGÉES, libre immédiatement, tel.: 542-9291.

JONQUIERE: 5 1/2, moderne, troisième étage, remise, stationnement, St-George, tel.: 547-3924.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, un mois gratuit, tel.: 542-2101, 542-8027.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep. Tel.: 547-1724, 547-8662.

KENOGAMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 275,00, tel.: 547-9641.

KENOGAMI: grand 5 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. \$400,00. Tel.: 547-2106/jour, 542-0471 soir.

KENOGAMI: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, \$325,00, tel.: 542-9706.

1 MOIS GRATUIT ARVIDA

Grand 4 1/2, dans bloc de 6 logements, possibilité de chauffé, éclairé.

Tel.: 549-6418

KENOGAMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. \$295,00. Tel.: 547-3041.

KENOGAMI: grand 5 1/2 chauffé, cour arrière, remise, très propre, près des écoles et du Mont-Fortin. Libre immédiatement. Prix à discuter. Tel.: 547-0574, 542-4866.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-ville, très luxueux, grand 6 1/2, chauffé, tapis, chambre de bain en céramique, vue panoramique, \$600,00. Tel.: 544-6453, 544-5723.

LA-BAIE: 3 1/2 non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, armoires mélamine, entrées laveuse, sècheuse, idéal pour personnes âgées ou autres, désenvelage, \$290,00. Tel.: 544-3267, 545-3465.

LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3 1/2, moderne, meuble, eau chaude fournie, près des Galeries de la Baie. Tel.: 544-8976, 544-6004.

LA-BAIE: 1042, 2ième avenue, 4 1/2, \$340,00, semi-meuble, libre immédiatement, tel.: 544-5678.

LA-BAIE: 2 1/2, sous-sol, secteur résidentiel, semi-meuble, chauffé, éclairé, stationnement, sans bail, tel.: 693-2680, 544-8064.

LA-BAIE: 3 1/2, meuble, eau chaude, très propre, rideaux, tapis, \$260. Tel.: 544-6481.

LA-BAIE: 3 1/2, secteur St-Alexis, eau chaude fournie, \$260. Tel.: 544-8590.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tel.: 544-7487.

LA-BAIE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près des galeries de la Baie, tel.: 544-8492, après 18h00.

LA-BAIE: 4 1/2 chauffé, éclairé, télévision couleur, câble, eau chaude, sècheuse, vaisselle, équipement complet, libre immédiatement, tel.: 544-2309.

LA-BAIE: 4 1/2, double remise extérieure, stationnement, frais peint, vétiennes incluses, face à l'hôpital, \$300,00 par mois. Tel.: 544-7494, 544-3055.

LA-BAIE: 4 1/2 entièrement rénové, 2ème étage, vue sur la Baie, remise, grand stationnement, libre immédiatement. Tel.: 544-8764 après 18:00, 548-3429.

LA-BAIE: 5 1/2 moderne, libre 1er septembre, possibilité de subvention. Tel.: 544-3240 après 18:00.

RIVIERE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, tel.: 549-3065.

LATERRIERE: un mille de la base, 4116 St-Rock, grand 4 1/2 et 5 1/2. Tel.: 696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: Portage Nord, (Garçonnière), équipement complet. Tel.: 678-2880.

PORT-ALFRED: 4 1/2, demi-sous-sol, planchers bouleau, peinture fraîche, libre, \$300,00 chauffé, 431, Sième Rue, aussi grand 5 1/2, 1er étage, peinture fraîche, \$450,00 chauffé, libre, tel.: 544-1704.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux 3 1/2, libres immédiatement, un chauffé, éclairé \$295,00 et l'autre non chauffé, non éclairé, peintures à neuf, \$265,00. Tel.: 545-2103 à partir de dimanche soir, jours 549-9087, samedi 674-2391.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 neuf, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$340,00. Tel.: 549-3679, 545-8815.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, UN MOIS GRATUIT, tel.: 543-8013, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, rez-de-chaussée, chauffé, \$325,00, tel.: 549-9336, 549-5987.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 chauffé, \$300, toiles vétiennes fournies, libre immédiatement. Tel.: 549-0698, 549-9997.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tapis, prélat, vétiennes. Endroit tranquille, bien situé, libre immédiatement. \$340. Tel.: 549-7019, 678-2389.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, entrée indépendante, tapis, frais peint, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, \$250,00, libre immédiatement, tel.: 545-8873, heures de repas.

RIVIERE-DU-MOULIN: 259 de la Normandie, grand 2 1/2, tel.: 549-8195, 549-8657.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meuble, plancher de bouleau, super propre, très tranquille. Tel.: 549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand demi-sous-sol, 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$400,00, tel.: 545-6696 après 17h00.

ST-FULGENCE: 4 1/2 chauffé, meuble, libre 1er septembre. \$300,00. Tel.: 674-2657.

ST-HONORE: 3 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tel.: 673-3774.

ST-HONORE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$275,00, libre 1er septembre, tel.: 673-7153.

ST-JEAN-EUDES: deux 4 1/2, repeints, \$300,00 et \$275,00 par mois, un mois gratuit. Tel.: 548-5188.

ST-JEAN-EUDES: beau grand 3 1/2, meuble, super propre, armoires mélamine. A voir! 2125 boulevard Saguenay. Tel.: 548-8134, 699-2541.

ST-JEAN-EUDES: 2 logements 3 1/2, meubles, laveuse, sècheuse incluses, rez-de-chaussée, remise extérieure, stationnement entretenu, \$230,00, \$250,00. Tel.: 545-4967, 548-8134.

UN MOIS GRATUIT, CHICOUTIMI-NORD: 200

Maisons à vendre(17)

PRIX SPECIAL CHICOUTIMI-NORD: exclusif, maison modèle 1988, ultra-moderne, avec terrain et superbe vue, venez visiter et faites votre offre. Faut vendre! Informations, André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

A VENDRE DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE



CHICOUTIMI-NORD: 119, rue St-Jérôme. Terrain paysagé, sous-sol fini avec foyer. Deux salles de bains, 3 chambres. Abri d'auto.

PRIX: \$69,000.00
TEL.: 673-7760

Maisons à louer(18)

ARVIDA: Centre-ville, 1959 Powell, 4 1/2, rénove, terrain, sous-sol, remise, \$420.00. UN MOIS GRATUIT. Tel: 548-4096.

CANTON-TREMBLAY: Chemin St-Marc, duplex grand 5 1/2, grand terrain, remise, piscine, non chauffé, non éclairé, \$375. Tel: 545-6782.

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 6 chambres à coucher, deux salles de bain, libre 1er septembre. Tel: 696-0367.

CHICOUTIMI: à louer, 5 1/2, \$375. Tel: 696-1723.

ST-FULGENCE: style canadien avec garage chauffé, 10 kilomètres de Chicoutimi. Tel: 674-2880 après 18h00.

Maisons mobiles à vendre(19)

MAISON MOBILE 12x48, très bonne condition, prête à être démenagée, \$9,500.00. Tel: 547-4422.

Terrains à vendre(21)

ALMA: quartier Naud, rue Guérin, 10 terrains cadastrés sans les servitudes, excellent placement. Pour informations, Alma: Normand Lessard 668-8483, Chicoutimi: Marcel Lessard 696-3133 (jour).

CHICOUTIMI-NORD: magnifiques terrains prêts à bâtir, prix très compétitifs, secteur résidentiel, derrière école Vanier. Tel: 543-0106, 543-8133.

CHICOUTIMI-NORD: beau terrain boisé, 65x100, pas de voisin arrière, tel: 696-4346.

DIX terrains de chalet, 43,000 pieds carrés et plus, accessible dès maintenant, nouveau chemin, Grand Lac-Labonté, St-Ambroise. Contactez 672-2816, 548-4469.

DOMAINE PANORAMIQUE: grands terrains sur le haut de la montagne, 3 avec vue sur le Saguenay, prêts à construire. Tel: 543-1421, 547-0892.

EXCEPTIONNEL, Jonquière: rue Provence, dernier terrain cadastré, avec servitudes, près des écoles et cégep, avec haie et arbres, dans quartier bien établi, \$25,000.00 négociable. Tel: 542-2310.

LATERRIERE: Rang St-Pierre, 100x350, dézonné, prix réduit, tel: 668-2735, 668-9831.

QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROULET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS. CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES: 549-8910.

TERRAIN 50x95, pas de voisin arrière, quartier Châteauguay, Jonquière. Tel: 547-4489.

VALINQUET: terrain à vendre n° 64, tel: 673-7748.

Autos à vendre(30)

ACADIAN 1986, 50,000 kilomètres, toit ouvrant, manuelle, 2 portes.

TRANS-AM 1986, automatique, 305 hp., entièrement équipée.

FORD ESCORT 1985, 41,000 kilomètres, automatique, très propre.

MERCURY LYNX 1983, manuelle.

RENAULT 5 GTL 1981.

ACADIAN 1980, manuelle.

AUTO MARIO MALTAIS, 125 ave Dollard, Alma, tel: 668-3860.

ACHAT ET VENTE DE VOITURES USAGÉES, transfert de particulier à particulier, Georges Girard Auto, 1401 Route 170, 543-1718.

AUBAINE OLDSMOBILE TORONADO 1987, garantie 6 ans, échange acceptée. Tel: 548-1649, 345-8642.

BUICK GRAND NATIONAL 1987, tout équipé, garantie 6 ans, 20,000 kilomètres, acheteur sérieux seulement, prix à discuter, tel: 547-3996.

CAMARO 1986, bleu, très bonne condition, tel: 696-1232, 545-3827.

CAVALIER 1982, très propre, \$2,300. Tel: 542-1293.

CAVALIER Z-24 1987, blanc, équipement complet, garantie prolongée, pneus d'hiver inclus, \$12,000, 40,000 kilomètres. Anne-Marie Jour seulement, 543-4433.

CELEBRITY 1984, 4 portes, toit ouvrant, très propre, \$5,900. Tel: 545-7507.

CHEVETTE CS, 1985, automatique, 5 portes, excellente condition, 47,000 kilomètres, prix à discuter, tel: 543-9900.

CHEVROLET Caprice 1979, très propre, moteur 305 p.c., 2 barils, tel: 542-6938, 547-6142.

CHEVROLET CELEBRITY 1985, 50,000 kilomètres, V-6, 4 portes, impeccable, tel: 548-3375.

CHRYSLER Laser 1986, 35,000 kilomètres, moteur 2.5 litres, injection, blanc, \$9,800. Tel: 542-5818.

DODGE Colt 1981, meilleure offre raisonnable acceptée. Tel: 543-0665.

DODGE OMNI 1984, 5 vitesses, propre, \$1,800.00, tel: 543-2752 entre 17h00 et 21h00 ou 696-6644 entre 21h00 et minuit.

FIERO 1984, 46,000 kilomètres, avec 3 ans de garantie, propriété impeccable, tel: 696-2963.

FORD ESCORT 1984, 60,000 kilomètres, \$2,500. Tel: 548-7053, après 17h00.

FORD ESCORT 1986, 2 portes, 4 vitesses, 33,000 kilomètres, tel: 548-5917.

FORD FAIRMONT 1979, bonne condition, \$500.00, tel: 547-3807.

FORD GRENADA 1978, 2 portes, 70,000 kilomètres, prix à discuter, tel: 548-5454.

FORD TEMPO 1986, 4 portes, automatique, excellente condition, \$6,400.00. Tel: 543-5432, après 5h00.

FORD TEMPO 1985, très propre, 70,000 kilomètres. Aussi canot très léger pour portage, Sportspal 14 pieds. Tel: 542-6721.

HONDA ACCORD 1983 LX, manuelle, mécanique A-1, très bonne condition, tel: 696-0619, 675-2379.

HONDA Accord S 1981, manuelle, 153,000 kilomètres, \$1,200. Tel: 549-2325.

HONDA PRELUDE SE, 1986, toit ouvrant électrique, 70,000 kilomètres, garantie Honda, \$14,500.00, tel: 693-8951 après 17h00.

HORIZON 1980, 4 portes, automatique, très bon état, aussi tracteur à pelouse, tel: 545-0540.

LADA 1982, en très bon état, bas mileage, acheteur sérieux seulement. Prix très avantageux. Tel: 695-3528.

MAXIMA 1985, automatique, très propre, 100,000 kilomètres, \$12,000.00, tel: 699-3098, 678-9823.

MAZDA RX7, 1983, manuelle, 5 vitesses, noir, \$6,500.00. Tel: 542-4919.

MAZDA 1981, mécanique très bon état, 5 vitesses, \$800. Tel: 673-4084.

MERCEDES Sport décapotable, très bonne condition, pièce de collection. Prix à discuter. Possibilité de financement. Tel: 545-9754 après 17h00.

OLDSMOBILE Delta 88 1979, bon état, 77,000 kilomètres, prix à discuter, tel: 545-6601, 549-3583, après 16h00.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1977, mécanique A-1, \$750.00 négociable, aussi 4 roues en magnésium de Corvette, prix à discuter, tel: 673-3917.

OLDSMOBILE 98, 1978, bonne condition, 2 portes, \$1,500.00, tel: 549-5455, 548-2366.

Petite voiture anglaise marque MGA 1958, décapotable, bon état, tel: 668-5522.

PONTIAC GRAND-AM LE 1987, très bien équipée, tel: 673-3850.

PONTIAC LAURENTIEN 1977, tel: 673-7824.

PONTIAC 6000 1982, diesel, très bonne condition, bas mileage. Bon prix. Tel: 549-7765 après 17h00.

RELIAN 1983, automatique, 113,000 kilomètres, \$2,800 discutable, tel: 548-4926, 548-5302.

STELLAR 1985, très propre, 90,000 kilomètres. Tel: 695-3503.

SUBARU GL 1981, très propre, 60,000 milles, prix à discuter. Tel: 547-6337.

TOYOTA COROLLA 1986, toit ouvrant, cassette am-fm, 32,000 kilomètres, tel: 543-3186.

TOYOTA COROLLA 1983, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, 76,000 kilomètres, \$5,600.00, peinture neuve, tel: 349-2122.

TOYOTA COROLLA SR-5 1983, 2 portes, 2 tons, radio-cassette am-fm stéréo. Tel: 349-2992 après 17h00.

TOYOTA TERCELL 1982, très propre, \$2,950. Tel: 545-4620.

TOYOTA TERCEL 1981, 114,000 kilomètres, automatique, très propre, prix à discuter, tel: 548-8733.

TRIUMPH SPITFIRE 1973, décapotable, excellente condition, mécanique A-1, \$3,000.00, tel: 543-8783.

Avions à vendre(31)

BEAVER RX-550, 2 places, ultra-léger, tout équipé, très bon prix. Tel: 542-0247, Pierre.

Bateaux à vendre(32)

AUBAINE: DORAL CAVALIER 24 pieds, 1986, échange acceptée, encore garanti. Tel: 548-1649, 345-8642.

CANOT RADISSON 15', état neuf, \$350.00, tel: 693-9218.

CANOTS, chaloupes fibre de verre, très bas prix: BOUCHARD & FILS, 1950 des Lilas, Chicoutimi. Tel: 549-9494, demandez Pat.

CHALOUPE 14 1/2', aluminium, avec moteur 9.9 YAMAHA, plus remorque, plus sonar, plus down-rigger Canon, ayant très peu servi, valeur, \$6,000.00, laissez \$3,800.00, si intéressé, tel: 343-3895.

CHALOUPE Espadon 11.7 pieds, moteur Suzuki 6 forces, 7 heures de marche, prix à discuter. Tel: 696-3520.

Chaloupe aluminium 18 pieds, Espadon, spécial: \$2,550.00, tel: 549-8195, 549-8657.

CRUISER 26 pieds, équipement plus remorque, mécanique neuve, aubaine. Tel: 274-2081.

GLASTRON modèle SV-192 1980, moteur OMC 185 forces, open-deck, parfaite condition. Tel: 547-8886.

MOTEUR 20 forces Johnson, 1980, très propre, \$850.00 discutable, tel: 548-7563.

Plancha à voile Mistral Panam, 1987, avec tout l'équipement, 200 litres, état neuf, prix à discuter, tel: 547-3996.

VENTE DE BATEAUX:

1988, 26 pieds, Doral Citation, 260 H.P.;

1988, 24 pieds, Cavalier, 205 H.P.;

1988, 17'4", Spirit 130 H.P.;

1988, 22'5", Phazar 454;

1988, 15'8", TRX hors-bord;

1987, 24 pieds, Cavalier 205 H.P., \$36,500;

1986, 26'8", Searay 2x185 H.P.;

1985, 20 pieds Peterborough, 205 H.P., \$19,800.;

1984, 26 pieds, Searay 260 H.P., \$45,000;

1977, 16 pieds, Glastron, modèle sport, A voir chez Martial Gauthier Loisirs, 543-6337 bureau, 543-0453 rés.

VENTE FIN DE SAISON:

1987, Laguna 20 pieds 170 h.p. démonstrateur

1973, Traveler 17 1/2 pieds, V-6, 155 h.p.

1975, Pago 18 pieds, 4 cylindres, 120 h.p.

Canot pneumatique 12 pieds

Pontoon 20 pieds, moteur Mercury 40 forces, très propre, spécial: \$4,995.

Tente-roulotte 6 places, comme neuve, à voir.

Plusieurs spéciaux en magasin.

Sport Marc Tremblay, St-Coeur de Marie, tel: 347-3451.

Camions à vendre(33)

CHEROKEE 1979, 4 mags, 4 pneus neufs, 20,000 milles, peinture neuve, \$3,200.00, tel: 672-4545.

CHEVROLET pick-up, 980, très bon état, tel: 544-7410.

CHEVROLET pick-up, 1980, très bon état, tel: 544-7410.

DODGE CARAVAN 1985, 7 passagers, \$9,500. Tel: 544-8590.

FORD AEROSTAR 1986, 5 passagers, automatique overdrive, am-fm cassette, pneus neufs. Très bonne condition. A voir. Tel: 542-6124.

FORD F-150 1980, 302 AUTOMATIQUE, BOITE DE FIBRE, EXCELLENTE CONDITION, PRIX DISCUTABLE. TEL: 696-2430.

FORD SUPER CAB, F-150, 1984, avec marche-pied, boîte fibre de verre, prix à discuter, tel: 543-5495 après 18h00.

CAMION GMC 1979, 1 tonne avec pompeur, camion FORD 1982, 1 tonne avec pompeur. Prix à discuter. Tel: 672-2524, 672-4392.

FORD 1988 F-150 4x4 2,000 kilomètres, automatique, 302 pouces, cubes injection, noir, avec marche-pied, protège-boîte, radio stéréo-cassette, traitement anti-rouille, finition XL, valeur \$22,500 pour \$19,500 non négociable. Tel: 349-3712.

GMC PICK-UP, double cab, 1978, moteur 454 p.c., automatique, bonne condition, \$1,000.00, si intéressé, tel: 543-6618 jour.

GMC S-15 King-Cab 1985, 5 vitesses, 54,000 kilomètres, très propre. Tel: 547-2341.

GMC 1974, 10 roues, 427, sans boîte, Brigadier 1978 diesel, 10 roues, avec permis. Tel: 547-5552.

GMC 1982, une tonne, diesel, boîte fermée. Tel: 695-0857 après 19h00.

GMC 1988 S-10, 5,000 kilomètres, transmission automatique, boîte fibre de verre, v a l e u r \$18,800 laissée pour \$16,500. Moto Honda Interstate 1983, entièrement équipée, \$3,800. Demandez Gilles, 696-1572.

GROS Ford Bronco 4x4 1978, très propre, pour chasseur ou pêcheur. GMC Suburban 1980, bonne mécanique, très bien équipée, tel: 695-3689 entre 09h00 et 16h00, Yvon.

HONDA CM-400, 1980, très propre, \$300.00, tel: 543-2752 entre 17h00 et 21h00 ou 696-6644 entre 21h00 et minuit.

INTERNATIONAL 4x4 Scout 2, modèle Shadow 1980, si intéressé, 543-1852.

MAZDA B-2000 1986, boîte fibre de verre, 30,000 kilomètres. Tel: 542-8823, 547-6869.

PICK UP FORD 1987 4x4 F-150, transmission manuelle, 7,000 kilomètres, balance de garantie, \$15,500 négociable. Tel: 543-4332.

PICK UP Ford 1976, supercab, boîte en fibre de verre, en bon état, \$1,200. Tel: 274-3882.

Machinerie(34)

DEBUSQUEUSE Clark 666-C, à vendre avec emploi. Comme neuve, \$28,000. Tel: 544-4332.

Epandeur à fumier John Deere, 660, 300 minots tandem, très bonne condition, tel: 543-5038, 696-0597.

GENERATRICE Faguy 45 K.V.A. avec moteur Ford diesel. Aussi soudeuse Airco 275 ampères, avec moteur Perkin à gaz. Tel: 545-7620.

RETROCAVEUSE (BACK-HOE), diesel, John-Deere, 1972, modèle 401-D, entrés bonne condition, \$8,500.00, tel: 543-2565.

TIMBERJACK 230-C 1967, Tree-farmer C-4 1965, Tree-farmer C-5 1966, Clark débuseuse 666-B 1977, Drott 40, 1980, équipé d'une brancheuse Rocket;

Insley 800, 1978, équipé d'une brancheuse Rocket; Lift Clark moteur Chrysler, 10,000 lbs capacité; Lift bulldozer, 4,000 lbs capacité; deux pneus 18.4x34 usagés. Tel: 418-662-9528.

TIMBERJACK 240 1975, treuil Hercule, pneus 23.1.26, dessous Eaton. Très bonne condition. Tel: 672-2390, 672-2480.

Motos à vendre(35)

HARLEY-DAVIDSON Sporter XLH 1000cc, 1982, très bonne condition, 17,000 kilomètres, \$4,500.00. Tel: 668-5610.

HONDA ATC 3 roues, 1983, très bon état, \$450.00, tel: 696-1531.

HONDA CBX-250, de route, 1987, 9,000 kilomètres, tel: 679-8645, 545-0737 Eric, heures de repas.

HONDA 750 Custom 1982, bonne condition. Prix de débarras. Tel: 548-6761.

KAWASAKI 400 1983, 5,000 kilomètres, très propre. Tel: 548-5193.

SCOOTER de route 180cc. c. YAMAHA 1983, 5,800 kilomètres, très propre, \$950.00 à discuter. Tel: 548-7563.

MOTOCROSS RM-250 1987, parfaite condition. Tel: 676-2224.

MOTO de trail HONDA XR-250-R 1984, achetée en 1985. Excellente condition. \$1,350.

Moto de trail HONDA XR-100-R 1986, excellente condition. \$1,150. Tel: 549-0491 après 17h00.

NINJA 1000 1987, très bonne condition, 9,700 kilomètres, tel: 676-2224.

Remorque pour moto; sidecar; tente-roulotte de moto 4 places; tel: 544-9863, heures du souper.

SUZUKI RG-500, 1986, 7,800 kilomètres, 5 mois d'usage, avec deux metzeler et tank-bag, \$3,500.00, tel: 543-6681, 545-2263.

SUZUKI TEMPTER 650, 1984, parfaite condition, bon prix, tel: 544-8777.

TROIS roues Honda 1985, 250-SX, \$1,400. Tel: 543-5363.

YAMAHA 400 1982, en bonne condition, bas mileage, crash-bar, pare-brise, radio, \$600.00 négociable. Tel: 549-0843.

Motoneiges à vendre(36)

POLARIS INDY-TRAIL 1986, 4,000 kilomètres, poignées chauffantes, toile, prix: \$3,000.00, contre ciné-caméra VHS même valeur, tel: 677-2820 après 17h00.

Pièces et accessoires(37)

4 pneus d'hiver montés sur jantes 165-70-13, un hiver d'usage, support à ski Honda, tel: 548-2618.

Roulottes à vendre(39)

APPALACHE 1982, 21 pieds, tout équipé, accessoires 1987, état de neuf, \$9,000. Tel: 543-4310, 549-2731.

PROWLER de luxe, 29 pieds, 1984, auvent 20 pieds, à l'état neuf, à voir, \$15,500 négociable. Tel: 544-433

Bois de chauffage(64)

BOULEAU, merisier, vert \$34 fendu, \$29 rond, ainsi que du semi-sec, \$38 la corde fendu, bois bien sec \$48. Tél.: 547-0383.

Bois vert merisier bouleau, fendu, livre, \$35.00 la corde, tél.: 696-0598.

Bouleau, érable, merisier, \$33.00 la corde, \$30.00 en buche de 16 pouces, tél.: 678-9096.

Bouleau, érable, merisier, \$34.00 la corde, \$30.00 en buche de 16 pouces, tél.: 678-9679, après 17h00.

Camping(65)

A LOUER: tente-roulotte Lionel M-500, 8 places, comme neuve, tout équipée, tél.: 542-2525.

CAMPEUR GMC, toit élevé, tout équipé, 1973, bon état, \$4,900.00, tél.: 547-1934.

CAMPEUR motorisé 1982, 25 pieds, très propre, équipé, tél.: 548-7373.

Campeur motorisé VANDURA, poêle au propane, frigidaire électrique et propane, pneus neufs, moteur refait à neuf, tél.: 543-1718, 549-3903, Girard Auto, 1401, route 170.

TENTE-ROULOTTE Coronation 1985, 8 places, toit rigide, auvent, \$3,800. Tél.: 545-7507.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1976, 6 places, très propre, \$2,500.00, tél.: 677-3025, 693-2407 R. Vau.

Demandé(67)

ACHETONS cuivre, aluminium, fer, payons le meilleur prix. Benoit Girard Métal. Tél.: 695-9745.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc., 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

Divers(68)

ACHAT ET VENTE d'aspirateurs Electrolux, Filter-Queen, Rainbow, usagés, \$100.00 et plus, garantis, aussi: aspirateurs centraux neufs. Nous réparons aspirateurs de toutes marques. Les Aspirateurs Chicoutimi, Place-du-Royaume, près de Canadian-Tire. Tél.: 696-5024.

ACHETONS et vendons bleuets, 2313 Boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-9307.

AIR conditionné, 34,000 B.T.U., A-1, \$950. Tél.: 549-3101 jour.

ALARME: résidentiel et commercial, système complet avec détecteur de mouvements, \$475.00, garantie 2 ans, installation incluse, estimation gratuite, tél.: 543-5444, 545-6485.

AMOUREUX DUNORD: album de photos, noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames, 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.: (514) 835-3820.

ANTIQUES: lit, table, bureau, divers, livres, vaisselle, etc., Samedi, dimanche de 10h00 à 16h00, 4377 rang de l'Eglise, Latérière. Tél.: 547-0252.

ATTENTION: Pour une bonne affaire, il reste encore quelques chauffe-eau solaires, micro-flo, à bas prix (subventions enlevées). Pour de plus amples renseignements, tél.: 542-9223, entre 8h00 et 17h00.

A VOIR

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vallancourt,
Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux. Réparation de tout genre. Pour estimation:
FERNAND TREMBLAY
543-0432 ou 549-5732

AUBAINE EXTRA: vélo 18 vitesses, \$150.00; sècheuse excellent état, \$100.00, tél.: 549-1067.

Bicycle exerciseur électrique, prix à discuter, tél.: 547-7077 après 17h00.

Boîte de camion en fibre de verre FIBRO-BEC 8 pieds, prix à discuter, tél.: 542-7223.

CARABINE COLT AR-15-A-2, (M-16) calibre 223 Remington, valeur \$1,200, laissée à \$750. Comme neuve. Tél.: 276-0266, demandez Gilles.

CARTOMANCIE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.: 548-1018.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres.

DEUX têtes de lit 39 pouces, style colonial Villars, monture non comprise, \$40.00 chacune. Tél.: 548-5103.

Fèves jaunes, vertes, produit local, cueilli jour de vente, 3779, rang St-Pierre, Chicoutimi. Tél.: 545-3625, midi, 17h00 et 21h00.

FRAMBOISES-BLEUETS, FRAMBOISES CONGELÉES: Aux Frutages Enr. 187 Boulevard Tadousac, St-Fulgence. Tél.: 674-2280, priorité aux réservations.

FOIN à vendre, \$1.00 la balle
Tél.: 345-8575.

FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY

Division du Groupe Unimédia Inc.

1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474

F-000000-48-3

FRAMBOISES cultivées, possibilité de cueillir vous-mêmes. Tél.: 545-7558.

GRAVIER — sable — concasse — terre jaune et noire. Emplissage et terrassement. Travail avec bulldozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

LIQUIDATION d'ameublement de bureau, fil teck pour passer sous terre, triplex pour passer dans les airs, différents portes en bois, cases et casiers de rangement, blocs en caoutchouc, fer usagé en longueur de 20 pieds. Benoit Girard Métal. Tél.: 695-9745.

MARCHE AUX PUCES à vendre: Vaisselier, Étagères d'épicerie, mobilier de salon, 4 cabines. Tél.: 542-8019.

MEUBLE en mélamine beige en coin 76" hauteur: \$75.00, mobilier cuisine blanc en érable: \$550.00, mobilier salon modulaire rouille: \$300.00, table de chevet en chêne: \$60.00, tête de lit en chêne: \$60.00, support en métal pour sommier: \$50.00, lay-Z-boy inclinable: \$300.00, machine à écrire Corona Smith électronique: \$250.00, cuisinière électrique Hot-Point: \$400.00, cause: transfert, tél.: 548-9236.

PELOUSE à vendre. Livrée ou non. Tél.: 543-5773.

PISCINE 24', \$1,500.00, tél.: 668-7290.

POELES au gaz propane blancs, 4 ronds, avec four, idéals pour chalet. Tél.: 672-2293.

REMISE 10x12. Tél.: 542-8511.

REMORQUE pour auto ou camion, poêle combustion lente, 4 pneus d'hiver pour Renault 5, attelage de remorque pour Renault 5, tél.: 542-9659.

Remise 8'x10', neuve, clabord de vinyle blanc, \$1,200.00; essieu de maison mobile complet, \$200.00, tél.: 543-5441 jour ou 545-7165 soir.

ROBE de mariée avec accessoires, \$250; Air climatisé \$100; Trailer \$250; Foyer décoratif \$50; hiltch pour Colt 1985. Tél.: 549-9039 soir seulement.

SERAI ACHETEUR de livres collection Archie, et aussi jeu Atari ou Coleco, même défectueux, tél.: 543-5289.

CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY

Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-000000-48-3

TOILES VENITIENNES. DU 1er AU 15 AOUT, PROFITEZ DU SUPER SERVICE GRATUIT DE OM-BREX. COMMUNIQUEZ AVEC NOTRE AGENT DISPONIBLE TOUS LES JOURS ENTRE 11h00 et 17h00. DOMINIQUE GAGNON: 542-9760.

TONDEUSE neuve 4H.P., 2 temps avec sac \$275.00. Télévision 21 couleur, HITACHI avec meuble: \$350.00, vidéo HITACHI: \$250.00, ont servi 3 ans, état neuf, cause: transfert, tél.: 696-0109.

Equipement de bureau(69)

AIR conditionné, 34,000 B.T.U., fonctionnement A-1, \$950. Tél.: 549-3101 jour.

BALANCE ELECTRONIQUE BERKELEY 15 KL (30lbs), photocopieur, répondeur, dactylos, calculatrices, système de bar électronique, caisse-enregistreuse, tél.: soir seulement, 678-2863.

Equipement commerce et rest.(70)

ARMOIRE à pâtisserie réfrigérée, neuve, jamais servie, tél.: 275-5464 jour, 275-5320 soir.

DEUX CHAMBRES FROIDES, neuves, blanches, 5 mois d'usage, avec porte vitrée coulissante, grandeur: 6'x6', \$3,000.00 pour le tout, tél.: après 17h00, 695-2033.

Musique et accessoires(71)

CHANTEUSE cherche musicien, possédant bon équipement et facilité d'adaptation pour monter spectacles de bar et piano-bar. Tél.: 545-9113, Louise.

GUITAR acoustique Lys 6 mois d'usage, comme neuve. Contactez Yves, 693-8867.

ORGUE HAMMOND modèle T-500, à voir et faites votre offre, tél.: 545-6582.

ORGUE Hammond Romance 126, Leslie, simulateur de son, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 548-6777.

Stereo PIONEER 60 watts par canal, tél.: 674-2232.

SYNTHETISERS JX-3-P, Poly 61, pédalier de base, 1 1/2 octave. Orgue Hammond portative X-5 sans Leslie. Tél.: 544-8045, après 18h00.

Ordinateurs et jeux(72)

MCINTOSH SE, 2 lecteurs, imprimante, image-Writer, 8 mois d'usage, encore 3 mois garantie, vente rapide. \$3,500. Valeur de base \$4,500. Tél.: 695-3504.

ADOpte ORDINA-CHIC, un centre de service 3 points de vente, distribuant ordinateurs, imprimantes, moniteurs, etc. Des marques telles que Amstrad, Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina Chic Inc., votre spécialiste en informatique. Chicoutimi, 696-4280, Jonquière, 547-7786, Alma, 662-5828.

Vacances, voyages(77)

CELIBATAIRES: venez faire de nouvelles rencontres cet été. Convention pour célibataires les 22-23-24 juillet, à Peterborough, Ontario, Canada. Pour inscription et information, nous faire parvenir votre adresse personnelle à Box 1133 Peterborough, Ontario, Canada, K9J-7H4, ou téléphoner à 1-705-876-9824.

Vêtements(78)

ROBE DE MARIEE 1988, gr. 9 ans, pour 52, avec accessoires, jour: 548-7166 demander Johanne, ou après 17h00 695-3681.

NOUS AVONS GUÉRI LE COEUR DE QUELQU'UN QUE VOUS CONNAISSEZ.

Donnez à la recherche qui a sauvé plus de vies.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



vous présente les emplois disponibles au
Centre d'Emploi
du Canada

Tu as un casier judiciaire

Tu es sans emploi. Mais tu veux travailler. Service Relance, un service pour toi. Communiquer au CEC le plus près de votre localité.

Représentant(e) ordinateur

No offre: 858 5135-118 6222
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Minimum plus commission
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: 6 mois d'expérience dans la vente plus connaissances des ordinateurs

Commis-boucher (homme ou femme)

No offre: 551 8215-114 6011
Lieu: Chicoutimi
Traitement: \$7.00/hre
Conditions: Temporaire, 18 à 20 hrs/sem.
Exigences: Avec expérience minimum d'un an et cours de boucherie

Démonteur de pièces (femme ou homme)

No offre: 120 8533-230 3379
Lieu: Chicoutimi
Traitement: \$6.42/hre
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: Avec 3 ans d'expérience en atelier

Réparateur(trice) de commandes électroniques

No offre: 314 9691 8535-138
Lieu: La Baie
Traitement: \$250.00/sem. et +, à discuter
Conditions: 35 à 40 hrs/semaine, permanent jour, soir, sem. et fin de semaine

Exigences: Bilingue obligatoire, connaissances ou expérience en électronique, connaissances en mécanique un atout. N.B.: Employeur fera suivre un cours de fonctionnement sur ordinateur aux Etats-Unis

Serveur(euse) au comptoir, cuisinier(e)

No offre: 463 C 6121-114 9212
Lieu: Jonquière, Burger King
Traitement: \$4.55/hre
Conditions: Permanent, 10 à 15 hrs/semaine
Exigences: Expérience sera un atout

Bûcheron(ne)

No offre: 343 0411 7513-122
Lieu: La Tuque
Traitement: \$30.00/la corde
Conditions: 8 à 10 semaines, plein temps
Exigences: Equipement de sécurité et scie mécanique. Doit se voyager et se loger
Fonctions: Couper, tailler et coder les arbres. Peut travailler 10 jrs consécutifs, 4 jrs de congé ou 5 jrs travail, 2 jrs de congé. Terrain idéal pour bûcher

Spécialiste en activité physique

No offre: 344 9659 3710-130
Lieu: La Baie
Traitement: \$274.00/semaine et + selon expérience
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: Bacc. en activité physique, option Kinadropologie ou Bacc. en activité physique avec connaissances ou expérience en administration et en santé sécurité
Fonctions: Monter les programmes de conditionnement physique, planifier et développer programmes saisonnières des activités du centre

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Météo



Min.: 16
Max.: 27

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour vendredi avec un aperçu pour samedi.

Situation générale: l'air chaud, humide et brumeux persistera sur tout le sud-ouest québécois jusqu'à samedi. Les averses et les orages se feront plus fréquents et s'étendront de l'ouest de la province jusqu'au Saguenay. Les régions plus à l'est profiteront d'une journée plutôt ensoleillée.

Les averses et les orages continueront samedi, pendant qu'un front froid approchera lentement de nos régions.

Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: plutôt nuageux avec quelques averses ou orages. Min.: près de 14. Max.: près de 26. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies et averses dispersées.

Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: nuageux avec éclaircies et quelques averses ou orages. Min.: près de 17. Max.: près de 28. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec quelques averses ou orages.

Ottawa-Hull-Cornwall: chaud, humide et brumeux. Quelques averses ou orages débutant en après-midi. Min.: près de 22. Max.: près de 30. Risque de précipitations: 70 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Montréal: chaud, humide et brumeux. Quelques averses ou orages débutant en fin de journée. Min.: près de 22. Max.: près de 30. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Estrie: chaud, humide et brumeux. Averses ou orages dispersés en fin de journée. Min.: 20 à 22. Max.: près de 30. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Beauce: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages. Min.: près de 20. Max.: 26 à 28. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages. Min.: 16 à 18. Max.: 24 à 27. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Charlevoix et Rivière-du-loup: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages. Min.: 16 à 18. Max.: 24 à 26. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Rimouski-Matapédia, Baie-Comeau: nuageux avec éclaircies et quelques averses ou orages. Min.: 14 à 16. Max.: 22 à 24. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec éclaircies. Quelques averses ou orages.

Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: nuageux avec éclaircies. Averses ou orages dispersés. Min.: 14 à 16. Max.: 22 à 24. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: nuageux avec quelques averses ou orages.

Sept-Îles: ensoleillée avec passages nuageux. Min.: près de 11. Max.: 20 à 23. Samedi: ciel variable avec averses dispersées.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 09h30 (3m8) et basse à 16h15 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 21h55 (4m3).
LA BAYE — La marée sera haute à 09h05 (4m1) et basse à 15h05 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 21h35 (4m7) et basse à 04h20 (1m5).

Vendredi, 5 août



Lever: 5:25
Coucher: 20:15

COGECO fait une percée

MONTREAL (PC) — Pour le président du groupe Cogeco, Henri Audet, l'acquisition de Publications Dumont représente une percée, à la fois sur le marché des imprimés et en Ontario.

La transaction d'environ \$40 millions, touchant 28 hebdomadaires tirant à quelque 650,000 exemplaires, survient deux jours après l'annonce de l'achat par Cogeco du réseau Pathonic, évalué à \$64 millions et qui aura besoin du feu vert du CRTC.

Quatre des hebdomadaires de Publications Dumont sont en effet publiés dans la région d'Ottawa, deux en français, deux en anglais; il y en a deux à Orléans, un à Vanier et l'autre à Prescott.

"Pour Cogeco, il est très important de se diversifier.

Nous entrons dans un nouveau secteur, les médias écrits, et nous serons présents dans plusieurs régions", a souligné hier M. Audet.

Des 28 hebdomadaires, 25 sont distribués gratuitement et trois sont vendus; ce sont le Joliette Journal, la Sentinelle à Chibougamau et The Chronicle, de Pointe-Claire.

Desservant le West Island, le Chronicle s'était distingué au printemps en publiant une lettre de lecteur injurieuse pour les francophones; l'affaire avait suscité l'émotion parmi la population francophone et la direction de l'hebdomadaire avait fini par publier des excuses dans ses pages.

Ron Kilpatrick, éditeur du Chronicle, a pré-

cisé que l'acquisition par Cogeco ne modifierait pas les activités courantes du journal (tirage 27,000 exemplaires dont 80 pour cent par abonnement).

Pour M. Audet également, l'incident de la lettre est maintenant réglé.

La transaction couvre un autre hebdomadaire de l'ouest montréalais, The Monitor, distribué à 36,000 exemplaires dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce; le journal est bilingue, pour les textes et les annonces.

Individualité

Le président de Cogeco (qui signifie Compagnie générale de communications) a ajouté que Henri Duhamel, président de Publications Dumont et le vendeur dans cette transaction, conservera ses fonctions.

"Le groupe Cogeco a démontré qu'il sait construire en respectant l'individualité des entreprises qui s'y joignent, tout en valorisant la contribution du personnel en place", a souligné M. Duhamel.

Le sang est fait



Soyez donneur de sang
CROIX-ROUGE



Association Sportive
Mars-Moulin

ZEC MARS-MOULIN

La direction de la ZEC avise sa clientèle de l'ouverture de 9 lacs dans le Parc des Laurentides, administrés par la ZEC.

OUVERTURE OFFICIELLE
Samedi, 6 août, 7h00 a.m.

Pour informations: **544-7658**

Bonne pêche!

L'Association Sportive Mars-Moulin

Décès

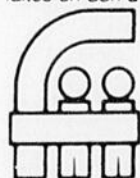
GILBERT (M. Farrell) — Est décédé le 4 août à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 69 ans 7 mois, M. Farrell Gilbert époux de dame Marie-Stella Bouchard demeurant au 912 des Pins à Dolbeau autrefois d'Albanel. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Marcel Dion, 165 Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu samedi le 6 août à 14h00 en l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière d'Albanel. Il laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne, Julie, Jean-René (Diane Pageau), Gilles (Rita Collard), Carol (Estelle Blackburn), Jacinthe, Hélène (Gilles Simard), Madeleine, André, ses 13 petits-enfants, ses frères et sœurs: Marielle (feu René Rivest), Marthe, Soeur Yolande (Soeurs du Bon-Pasteur), Benoit (Pauline Neron), Magella (Marie-Jeanne Lavoie), Raymond (Carmen Dubé), Jeanne-Mance (Georges Tremblay), Bibianne (Roger Neron), Fabienne (Jacques Côté), ses beaux-frères et belles-sœurs. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation Canadienne du Cancer seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion.

PAQUET (M. Joseph) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 4 août 1988 à l'âge de 93 ans et 5 mois, M. Joseph Paquet époux de feu dame Blanche Fraser demeurant au 1229, boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée aujourd'hui à compter de 14h00 en la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044, boulevard Sacré-Coeur, Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 6 août 1988 à 14h00 en l'église de Saint-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était membre honoraire de la Garde paroissiale. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Gracielia (Eudore Simard), Gracia (feu Raymond Lavoie), Marie-Jeanne (Fernand Lapierre), Josaphat (Armande Lavoie), S. Cécile, D.B.C., Rose-Yvette (Adrien Dufour), Lucille (Ghislain Côté), Aline (Gaston Côté), Laurent (Yvette Lapierre), Philippe (Raymonde Paquet), Fernand (Thérèse Lapierre), Yolande (Gaétane Lamontagne), ses 31 petits-enfants et ses 15 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Elzéar Paquet (feu Laurette Pilote), feu Adélard Paquet (feu Alma Routhier), feu Maria Paquet (feu Elzéar Vallée), feu Adjutor Paquet (feu Alida Lemay), feu Emilie Paquet (feu Joseph Plamondon), feu Alma Paquet (1ère nocces feu Willie Tremblay, 2èmes nocces de feu Joseph Morency), Mme Laurette Fraser (feu Fernand Brassard), Mme Diana Fraser (feu Cyrille Routhier), S. Germaine Fraser, P.F.M., feu Philippe Fraser (Mme Hortense Simard), feu Edgar Fraser (1ère nocces feu Alexina Dusseault et en 2èmes nocces feu Félixine Dusseault), ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Gilles Arcand de Saint-Félicien.



DUFOUR (M. Arthur) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 3 août 1988 à l'âge de 77 ans 8 mois, M. Arthur Dufour époux de

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 540-2195, poste 22-568

La Fondation de la vie

feu dame Louisa Wagner demeurant au 2366 rue Lamarche à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2770 rue de Lasalle à Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 août 1988 à 10h00 en l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil son fils André, sa belle-fille Monique Gauthier, ses petits-enfants: Jean (Josée Ruelle), Josée (Roger Côté), François, ses frères et sœurs: Christiana (feu Alfredo Lessard), Welley (Fernande Béland), Robert (Marie-Paule Fortin), Maurice (Ghislaine Soulard), Jeanette (Laurent Tremblay). Direction funéraire: Nault et Caron.



BRASSARD (M. Jules) — Est décédé accidentellement à Jonquière le 3 août 1988 à l'âge de 33 ans 3 mois, M. Jules Brassard fils de M. Napoléon Brassard et de dame Yvette Gagné, compagnon de Mme Madeleine Thériault demeurant au 4028 rue Fontaine à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron 3970 de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 août à 14h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, sa compagne, ses frères et sœurs: Pauline (Egide Pruneau), Paul (Cécile Maltais), Florent (Françoise Girard), Cécile (Cyrille Tremblay), Diane (Réginald Deschênes), Adeline ainsi que ses neveux et nièces: Nancy, Sandra, Yannick, Hugues, Nicolas, Audrey, Lilliane, François. Direction funéraire: Nault et Caron.



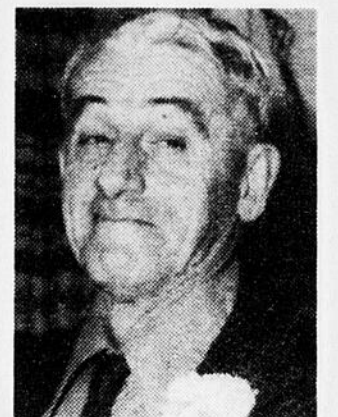
LEPINE (Mme Donald) — Est décédée à Chicoutimi le 4 août 1988 à l'âge de 83 ans dame Donald Lépine, épouse de feu Lorenzo St-Gelais, demeurant au 1418 rue des Roitelets, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, 273 ave Du Séminaire et les funérailles auront lieu vendredi 15h00 en la Cathédrale. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Elle laisse dans le deuil son fils: Gilles (Anette Savard), ses petits-enfants: Alain et Nathalie. Ses frères et sœurs: feu Arthur Lépine (Laurette Savard), feu Roland Lépine (Marthe Gagnon). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Joseph St-Gelais (1ère nocces feu Mariette Bouchard, en 2ème nocces feu Antoinette Girard), Gustave St-Gelais (Juliana Bouchard), feu Raymond St-Gelais (Jeannette Girard), Frère Edmond St-Gelais de la Communauté des Assomptionnistes, Desneiges St-Gelais (feu Lionel Poitras), Jeanne-Ida St-Gelais (feu Charles-Eugène Maltais), Georgette St-Gelais (feu Georges Gagnon), Bertha St-Gelais (feu Mériid Simard), Marie-Anne St-Gelais (Charles-Eugène Grenon), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Madame Donald Lépine était Dame Tertulaire. Direction funéraire Maison Aubin.

LAROCHE (Mme Marie) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 3 août 1988 à l'âge de 77 ans 9 mois, dame Marie Larouche épouse de feu M. Laurent Roy demeurant au 132 rue Honfleur à Ste-Monique. La dépouille mortelle est exposée à compter de 19h00 ce soir au sous-sol de l'église de Ste-Monique. Les funérailles auront lieu samedi le 6 août à 10h30 en l'église de Ste-Monique et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Joseph-Arthur, Charles-Emile (Hélène), Françoise (Ghislain Lemay), Lorenzo (Odette), Florent (Cécile), Aline (Guy Tremblay) et de nombreux petits-enfants. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société canadienne du Cancer. Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac-St-Jean.



GAGNON (Mme Henri) — Est décédée à Chicoutimi le 4 août 1988 à l'âge de 82 ans Madame Henri Gagnon, née Claudine Lapointe demeurant au 904 rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin boul. St-Paul et les funérailles auront lieu samedi 14h00 en la Cathédrale. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au columbarium Aubin. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Henri-Jacques (Jacqueline Gagnon), Rachel (Jean-Paul Bouchard), Françoise, Renée (Luc Pelletier), Denise (Donat Plante), Jean-Roch (Thérèse Brassard), Monique (feu Hector Gravel), Louis-Philippe (Cécile Maltais), Charlotte (Léon Gaudreault), Réal (Claudette Côté), Robert (Yolanda Hernandez) et Jocelyne. Ses frères et sœurs: feu Marise Lapointe, feu Arthur Lapointe (Florence Lessard), Simone Lapointe (feu Joseph Duchesne), feu Euclide Lapointe (Gertrude Tanguay), Raoul Lapointe (Annette Noël), Antoinette Lapointe (Roméo Noël), Lionel Lapointe (Fernand Villeneuve), feu Eliane Lapointe (Gérard Belisle), feu Lorenzo Lapointe, feu Fernand Lapointe, feu Aurélien Lapointe (Rose-Ange Thériault), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Direction funéraire Maison Aubin.

COTE (M. Simon) — Est décédé subitement à sa résidence, au Lac à la Croix à l'âge de 83 ans 8 mois, M. Simon Côté époux de dame Colombe Villeneuve demeurant au 502 rang 3, Lac à la Croix. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire du Lac à la Croix. Les funérailles auront lieu samedi le 6 août à 11h00 en l'église du Lac à la Croix et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Germaine (Réjean Duchesne), Rock (Denise Bouchard), Normand (Claire Levasseur), Guy (Lina Pelletier), Donald (Jenny Slinger), Yvan (Annie Champigny), Régis, Andrée (Normand Lalney), Marcel (Marjolaine Thivierge), également son frère Francis (Marthe Dallaire), Laurette (feu Lorenzo Côté), Direction funéraire: Fortin et Fils, Notre-Dame d'Hébertville.

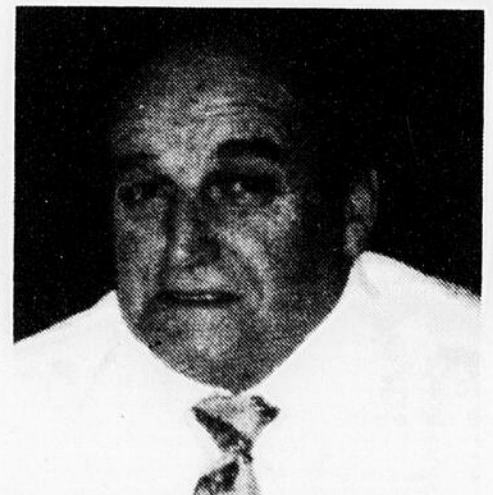


HARVEY (M. Lorenzo) — Le service anniversaire de M. Lorenzo Harvey, époux de dame Mariette Tremblay, demeurant au 740, rue Mailloux, St-Honoré, sera chanté vendredi le 5 août 1988 à 19h00 en l'église St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



BILODEAU (M. Léonce) — La messe anniversaire de M. Léonce Bilodeau, époux de dame Marie-Ange Pouliot, demeurant à Ste-Hénédine, sera chantée dimanche le 7 août 1988 à 10h30 en l'église St-Jean-Eudes. Parents et amis sont invités à y assister.

IN MEMORIAM



LAROCHE (M. Gérard) — Est décédé à Chicoutimi le 4 août 1988 à l'âge de 62 ans et 3 mois Monsieur Gérard Larouche, époux de dame Denise Guimond demeurant au 711 rue Taché, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi 14h00 au salon Aubin, boul. St-Paul et les funérailles auront lieu samedi 11h00 en l'église Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs: Judith (feu Guy Ménard), Micheline (Raymond Lemieux), Emilienne, Jean-Marie (Pauline Desruis-Beaux), Alfred (Rolande Boivin), Nicole, Cléo (Denise Gilbert). Ses beaux-parents: M. et Mme Jacques Guimond (Gertrude Bonneau), Docteur Mauril Guimond (Charlotte Audet), Monique (Laval Morency), ainsi que de nombreux neveux et nièces et amis. Direction funéraire Maison Aubin.

Victoire des Expos

Rex Hudler a encore fait des siennes

PITTSBURGH (PC) - Les Expos ont remporté une autre victoire importante, hier soir, quand ils ont arraché une décision de 3-2 aux Pirates devant 17.726 spectateurs, à Pittsburgh.

L'attaque des Expos a produit 12 coups sûrs et Rex Hudler a encore fait des siennes avec son deuxième circuit. Son compagnon du milieu de l'avant-champ, Tom Foley, a apporté sa contribution en obtenant un double et deux simples en trois présences. Il a produit le deuxième point des Expos. Tim Raines a obtenu trois simples et a volé deux buts.

Les Expos ont marqué tous leurs points contre le partant Brian Fisher, qui a accordé 10 coups sûrs en sept manches de travail.

Les Expos auraient pu ajouter à leur avance en neuvième quand Andres Galarraga, qui a produit le premier point des siens, a tenté de marquer du deuxième but lorsque Otis Nixon a obtenu un simple au centre. Mais un relais parfait de Andy Van Slyke, qui a produit les deux points des siens, l'a harponné au marbre.

La victoire est allée à la fiche du jeune John Dopson, qui a limité les Pirates à quatre coups sûrs, dont le 19e circuit de Van Slyke, en sept manches de travail. Dopson, qui s'est tiré d'impasse en fin de septième, a ainsi remporté sa troisième victoire contre six revers.

Il a été bien secondé par Andy McGaffigan, qui a fermé la porte au cours de la huitième manche. Il a réalisé son retrait le plus important en faisant fendre l'air au dangereux Bobby Bonilla pour mettre fin à la manche quand Barry Bonds était installé au troisième but.

Après avoir accordé un but sur balles à Sid Bream pour entreprendre la neuvième, il a cédé sa place à Tim Burke, qui a mis fin au match pour protéger une 11e victoire.



Michel Lajeunesse

Les Expos se sont ainsi rapprochés à six matches et demi des Mets de New York et à deux parties et demie des Pirates et du deuxième rang de la section est.

Dopson solide

Les Expos ont peu à reprocher à leur jeune partant John Dopson, qui semble présenter des sorties de qualité à chacun de ses départs.

Encore hier, il s'est montré fort efficace, connaissant ses seuls moments de faiblesse en tout début de match. Il a donné un double à Barry Bonds, premier frappeur à l'affronter. Bonds a marqué à la suite du simple de Andy Van Slyke.

Mais le jeune droitier s'est montré intraitable par la suite retirant dans l'ordre les 12 frappeurs suivants avant d'accorder un but sur balles à Tom Prince en fin de cinquième. Les Pirates n'ont marqué leur deuxième point qu'après deux retraits en fin de sixième quand Van Slyke a claqué son 19e circuit de la saison.

Pendant ce temps, l'attaque des Expos faisait tout juste le nécessaire pour prendre les devants.

Dave Martinez, premier frappeur de la rencontre, a

obtenu un simple au champ intérieur, s'est rendu au troisième quand Rafael Belliard a mal relayé au premier. Il a marqué quand Andres Galarraga a été retiré sur un roulant à l'avant-champ. En troisième, des simples consécutifs de Hubie Brooks, Tim Wallach et Tom Foley ont procuré aux Expos leur deuxième point. Au cours de ces deux manches, les Expos ont cependant laissé six coureurs sur les sentiers, permettant au jeune Brian Fisher de s'en tirer à bon compte.

Et en sixième, le nouveau long cogneur des Expos, Rex Hudler a encore fait ce qu'il réussit de mieux ces temps-ci en claquant la longue balle, expédiant la première offrande de Fisher par dessus la clôture du champ gauche.



LE RECEVEUR des Pirates de Pittsburgh, Tom Prince, était fermement décidé à occuper tout le marbre à lui seul lorsque Andres Galarraga s'y est présenté, à la neuvième manche...

(Laserphoto P.A.)



Un jeu «pas très beau à voir»

Burke s'est ressaisi juste au bon moment

PITTSBURGH (PC) - Le tout a mal commencé pour Tim Burke quand il a atteint le premier frappeur à l'affronter en neuvième manche,

Glenn Wilson. Mais il s'est ressaisi de brillante façon, retirant sur des prises Denny Gonzalez et Orestes Destrade dans l'ordre pour mettre un

terme au match et sauvegarder une importante victoire.

"Ce n'était certes pas très beau à voir, a dit Burke, mais il nous fallait absolument remporter cette victoire, surtout après avoir perdu de façon creve-cœur lors du premier match de la série. Cette série était très importante pour nous."

Burke a surpris Destrade en lui servant une balle glissante pour le troisième retrait.

"Il s'attendait à une rapide, c'est certain, et je lui ai servi une glissante. Tout ce que je souhaite maintenant, c'est que les Pirates se ressaisissent."

Burke parlait de la prochaine série de quatre matches entre les Pirates et les Mets de New York. Le premier rang sera alors à l'enjeu.

Quant au gérant Buck Rodgers, il n'avait que de bons mots pour ses lanceurs.

"Il n'était pas question de retirer John Dopson du match à la septième. Il a alors montré beaucoup de courage, a dit Rodgers. C'est la même chose avec Andy McGaffigan et Burke. Ils ont bataillé jusqu'à la fin."

Pour ce qui est de Dopson, il en était à sa première victoire depuis le 3 juillet. "Je voulais terminer la septième manche, a dit Dopson. J'attendais cette victoire depuis longtemps."

Au losange

PITTSBURGH (PC) — On ne sait pas encore si Hubie Brooks et John Smiley seront mis à l'amende suite à la bagarre de mercredi soir. Le président de la ligue, A. Bartlett Giamatti, étudie toujours la question. La seule conséquence fâcheuse de l'incident a été la blessure au dos subie par le receveur Mike LaVallière, des Pirates.

LaVallière s'est retrouvé sous la pile de joueurs et même s'il n'a pas reçu de coup, il a été blessé. Il a dû quitter le match quelques manches plus tard, souffrant de spasmes musculaires au dos. Hier, il n'était pas de l'alignement partant des Pirates, ayant cédé sa place à Tom Prince. Mais on disait que ce congé était prévu depuis longtemps.

"C'est toujours ce qui est dangereux dans ce genre d'incident, a dit Buck Rodgers. L'an dernier lors d'une altercation contre les Cubs de Chicago, Jeff Reed s'était

retrouvé lui aussi sous la pile et il s'était disloqué une épaule."

Le gérant des Pirates, Jim Leyland, n'a pas voulu blâmer Brooks pour les incidents de mercredi.

"Bien au contraire, mentionne Leyland. J'ai toujours dit à mes joueurs qu'il y avait deux choses à faire quand on est atteint par un lanceur. Il faut soit s'en aller au premier ou soit se diriger en toute vitesse vers le lanceur. Il ne sert à rien de rester planté là à lancer des injures au lanceur."

Dans les journaux de Pittsburgh, on a fait grand état de cette bagarre et de la présence de Mario Lemieux au match. Un journal donnait même les mensurations des deux protagonistes comme lors des combats de championnat du monde à la boxe.

Glenn Wilson, qui vient d'être échangé par les Mariners de Seattle en retour des

services de Darnell Coles, a connu quelques difficultés familiales après s'être rapporté aux Pirates.

"Mon fils Glenn, qui a six ans, ne m'a pas parlé pendant quelques jours, a dit le vétéran voltigeur. Trois jours après mon départ devait avoir lieu le match parents-enfants chez les Mariners et il s'était préparé depuis longtemps pour y participer. La seule façon de le consoler a été de lui annoncer que le même match chez les Pirates aura lieu le 20 août. Je ne pourrai pas rater ce deuxième rendez-vous."

Le releveur droitier Jeff Parrett, blessé à l'index de la main droite le 16 juillet, lancera encore sur les lignes de côté aujourd'hui et dimanche. Buck Rodgers a révélé qu'il pourrait revenir au jeu dès mardi prochain.

Certains joueurs des Expos n'ont pas peur de prendre les bouchées

doubles et on a vu trois vétérans, Tim Wallach, Andres Galarraga et Tim Raines s'exercer plus longtemps au bâton, hier. Ils étaient sur le terrain du stade Three Rivers très tôt en après-midi pour frapper les offrandes de Larry Bearnarth, même s'il faisait une chaleur de 32 degrés.

Les lanceurs partants des Expos pour la série de quatre matches contre les Cardinals de St. Louis seront Dennis Martinez (12-7), Brian Holman (1-3), Bryn Smith (7-6) et Pascual Perez (8-5). Ils seront opposés à John Tudor (5-4), Danny Cox (3-7), Joe Magrane (1-5) et Bob Forsch (5-3).

A son dernier départ le 31 juillet, Martinez avait blanchi les Cards 2-0 en ne leur accordant que trois coups sûrs. Martinez revendique cinq victoires d'affilée et a un dossier de 9-1 à ses 10 dernières décisions.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Phila	100 000 100—2. 6. 1
St. Louis	301 000 50—9. 12. 0
Chicago	030 000 100—4. 6. 0
New York	100 010 010—3. 8. 0

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
New York	64	43	598
Pittsburgh	60	47	561
Montreal	57	49	538
Chicago	52	54	491
Philadelphia	47	60	439
St. Louis	46	61	430

Section Ouest	G. P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	61	45	575
Houston	58	49	542
San Francisco	57	50	533
Cincinnati	53	54	495
San Diego	50	58	463
Atlanta	36	71	336

LANCEURS PREVUS

Philadelphia (Garman 8-5) à Chicago (Nipper 1-4), 16h05.
New York (Darling 11-7) à Pittsburgh (Walk 11-6), 19h35.
San Diego (Jones 7-9) à Cincinnati (Jackson 14-5), 19h35.
San Francisco (Robinson 3-10) à Atlanta (Mahler 8-10), 19h40.
Los Angeles (Hershiser 15-5) à Houston (Deshaies 7-8), 20h35.
Montreal (Martinez 12-7) à St. Louis (Tudor 5-4), 20h35.

Samedi	Montreal à St. Louis
Vendredi	Philadelphia à Chicago
Vendredi	San Diego à Cincinnati

LES MENEURS

SOMMAIRES

GPerry Atl	92	355	44	113	318
Galarraga Mon	104	416	72	131	315
Dawson Chi	103	401	50	125	312
Palmeiro Chi	105	412	52	127	308
Gibson LA	104	386	75	118	306
Gwynn SD	88	338	41	103	305
McGee StL	105	440	56	132	3090
Sax LA	107	430	54	129	300
Law Chi	99	370	43	109	295
RThompson SF	93	332	48	98	295

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
New York	64	43	598
Pittsburgh	60	47	561
Montreal	57	49	538
Chicago	52	54	491
Philadelphia	47	60	439
St. Louis	46	61	430

Section Ouest	G. P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	61	45	575
Houston	58	49	542
San Francisco	57	50	533
Cincinnati	53	54	495
San Diego	50	58	463
Atlanta	36	71	336

LANCEURS PREVUS

Philadelphia (Garman 8-5) à Chicago (Nipper 1-4), 16h05.
New York (Darling 11-7) à Pittsburgh (Walk 11-6), 19h35.
San Diego (Jones 7-9) à Cincinnati (Jackson 14-5), 19h35.
San Francisco (Robinson 3-10) à Atlanta (Mahler 8-10), 19h40.
Los Angeles (Hershiser 15-5) à Houston (Deshaies 7-8), 20h35.
Montreal (Martinez 12-7) à St. Louis (Tudor 5-4), 20h35.

Samedi	Montreal à St. Louis
Vendredi	Philadelphia à Chicago
Vendredi	San Diego à Cincinnati

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Diff.
Detroit	63	43	594
Boston	62	44	585
New York	60	44	577
Milwaukee	54	54	500
Toronto	53	56	486
Cleveland	52	56	481
Baltimore	35	71	330

CLASSEMENT

Contrat avec les Nordiques

Poddubny envisage de signer

QUEBEC (PC) — Walt Poddubny envisage de signer un nouveau contrat avec les Nordiques.

C'est ce qu'a révélé son conseiller d'affaires, Gene McBurney: "Il a été ébranlé par son départ de New York,

mais il n'a jamais pensé à ne pas se rapporter à Québec", a déclaré l'agent-négociateur de Toronto, au quotidien 'Le Soleil', ajoutant que son protégé sera probablement à Québec la semaine prochaine. Martin Madden a eu un pre-

mier entretien avec Poddubny, un joueur de centre qui doit écouler l'année d'option de son contrat actuel en 1988-89, une rencontre que le directeur-gérant des Nordiques a qualifiée de très positive. Il entend proposer un contrat

de trois ans à Poddubny.

"Avec une nouvelle entente, mon client oublierait vite sa déception de quitter les Rangers", a reconnu McBurney.

Ce dernier a admis que Poddubny avait piqué une colère en apprenant la nouvelle de la transaction qui l'a envoyé à Québec, en compagnie des défenseurs Jari Gronstrand, Bruce Bell et d'un choix de quatrième ronde, en retour de Normand Rochefort et de Jason Lafrenière. "Il était furieux contre les Rangers, a-t-il expliqué. Il pensait avoir les deux pieds dans le ciment, à New York, après avoir été le meilleur marqueur des Rangers, au cours des deux dernières années".

Toujours selon McBurney, son client n'entretient aucun grief contre les Nordiques ou la ville de Québec. "Une fois remis de ses émotions, a-t-il précisé, il s'est mis à vanter le jeu de puissance des Nordiques. Il se voit sur cette attaque à cinq en compagnie des Stastny, Michel Goulet et Jeff Brown. Il ne détesterait pas patrouiller le centre d'un trio complété par Michel Goulet et le jeune Mark Vermette".

Eloges de Perron

Jean Perron, l'adjoint de Madden, a vanté Poddubny en disant qu'il avait "des mains extraordinaires. Il se plaira à Québec, a ajouté l'ancien entraîneur du Canadien, parce qu'il sera utilisé au centre. Quand il a eu des problèmes à New York, c'est qu'il était employé à l'aile gauche. Il veut jouer au centre et il aime cette position".

Perron a aussi vanté Gronstrand en disant que le Finlandais pourrait en surprendre plusieurs: "Il a un bon sens du hockey, il sait comment jouer".

Smyth et Mason

D'autre part, de passage à Québec, cette semaine, deux autres nouvelles acquisitions des Nordiques, le défenseur Greg Smyth et le gardien Bob Mason ont eu des réactions très positives.

Smyth estime que les Nordiques lui offrent l'occasion de se faire un nom et il s'est dit prêt à épauler Gord Donnelly, au niveau de la robustesse, assurant qu'il ne reculerait devant personne. Il a été obtenu des Flyers de Philadelphie en compensation pour Terry Carkner.

Quant à Mason, un Américain obtenu des Blackhawks de Chicago, en retour de Mike Eagles, il affirme avoir l'esprit ouvert et avoir hâte de vivre l'aventure québécoise. Il a longuement discuté avec Basil McRae et son compatriote Mark Kumpel, deux des meilleurs relationnistes pour Québec à travers la Ligue nationale.

"Les deux m'ont dit que Québec était une ville merveilleuse et que les joueurs étaient très bien traités par les Nordiques, a-t-il raconté au Soleil. Ils m'ont également dit que les impôts étaient très élevés..."



Wayne Gretzky

Gretzky échangé?

Encore la rumeur

MONTREAL (PC) — La rumeur concernant le passage de Wayne Gretzky d'Edmonton à Los Angeles continue de se promener entre la capitale de l'Alberta... et Montréal.

"C'est une rumeur, laissez-la comme ça. Ce genre d'hypothèse est discutée depuis six ans", a commenté Glen Sather, président, directeur-gérant et entraîneur des Oilers.

Rogation Vachon, le directeur-gérant des Kings, a prétendu de son côté qu'il n'a entendu parler de rien. Mais il a ajouté que "si une transaction du genre avait été envisagée, je suis certain que les discussions auraient eu lieu entre les deux propriétaires".

"Tout est possible, a admis hier Luc Robitaille au réseau NTR de La Presse Canadienne. Mais pour ma part, a-t-il ajouté, je préférerais rester à Los Angeles".

Un quotidien d'Edmonton a suggéré deux scénarios au départ de Gretzky.

Le premier veut que les Oilers obtiendraient en retour les deux jeunes marqueurs de 50 buts des Oilers, Jim Carson et Luc Robitaille, en plus de \$5 millions.

Le deuxième a Gretzky en retour de Carson, Martin Gélinas et le choix de première ronde des Kings en 1989, 1991 et 1993. Gélinas a été le choix de première ronde des Kings en juin dernier et il provient des Olympiques de Hull, une équipe propriété de Gretzky.

Le journal estime que le départ de Gretzky constituerait un coup bas pour les amateurs d'Edmonton, qui ont adopté Gretzky depuis l'âge de 17 ans.

La rumeur d'une transaction à Los Angeles a suivi le mariage de Gretzky avec la comédienne Janet Jones, qui a réaffirmé qu'elle continuerait à vivre à Los Angeles. Elle est aussi alimentée par le fait que le propriétaire des Oilers, Peter Pocklington, aurait besoin d'argent.

Floyd Youmans

Suspension discutée

PITTSBURGH (PC) — Floyd Youmans rencontrerait hier quelques membres du bureau du commissaire Peter Ueberroth et on devait discuter de sa suspension, qui est en vigueur depuis le 25 juin, et de son programme de réhabilitation. Il faudra sans doute encore un certain temps pour savoir quand on permettra au jeune droitier de revenir au jeu.

Pour un, Tim Raines, qui a déjà connu des problèmes semblables, croit que Youmans a toutes les chances de s'en sortir.

"D'abord, il semble que son programme de réhabilitation est suivi à la lettre, a dit Raines. La dernière fois que je l'ai vu, il semblait en grande forme. Il semblait même en bien meilleure forme que lorsqu'il s'était présenté au camp d'entraînement."

Raines croit que Youmans va s'en tirer parce qu'il va finir par réaliser qu'il a un immense talent. Il prétend qu'un joueur moyen pourrait ne pas avoir la motivation nécessaire pour repousser toutes les tentations.

"Yo doit avoir compris maintenant qu'on ne lui donnera pas d'autres chances. C'est la deuxième fois maintenant. Trois prises et vous êtes retiré à ce jeu. C'est ça le baseball. Son plus gros atout est le fait qu'il a un immense talent. Floyd Youmans peut encore être un des meilleurs lanceurs de tout le baseball.

Le fait de le savoir devrait être une incroyable source de motivation pour lui."

Remontée

Après avoir connu des difficultés l'an dernier, Youmans commençait à connaître du succès, il s'améliorait constamment après un camp d'entraînement et un début de saison difficile. Tranquillement, il retrouvait tous ses moyens.

"C'est ce qui est difficile à comprendre dans son cas, a dit Raines. Tout allait bien pour lui, il progressait. On a toujours peur que son cas ressemble à celui de Steve Howe, mais il doit réaliser maintenant que personne ne lui donnera plus de chances. S'il n'a pas compris cela maintenant, il ne le comprendra jamais."

Raines prétend que Youmans n'a pas besoin de rien prouver aux gens du baseball, qu'il est suffisamment bien connu et respecté comme joueur pour reprendre sa place.

"Youmans n'a pas besoin de rien prouver. Tous savent qu'il est capable de lancer de façon incroyable. Il n'a qu'à garder son nez propre, qu'à se dire qu'il ne peut plus boire ou prendre de la drogue."

Raines a trouvé une façon bien particulière de chasser l'ennui lors des longs voyages, un moyen qu'il a avec plusieurs autres joueurs de l'équipe. C'est même devenu une passion.

"Comme je l'ai fait, You-

mans devra trouver quelque chose qui lui fera oublier l'alcool et la drogue lors des longs voyages à l'étranger. Moi, j'ai commencé à m'intéresser aux jeux vidéo. J'en ai achetés aux deux enfants, mais maintenant, c'est moi qui ait piqué et j'en ai un avec moi sur la route. C'est rendu que plusieurs joueurs se réunissent pour en jouer et souvent il nous est impossible d'arrêter avant les petites heures de la nuit. Ce n'est peut-être pas pour tout le monde, mais dans mon cas, ça fonctionne."

De l'avenir

Quant au gérant Buck Rodgers, il prétend que Youmans a toujours sa place dans l'organisation de l'équipe. Pour retrouver sa place au sein de la formation des Expos, il devra par contre prouver lors du prochain camp d'entraînement qu'il a retrouvé tous ses moyens.

"Même si on lui permettait de revenir au jeu, il faudrait qu'il lance dans les ligues mineures et comme le calendrier des ligues mineures se termine bientôt, il n'aurait pas vraiment le temps de retrouver sa forme, a dit Rodgers. Nous pensons donc en fonction du prochain camp d'entraînement."

Rodgers aussi sait que Youmans a un immense talent et c'est la raison principale pour laquelle les Expos n'ont pas abandonné tout espoir dans son cas.

Campusano blessé

TORONTO (PC) — Le nom du voltigeur recrue Silvestre Campusano, blessé à une cheville, a été placé sur la liste des absents pour 15 jours par les Blue Jays de Toronto, qui ont rappelé Lou Thornton de Syracuse, pour le remplacer.

Pour faire place à Campusano sur leur liste, les Blue Jays ont déplacé le receveur Pat Borders sur la liste des blessés de 21 jours.

La mort d'un cheval

TORONTO (PC) — Key to the Moon, vainqueur du Queen's Plate en 1984, est mort à la suite d'un drôle d'accident survenu mercredi.

Le cheval de 7 ans trottait sur la ferme lorsque sa jambe avant droite a été soudainement fracturée, sous le genou.

sera représenté par les gagnants du triathlon de Oka, le 10 juillet dernier: Daniel Ouellette de Gatineau et Elyse Pilon de Jonquière.

La compétition sera sanctionnée par la Tri-Federation américaine.

Nouveau golf

HIGH POINT, N.C. (AP) — Le système de pointage Stableford est utilisé pour la première fois sur le circuit de la LPGA à l'occasion du tournoi Pat Bradley.

Ce système récompense les joueuses les plus agressives puisqu'il accorde des points pour les coups sous la normale, desquels on soustrait les coups au-dessus du par.

Ainsi, un albatros vaut 8 points, un eagle, 5, et un birdie, 3. Un bogey coûte 1 point, et un double-bogey, 2, le plus qu'une joueuse peut perdre.

Triathlon de Montréal

MONTREAL (PC) — La deuxième édition du triathlon mondial de Montréal sera présentée le 28 août, au bassin olympique de l'île Notre-Dame.

Plus de 650 athlètes se disputeront alors la victoire dans ce sport vieux de quelques années seulement et comportant trois épreuves.

Les participants auront à parcourir un kilomètre et demi à la nage, 40 kilomètres à la bicyclette et 10 kilomètres à la course.

Les athlètes les mieux connus seront le Montréalais Paolo Saldhana, l'Ontarien Kevin McKinnon, les Californiens Tony Richardson et Julie Moss, ainsi que la Canadienne Carolina Heins, qui effectuera un retour à la compétition après deux ans d'absence.

Outre Saldhana, le Québec

Retour à la compétition

Ben Johnson met fin aux canulars

OTTAWA (PC) - C'était prévisible.

Toutes sortes de rumeurs ont couru sur le compte de Ben Johnson, qui n'a pas disputé un 100-mètres depuis le 13 mai, à cause d'une blessure à la jambe.

Le recordman mondial retournera à la compétition en fin de semaine et même s'il est assuré d'une place au sein de l'équipe olympique, il sera le point de mire des championnats canadiens d'athlétisme qui serviront de qualifications olympiques pour la plupart des athlètes, à Ottawa.

Avant même ses problèmes de santé, on murmurait que Johnson négligeait son entraînement, qu'il avait des problèmes avec le fisc, qu'il gaspillait son argent. En d'autres mots: que le succès lui avait monté à la tête.

Evidemment, sa blessure à la jambe a été controversée, certains ayant des doutes.

On raconte encore que Johnson a voulu se reposer avant les Jeux de Séoul et qu'il se serait disputé avec son entraîneur, Charlie Francis, qui l'avait inscrit à des compétitions européennes au cours de l'été.

Retour en forme

Aujourd'hui, Johnson et Francis affirment tous deux que le sprinter est prêt pour une forte performance à Ottawa et qu'il n'entend pas seulement courir

mais faire taire ses détracteurs.

"Cette semaine, j'ai fait un temps de 9:28 avec vent



Guy Robillard

défavorable", a indiqué Johnson sans sourire. Devant l'étonnement général (son record est de 9.83), Francis a expliqué qu'il s'était agi d'un test effectué départ debout avec chronométrage manuel déclenché dès que le coureur se met en action et qui équivalait à environ 9.90 secondes dans des conditions normales.

Pendant son repos forcé, Johnson n'a pas pris de poids (il fait 1m80 pour 75 kg) et il affirme avoir beaucoup travaillé la musculature du haut du corps, un de ses atouts selon son entraîneur. Il déclare que la blessure à la jambe est guérie à 100 pour cent et qu'il n'a plus besoin que de quelques courses pour retrouver la forme record.

Le grand rival

Johnson a sans doute eu un bon coup de pouce lorsque son grand rival, l'Américain Carl Lewis, a franchi le 100-mètres en

9.78 secondes aux essais olympiques américains, un record qui ne sera pas reconnu parce que réalisé à l'aide du vent. Johnson a même prétendu qu'il aurait réussi un chrono de 9.50 secondes dans les mêmes circonstances. Il n'empêche que Lewis apparaît en superbe forme.

Johnson l'a déjà accusé de refuser de l'affronter, mais depuis les championnats de Rome, c'est Lewis qui reproche à son adversaire de l'esquiver. Johnson s'est

dit fatigué et il a estimé que son record du monde établi en Italie prouvait qu'il était le meilleur.

Le Canadien d'origine jamaïcaine n'a sans doute pas tous les torts.

Il y a quelques jours, c'est le grand Edwin Moses lui-même qui refusait d'affronter deux sérieux rivaux dans sa spécialité du 110-mètres-haies, de façon à conserver l'avantage psychologique jusqu'à Séoul.

Johnson et Lewis sont inscrits

à la même rencontre de Sestrière en Italie, plus tard au mois d'août, mais dans la même course, puisque Lewis se limitera au 200 mètres.

En 1984 à Los Angeles, il avait gagné quatre médailles d'or, soit au 100m, 200m, au relais 4 X 100m et au saut en longueur.

Mais le 100-mètres est l'épreuve la plus prestigieuse et c'est à ce titre olympique qu'il tient le plus, avec Johnson dans les jambes...

Championnats du monde d'athlétisme junior

Charlie Francis fustige le comité organisateur

OTTAWA (PC) - Charlie Francis, l'entraîneur de Ben Johnson et de l'équipe canadienne de sprint, prétend que l'organisation des championnats du monde d'athlétisme junior à Sudbury avait constitué un gaspillage de temps et d'argent pour le Canada.

"Voulez-vous bien me dire à quoi sert d'organiser des championnats juniors quand on n'a même pas d'équipe nationale", a-t-il questionné à Ottawa, où auront lieu en fin de semaine les

championnats canadiens d'athlétisme, qui serviront d'essais olympiques en vue des Jeux de Séoul.

"Je crois que nous devrions présenter moins de rencontres, a-t-il ajouté. Au lieu de jouer aux hôtes charmants, laissons les Allemands de l'Est organiser plus d'événements".

Le Canada n'a pas gagné une seule médaille à Sudbury et l'Association canadienne d'athlétisme a dû déboursier \$200,000 parce que les facilités

pour la télévision ne correspondaient pas les standards requis.

"Cet argent va devoir être pris quelque part", a constaté Francis.

Francis a aussi questionné pourquoi, si on tenait absolument à présenter ces championnats au pays, on ne l'a pas fait dans un grand centre comme Montréal ou Toronto.

"On n'a pas à investir à Thunder Bay ou Sudbury, a-t-il soutenu. On n'y fait pas beaucoup pour le développement des athlètes".

(Publi-reportage)

Sylvain Tremblay ne fait rien à moitié

Le camping Gitan célèbre ses 20 ans

Le terrain de camping privé «Le Gitan» de Laternière célèbre ses 20 ans d'existence en fin de semaine. Le propriétaire, Sylvain Tremblay, a invité tous les campeurs annuels qui se sont inscrits depuis 1968, première année d'opération du terrain de camping.

Ceux qui connaissent M. Tremblay, savent très bien qu'il ne fait pas les choses à moitié. Au mois de janvier dernier, il a commencé à faire le recrutement de ses anciens campeurs et s'est mis à la tâche de retracer leurs nouvelles adresses.

"Y a eu du monde en vingt ans, constate-t-il, j'ai envoyé plus de 195 invitations ce qui représente

environ 290 adultes sans parler des enfants (maintenant devenus grands), qui seront de la partie".

"Les réponses des campeurs sont très favorables, fait savoir Sylvain, les enfants ont hâte de revoir leurs amis d'enfance et les campeurs sont anxieux de faire des retrouvailles".

Tout a été mis en oeuvre pour recevoir les visiteurs qui se retrouveront encore chez eux, même après plusieurs années d'absence. D'abord, les anciens campeurs seront accueillis par un portier qui prendra leur voiture pour aller la stationner. Les anciens seront ensuite invités à se rendre à

leur ancien terrain où les campeurs actuels les accueilleront.

"Les campeurs seront surpris de voir à quel point le terrain a changé physiquement. Les installations sont les mêmes mais le décor naturel a changé. Les arbres que des campeurs m'ont aidé à planter sont maintenant de taille adulte et sont méconnaissables", souligne M. Tremblay.

Doyen

Il y a 18 ans, M. Jean-Noël Gilbert d'Arvida est venu au Camping «Gitan» pour une semaine et il en a fait son paradis d'été. M. Gilbert est le doyen du terrain et il est au même endroit depuis sa première semaine de camping.

"Ce qui m'attire dans ce terrain de camping c'est qu'il existe une bonne discipline, que c'est bien entretenu, que ça déborde d'activités et que le propriétaire est exceptionnel", explique M. Gilbert.

"Ici les visiteurs ne paient pas pour venir nous voir et ils leurs est interdit de circuler en voiture. De plus, à chaque fin de semaine il y a des activités à lesquelles tous les campeurs participent, c'est une vraie famille et l'ambiance est extraordinaire", décrit le doyen des campeurs qui attend avec anxiété l'arrivée de ses anciens voisins de camping.

Le propriétaire du camping qui travaille depuis plusieurs mois à l'organisation de ce 20ième anniversaire a même prévu un transport en autobus qui conduira les fêtards à leur résidence en fin de



SOUVENIR - Ces anciens campeurs se souviendront sûrement de ce méchoui. Sur la photo: Céline Lespérance, Gaby Lavoie, Marie Tremblay, Micheline Perron, Sylvain Tremblay, Paquerette Girard, Lili Lapointe et Patricia St-Amand.

soirée pour aller les reprendre le lendemain.

Une brochette d'activités sont prévues toute la fin de semaine et les campeurs retrouveront la belle ambiance d'antan où les activités sociales étaient très actives.

En faisant le tour du proprio avec Sylvain Tremblay, il se rappelait le début de ses opérations quand en 1968 il y avait deux campeurs sur le terrain. Il se souvient de M. Lucien Bouchard de Kénogami qui était venu passer une fin de semaine et qui est resté 10 ans.

Sylvain en profite également pour rendre hommage aux fondateurs qui lui ont aidé à mettre sur pied ce petit coin de paradis: Paul Gauthier, Richard et Raynald Rou-

leau, Jean-Yves Gauthier, Henri Gagnon et autres sont parmi ceux qui ont donné les premiers coups de pelle.

En terminant Sylvain tient à inviter tous ceux et celles qu'il aurait pu oublier sur sa liste d'invitation, à venir se joindre à la grande famille du Camping «Gitan» qui fête ses 20 ans les 6 et 7 août prochain.

De nombreux prix de présence seront remis aux campeurs, il y aura également une parade de mode et la messe dominicale sera célébrée conjointement par les quatre prêtres qui ont célébré à tour de rôle pendant 20 ans la cérémonie religieuse sur le terrain de camping. C'est à ne pas manquer.



VINGT ANS - Voilà à quoi ressemblait le Camping «Gitan» il y a vingt ans. Depuis les choses ont bien changé.



YVAN TREMBLAY montre que les motocyclistes des catégories junior, senior et expert devront emprunter des parcours différents. La compétition sera intéressante.

(Photo Jeannot Lévesque)

Championnat provincial de moto trial

Les meilleurs pilotes attendus à Chicoutimi

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — La quatrième et dernière tranche du championnat provincial de Moto Trial risque de tenir le public en haleine durant de longues heures.

Le club de Moto du Saguenay présentera cette compétition le dimanche 7 août. Elle devrait regrouper une trentaine de motocyclistes au parc de la Colline du secteur nord de Chicoutimi.

En conférence de presse, hier, on a expliqué les buts et les objectifs d'un Moto Trial. «Il s'agit d'une course à obstacles. Les motocyclistes doivent franchir, à basse vitesse, une foule d'obstacles. Nous avons préparé un trajet naturel au parc de la Colline», d'indiquer Yvan Tremblay, du club de Moto du Saguenay.

Cette tranche du championnat provincial regrou-

pera les meilleurs motocyclistes du genre du Québec. Denis Bernier, de la catégorie des Experts, Steven Lévesque, chez les seniors et Louis Bergeron, du groupe Sportsmans, tenteront de conserver leur première position acquise au cours des trois premières tranches.

«Les participants proviendront de tous les coins du Québec. En plus des motocyclistes de la région, il y en aura de La Tuque, de Gatineau, de Hull, de Rivière-du-Loup, de Québec et de la région de l'Estrie», de reprendre Tremblay.

Même si la région n'a pas présentée un événement de cette envergure depuis belle lurette, elle a tout de même produit bon nombre de champions, au cours des dernières années. Il suffit de penser à Carol Dallaire (senior), à Serge Lépine (sportsman) et à Sylvain Michaud. La région a même produit un

ancien champion canadien, Michel Larouche.

D'ailleurs, l'Almatois Michel Larouche pourrait effectuer un retour à la compétition, dimanche, afin de démontrer qu'il n'a pas perdu sa touche de champion. Surtout qu'il évoluera devant son public.

Les meilleurs motocyclistes devront perdre le moins de points possible, afin de s'assurer le premier rang. Ils peuvent perdre jusqu'à trois points, si un pied touche le sol, et un maximum de cinq points si, en plus, la roue avant s'arrête durant le trajet.

Le public sera admis gratuitement, le dimanche 7 août, alors que la compétition débutera à 11 h. D'autre part, une démonstration sera faite, le samedi 6 août, dans le stationnement du magasin Canadian Tire, de Place du Royaume. Les démonstrations auront lieu entre 11 h et 16 h.

Interrompant sa retraite pour une troisième fois

Sugar Ray Leonard remonte sur le ring

WASHINGTON (PC, AP) — Sugar Ray Leonard annoncé hier qu'il interrompait sa retraite de la boxe pour une troisième fois afin d'affronter le Canadien Donnie Lalonde dans un combat où deux titres seront en jeu.

«Je vous ai dit il y a quelques temps (après sa victoire aux dépens de Marvin Hagler pour le titre des poids moyens) que j'essaierais de prendre ma retraite. J'ai essayé, et ça n'a pas marché», a lancé Leonard aux journa-

listes lors d'une conférence de presse.

L'enjeu du combat sera le titre de Lalonde chez les mi-lourds, version World Boxing Council, ainsi que le titre vacant des super-moyens, nouvellement institué par la WBC. La limite de poids des super-moyens sera de 168 livres, soit sept de moins que les mi-lourds.

La bourse des deux boxeurs sera déterminée selon un pourcentage des recettes, et le combat sera télévisé en circuit fermé. Même si le pourcentage des recettes pour les deux boxeurs n'a pas été révélé, le gérant de Leonard, Mike Trainer, a raconté que son protégé va obtenir encore plus d'argent que lors de sa meilleure bourse en carrière, qui avait été de \$12 millions.

De même Lalonde établirait un record pour la meilleure bourse versée à un champion mondial des mi-lourds. Jusqu'ici la meilleure bourse pour un combat des mi-lourds avait été de \$1.75 millions, versée à Michael Spinks pour un combat contre Dwight Muhammad Qawi.

Trainer a ajouté que le combat aurait lieu au cours de la dernière semaine du mois d'octobre ou au cours des deux premières semaines de novembre. Le lieu n'est pas encore déterminé, mais deux casinos de Las Vegas sont dans la course pour présenter ce combat qui devrait rapporter \$15 millions. Selon Trainer, des promoteurs d'Atlantic City, du Madison Square Garden de New York, du Ja-

pon ainsi que de Macao sont également intéressés.

Lalonde, un boxeur de Winnipeg qui demeure mainte-

nant à New York, présente un dossier de 31-2 chez les professionnels. Il est âgé de 28 ans.

Golf

Sauvegarde: 4e tranche annulée

ROUYN-NORANDA (PC) — Les 32 professionnels invités à la quatrième tranche du Circuit de golf La Sauvegarde n'ont pas eu la vie facile au cours des deux derniers jours.

Obligés de rentrer au chalet plus tôt que prévu à cause de l'orage lors du Pro-Am de mercredi, les golfeurs ont vécu le même scénario, hier, alors qu'un autre orage est venu bouleverser les plans d'un peu tout le monde, entraînant l'annulation de la quatrième tranche.

Du même coup, la bourse de \$15,500 a été reportée à la cinquième tranche, celle de l'Épiphanie, qui aura lieu les 17 et 18 août. La bourse totale de la cinquième étape passera de \$20,500 à \$36,000.

Zembriski et Casper ex aequo

MEDINAH, III. (AP) — L'ex-travailleur de l'acier Walter Zembriski et le vainqueur du tournoi en 1983, Billy Casper, ont ramené des cartes de 69, trois coups sous la normale, sous une chaleur éprouvante au Medinah

Country Club, hier, pour prendre l'avance à l'issue de la première ronde du Championnat senior des États-Unis.

Todd: neuf sous le par

VINELAND, Ontario (PC) — Le Torontois Rick Todd, une recrue sur le circuit de la CPGA, a réussi une ronde record de 63, neuf coups sous le par, pour prendre la tête à l'issue de la première ronde, hier, du championnat de golf des joueurs canadiens.

Todd s'est mis en évidence avec un eagle, sept birdies et aucun bogey pour améliorer le record du parcours par un coup. Il s'est ainsi donné une avance de trois coups sur l'Américain Kelly Gibson.

Jeff Boismier, de Chatham en Ontario, Mark Brewer, de Toronto, l'Américain Kirk Triplett ainsi que le Japonais Tommy Tominga sont à égalité à quatre coups du meneur, après avoir remis des cartes de 67.

Chez les Québécois, Jean-Louis Lamarre, de Brossard, est à 70, et Jean Châtelain, de Lachute, à 73.

CALENDRIER DU PECHEUR

Sagamie

LE DEPANNEUR

• VERS • GLACE

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
DEPOT
TAXE

Les périodes d'activités de la faune indiquent le pêcheur du meilleur moment pour se rendre à la pêche chaque jour de la saison.

DATE	A.M.	HEURES	P.M.
5	4:00	9:00	13:15 16:00
6	5:30	12:00	16:00 22:00
7	2:00	4:00	6:30 13:00

Portez votre ceinture de sauvetage

50 bonnes raisons de prendre une 50

La meilleure est sous le bouchon.

Labatt 50

Jean-Guy Maltais se heurte à un mur

par Stéphane Bégin

MONTREAL (SB) — Les gouverneurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) n'ont rien voulu savoir du comité d'organisation de la Coupe memorial de Chicoutimi et ils réclament la somme de \$100,000.

Au cours d'une importante réunion tenue, hier soir dans un hôtel de Montréal, les responsables de la Coupe memorial de Chicoutimi, avec en tête son président Jean-Guy Maltais, ont essuyé un refus catégorique de la part des autres gouverneurs de la ligue afin de diminuer les profits (\$100,000) à remettre à la LHJMQ.

"Ils ont exercé leur droit comme des hommes d'affaires, mais il reste à savoir s'il s'agit d'hommes d'affaires avertis", de dire Jean-Guy Maltais, lorsque joint tard en fin de soirée, hier.

"Nous venons de recevoir une très mauvaise nouvelle, a d'abord dit Maltais. Les gouverneurs n'ont rien voulu savoir. Ils ne veulent absolument pas bouger et ils réclament la somme de \$100,000", de préciser un Jean-Guy Maltais fort déçu.

Etant donné que le comité d'organisation de la Coupe memorial a enregistré des profits de seulement \$20,000, les bailleurs de fonds (Gerald Rhainds, Daniel Bédard, Jean-Marc Couture, Yvon Gobeil et Normand Pedneault) devront voir à garantir la somme manquante, soit \$80,000.

"Nous leur avons présenté notre rapport et ils ont indiqué qu'ils étaient au courant de tout cela.

"Les gouverneurs ont même indiqué que nous aurions dû savoir que ce ne serait pas facile, surtout sans la présence des Saguenéens de Chicoutimi".

Maltais a ajouté que "les gouverneurs de la LHJMQ ont même précisé que rarement l'équipe hôte était de la Coupe memorial auparavant. Le dossier qu'ils nous ont remis n'était pas le bon. A l'intérieur on pouvait lire que la Coupe memorial pouvait se jouer à trois ou quatre équipes. Si l'équipe championne n'était pas la ville hôte, on pouvait jouer à quatre. Les gouverneurs ont prétendu le contraire, disant que rarement l'équipe hôte y était. Personne au comité n'était au courant de cela. Nous pensions tous le contraire."

Ils ont même indiqué que "Hull aurait fait des profits. C'est facile de dire cela après, surtout que Hull était de la Coupe memorial".

Toutes les équipes de la LHJMQ, mis à part celle des Olympiques de Hull, ont assisté à la rencontre d'hier. Six formations ont voté contre la

demande de Chicoutimi, alors que quatre ont accordé leur appui.

"Seules les formations de Chicoutimi, Verdun, Granby et du Collège Français (Longueuil) ont accepté notre demande. J'aime autant les nommer, je n'ai plus de cachette à faire. Toutes les autres se sont opposées à notre demande", de mentionner Maltais.

"Les gouverneurs ont réagi comme ils le font face aux Saguenéens de Chicoutimi. On pourrait dire qu'ils ne veulent

rien savoir de Chicoutimi et qu'ils préféreraient que les Saguenéens disparaissent", d'ajouter le président de la Coupe memorial.

Il va sans dire que l'aventure du championnat national de hockey junior majeur aura coûté passablement cher.

Maltais convoque une rencontre de presse, ce matin, où il donnera les grandes lignes de son dossier. Quant à l'argent, il pourrait bien demander un coup de pouce à la ville de Chicoutimi.

Rapido

Pépin finit huitième

Le nageur jonquérois, Luc Pépin, a pris la seconde position de la finale consolation au 200 mètres papillon. Au classement général, il termine huitième. Pépin, qui participe à une compétition canadienne au Centre aquatique des Jeux du Canada à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, a amélioré de deux secondes sa meilleure performance à vie au 200 m papillon. La compétition reprend ce matin.

Grand prix de tennis

C'est aujourd'hui que débute le Grand prix de tennis du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Disputé au club de tennis du Saguenay, l'événement regroupera 20 joueurs de tennis, dont huit s'affronteront dans la classe principale. Fabien Bonneau (1), Pierre Voisine (2), Pierre Tremblay (3), Claude Ouellet (4) demeurent les principaux favoris du tableau principal. Événement commandité par le Service de Protection des Incendies (SPI) de Jonquière, le Grand Prix regroupera aussi 12 joueurs de tennis dans le B où Louis-Marie Doucet et Réjean Girard demeurent les favoris. Dans le A, les bourses atteindront \$570 et dans le B, \$390.

Ligue de balle-lente des bars

En raison d'une victoire de 7-6 face au Bank-o-bar, la Chandelle est parvenue à prendre seule le premier rang de la ligue de Balle-lente 50 des bars. Elle devance le Bank-o-bar de deux points (36 à 34). Le garage André Saint-Pierre vient au troisième rang avec 31 points, alors que le Pile ou Face (20), le Germain (20), la Messagerie Chicoutimi (10), le California (8) et le bar Clic (5) ferment la marche du peloton.

Boudreault au neuvième rang

Le Félicinois Jean-Yves Boudreault occupe le neuvième rang du classement des conducteurs de classe Sportsman. Après huit épreuves, Boudreault a accumulé 211 points, près de 600 de moins que le meneur

Régis Roy, de Beauport. Roy, avec 796 points, devance assez facilement Renaud Blais (624), de Saint-Romuald. Lucien Rocheleau (458), Marcel Pélerin (428), Dnaïel Goyette (358), Réjean Fortier (357), Langis Caron (347) et Yvon Demers (231) suivent au classement. Dave Saint-Clair vient au dixième rang. Quant à la journée de dimanche, la piste de Saint-Félicien présentera un défi accélération.

Baseball moustique

Deux rencontres ont été présentées, hier soir, dans la catégorie moustique du baseball régional. Les Voyageurs de Jonquière ont facilement battu le Royal de Kénogami par la marque de 9-3. Luc Tremblay a enregistré la victoire, alors que la défaite est allée à la fiche de Jérémie Bouchard. D'autre part, les Saguenéens de Chicoutimi n'ont eu aucune difficulté à vaincre les Voltigeurs de Jonquière, 9-4. Jean-Luc Boudreault, le lanceur gagnant, a réussi 10 retraits sur des prises. Stéphane Lessard a hérité du revers.

Tournoi provincial

Les formations de Saint-Bruno et d'Alma s'affrontent, ce soir à 19h30, lors de l'ouverture du tournoi provincial de baseball, qui s'annonce à Métabetchouan. L'événement se poursuivra au cours des prochains jours.

Saint-Bruno gagne

Au sein de la ligue de soccer du Lac-Saint-Jean, l'équipe de Saint-Bruno a blanchi, hier, celle du Hors-Contact, dans la division féminine. Audrey Simard, Martine Tremblay, Nadine Thiffault et Manon Girard ont marqué les quatre buts du Saint-Bruno, alors que Linda Martel a repoussé tous les tirs du Hors-Contact.

Fousseyini fait la différence

Alors qu'il restait moins de 15 minutes à faire à la rencontre, l'excellent buter Diarra Fousseyini a marqué l'unique but de l'Essentiel, qui a blanchi le Spartiate 1 de Chicoutimi, hier, lors d'un match de la ligue de soccer du Saguenay.

Un lance-rondelles au camp des espoirs

Les Cascades passent à l'ère de la machine

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — «Notre lance-rondelles sert énormément à pratiquer des points précis. Il est de beaucoup préférable d'avoir cette machine que de demander à un joueur d'essayer d'effectuer des lancers précis».

Le responsable des gardiens des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Pierre Côté, est très heureux de l'arrivée de cette nouvelle machine, semblable au lance-balles automatique.

Fournie par la compagnie Vaughn custom sports, le lance-rondelles passera le prochain mois dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dont quelques jours au camp des espoirs des Cascades.

«L'appareil permet de pratiquer les retours des lancers, le mouvement de la mitaine, l'arrêt des rondelles. Évidemment, la machine nous donne l'occasion de travailler le contrôle de la rondelle», de mentionner Côté.

«Lorsque nous décidons de diriger les rondelles dans le haut du filet, il suffit d'ajuster l'appareil. Ce n'est pas long que la rondelle s'y retrouve, alors que lorsque nous devons demander à un hockeyeur de faire la même chose, il peut peut-être réussir son lancer une seule fois sur dix ou même moins encore», de reprendre Côté, qui a pu obtenir l'appareil par le biais de sa boutique Lance et Compte.

«Nous dirigeons la rondelle à l'endroit exact où nous voulons, à la hauteur voulue et à la vitesse désirée.»

L'appareil est arrivé à Jonquière mercredi soir et il demeurera au camp des espoirs jusqu'à vendredi.



LANCERONDELLES — Cet appareil, très utile pour l'entraînement des gardiens de but, passera le prochain mois dans la région, dont quelques jours au camp des espoirs des Cascades.

(Photo Jeannot Lévesque)

«En compagnie de nos gardiens les plus âgés, nous avons programmé le lance-rondelles jusqu'à 65 milles par heure. Nous pourrions même monter jusqu'à 80 mph, au cours de la journée de demain (aujourd'hui)», spécifie Pierre Côté.

En fait, en compagnie de Jimmy Waite, le gardien des Saguenéens de Chicoutimi et des Black Hawks de Chicago, Côté entend bien tester l'appareil à sa vitesse maximale.

«Il se pourrait que nous l'u-

tilisions jusqu'à 100 milles par heure. Une chose est certaine, il s'agit d'un appareil fort utile pour l'entraînement», souligne Côté.

Quant au camp des espoirs, il prend fin aujourd'hui. Le personnel des entraîneurs n'aura que deux jours (samedi et dimanche) afin de se reposer, car le camp des Cascades, le «vrai» cette fois, se mettra en branle le lundi 8 août et il se prolongera jusqu'au début du mois de septembre.

Les Voyageurs en demi-finale

Du beau boulot de Gagnon et Ménachi

JONQUIERE (SB) — Les deux bouter-train des Voyageurs de Jonquière, Marco Gagnon et Frédéric Ménachi, ont uni leurs efforts afin de permettre à leur équipe d'accéder aux séries demi-finale de la Ligue de baseball junior majeur du Québec (LBJMQ).

A l'occasion du troisième et ultime match des quart-de-finale, présenté au stade Richard Desmeules, les hommes de Donald Bérubé sont venus à bout des Ambassadeurs de la Rive-Sud, par la marque de 5-3, sans qu'aucun des points de la formation locale ne soit mérité.

"Nous avons fait un superbe travail en défensive. Mes joueurs ont réussi des jeux extraordinaires tout au long de la rencontre", de mentionner Bérubé, quelques minutes après la victoire des siens.

"Comme je l'avais dit, Marco (Gagnon) et Fred (Ménachi) ont été en mesure de faire un excellent boulot au monticule. Ils se sont succédés et ils ont gagné le match", de reprendre l'entraîneur.

Marco Gagnon a entrepris la rencontre au monticule. Au cours des trois premières manches, il n'a pratiquement rien donné aux Ambassadeurs. "J'ai appris par la ra-

dio que je commençais le match. Avant, je ne savais pas si ça allait être Fred ou moi. Peu importe, car que ce soit au début ou à la fin d'une rencontre, le stress est toujours là", de spécifier Gagnon.



Stéphane Bégin

"Je voulais simplement donner quatre ou cinq bonnes manches. Par la suite, je savais que Fred était là et qu'il serait prêt. Surtout qu'il n'avait pas lancé depuis un bout de temps", d'ajouter le numéro 47 des Voyageurs.

Bien appuyé par la défensive, Gagnon et Ménachi ont bien éparpillé les 11 coups sûrs de la Rive-Sud. "Je n'étais pas tout à fait prêt lorsque j'ai remplacé Marco. Je n'étais pas assez réchauffé. J'ai encore donné un but sur balles au premier frappeur. Mais les gars ont fait des beaux jeux encore", de préciser Ménachi, le gagnant d'hier.

Donald Bérubé a indiqué que "nous avions de la diffi-

culté, avant le début des séries, à bien réussir nos jeux du champ afin d'éviter que les coureurs adverses ne passent facilement du premier au troisième but. Nous avons longuement pratiqué cet aspect du jeu et, depuis le début de la série, les jeux au champ ont été bien exécutés. Les gars jouent de plus en plus de façon agressive".

Avant la rencontre, tous les joueurs des Voyageurs ont montré des signes de nervosité. "C'est vrai, mais ils doivent bien l'avoir contrôlé, car ils n'ont commis aucune erreur. La Rive-Sud en a enregistré cinq et c'est ce qui a fait la différence dans le match. Nos joueurs ont été agressifs et ils ont été très opportunistes. Nous avons joué un match comme je le voulais", a-t-il conclu.

Son homologue de la Rive-Sud, Pierre Poitras, a abondé dans le même sens. "Il est évident que les erreurs ont fait la différence. Notre lanceur partant, Dany Fortin (le perdant), n'a rien donné durant



EFFORTS — Les Voyageurs de Jonquière n'ont ménagé aucun effort, hier, pour finalement vaincre les Ambassadeurs de la Rive-Sud par le compte de 5-2. Ce gain permettait aux Jonquirois d'accéder aux séries demi-finale de la LBJMQ.

(Photo Jeannot Levesque)

quatre manches et tout s'est effondré tout d'un coup."

"Notre champ intérieur et extérieur a éprouvé sa part de problèmes à la défensive. Les

Voyageurs ont joué à la perfection", de reprendre Poitras.

Jonquière entreprendra la série demi-finale samedi, à Sherbrooke.

Dufour et Jobin: une agressivité surprenante

JONQUIERE (SB) — Malgré un retard de 4-1, les lanceurs Karl Dufour et Philippe Jobin, des Voyageurs de Jonquière, ont montré une agressivité fort surprenante, mercredi soir, à Lévis.

Etant donné que le géant Carl Gervais n'a pas été en mesure de contenir l'attaque des Ambassadeurs de la Rive-Sud, l'entraîneur Donald Bérubé a été dans l'obligation de remettre la balle à Jobin et Dufour afin qu'ils complètent la rencontre.

En raison de leur agressivité, les deux joueurs ont quelque peu surpris leurs coéquipiers des Voyageurs, surtout en ce qui concerne Dufour.

Ce dernier s'est présenté au monticule lors des dix dernières minutes de la partie, soit entre deux orages. Il a d'abord retiré un premier joueur sur des prises et a forcé le second à frapper un roulant inoffensif.

Karl Dufour a laissé échapper quelques blasphèmes tout en signalant aux joueurs de la Rive-Sud qu'ils n'au-

raient pas la tâche facile, à Jonquière, jeudi (hier soir).

"Je ne sais plus exactement ce que j'ai pu dire. Sauf qu'il fallait absolument que ça sorte. Je devais me défouler d'une façon ou d'une autre", a mentionné Dufour, lors du retour de l'équipe dans l'autobus.

Quelques coéquipiers et l'entraîneur adjoint des Voyageurs, Bruno Leduc, n'ont pas hésité à encourager Dufour à poursuivre. "Je retrouve enfin le Karl Dufour de l'an dernier. Tu es agressif et c'est ce que nous voulons", de mentionner le vétéran Michel Tremblay.

Leduc enchaîne en disant que "ça fait des années que nous voulons que tu sois agressif. Il faut que tu continues. C'est ce que nous attendons et c'est ce que nous avons besoin."

Quant à Philippe Jobin, il affiche régulièrement son agressivité durant les matchs. Même lorsqu'il attend son tour sur le jeu, Jobin ne cesse d'encourager ses coéquipiers. Il est toujours prêt à faire face

à la musique.

Mercredi, à Lévis, on a eu de la difficulté à lui imposer quelque chose sur le terrain. A son arrivée, il a fait maintes fois le tour du monticule dans le but de déconcentrer l'adversaire.

Même qu'à un certain moment donné, l'arbitre du marbre, Michel Pelletier, l'a obligé à retraiter à sa plaque et à effectuer son lancer. Jobin ne voulait pas, tant et aussi longtemps que le frappeur de la Rive-Sud ne reprendrait pas, lui aussi, sa place près du marbre.

Une chose est certaine, les Voyageurs n'ont rien fait qui vaille au bâton, mercredi soir. Les performances de Jobin et de Dufour, qui ont fait rire l'assistance, ont démontré que le club de Donald Bérubé n'a pas l'intention de se laisser abattre par une seule défaite.

Et au retour de Lévis, les Dufour, Jobin, Frédéric Ménachi et Marco Gagnon ont clairement laissé voir qu'ils étaient prêts.

On attend le résultat.

Tennis canadien

Bernard mord la poussière

MONTREAL (SB) — Malchanceuse, la Jonquiroise Mélanie Bernard a baissé pavillon devant la Torontoise Jennifer Kalnitski, lors des quart-de-finale de la classique canadienne de tennis des 16 ans et moins.

Disputée à Montréal, la rencontre entre Bernard et Kalnitski a donné lieu à du jeu serré et fort intéressant. La raquette jonquiroise s'est inclinée 6-4 et 7-6, mais à la suite d'un brio d'égalité de 14-12.

Ayant profité d'une passe gratuite en première ronde, Mélanie Bernard a disposé, en deuxième ronde, de la Montréalaise et sa partenaire du double, Mélanie Rocheleau, en deux sets faciles

de 6-4 et 6-2.

Suite à sa défaite en simple, en quart-de-finale, il va sans dire que la jeune jonquiroise était fort déçue de sa performance. Mais elle aura probablement l'occasion de se mesurer à nouveau à Jennifer Kalnitski lors du championnat canadien des 16 ans et moins. Cette compétition aura lieu, au cours de la prochaine semaine, à Saint-Bruno, en banlieue de Montréal.

En ce qui concerne le double, Rocheleau et Bernard ont gagné leur premier match. Aujourd'hui, elles entreprendront la seconde ronde face à un duo en provenance de la Colombie-Britannique.

Index-sport

- ☐ Victoire des Expos — Page 25
- ☐ Poddubny jouera à Québec — Page 27
- ☐ Leonard remonte sur le ring — Page 29

LE FESTIVAL DES MOISSONS

Chemin de l'Eglise
Laterrière

Les 13 et 14 août 1988

MOLSON

Une commandite
de votre ami
Jean-Hugues
Tremblay

LE SAMEDI 6 AOÛT SEULEMENT

JOUR DES

AUBAINES-MYSTÈRE

10%-15%-20% OU 25% DE RABAIS



Vous êtes assuré d'économiser au moins 10%!

Et peut-être jusqu'à 25%* sur presque tous les articles à la Baie. Le pourcentage de rabais n'est connu que lorsqu'un vendeur la Baie enlève le sceau de votre carte.

LES RABAIS SONT VALABLES sur toute la marchandise à prix ordinaire, à prix de solde ou de liquidation.

UTILISEZ vos cartes de crédit la Baie, Visa, MasterCard, American Express, Simpson ou payez COMPTANT.

Si vous n'avez pas reçu votre carte d'escompte par la poste, procurez-vous en une à n'importe quel magasin la Baie!

Vous serez alors prêt à économiser sur presque tous les articles en magasin. Voir les exceptions ci-dessous.

EXCEPTIONS: Tabacs, restaurants, produits alimentaires, produits pharmaceutiques, produits de beauté et fragrances, articles Polo®, sacs à main Bree, appareils électroménagers, fours micro-ondes, stéréos, téléviseurs, magnétoscopes, commandes spéciales, chèques-cadeaux et la plupart des services à la clientèle.

Note: Les rayons sous licence et services peuvent varier selon les magasins. Une liste complète des exceptions sera affichée dans le magasin la Baie de votre localité.

Les employés de la compagnie de la Baie d'Hudson (actifs et retraités), de ses succursales et filiales ainsi que les membres de leurs familles immédiates ne sont pas admissibles à l'offre de rabais de 15% à 25%.

*Les rabais sont répartis comme suit:

Vous avez 1 chance sur 100 d'obtenir un rabais de 25%.

Vous avez 3 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 20%.

Vous avez 4 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 15%.

Vous avez 92 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 10%.

TOUT LE MONDE GAGNE AU JOUR DES AUBAINES MYSTÈRE! SOYEZ-Y!



- Chicoutimi, lun à mer., 9h30 à 17h30, jeu. et ven., 9h30 à 21h, sam., 9h à 17h
- Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

